

# GLOBBER

www.globber.com

## TRIKE • 2in1



**TRAINING TRIKE**  
TRICYCLE  
D'ENTRAÎNEMENT  
**24-36M**



**BALANCE BIKE**  
DRAISIENNE  
**2-5Y**



**20kg**  
44lbs



**20 KG  
MAX**



**CE**



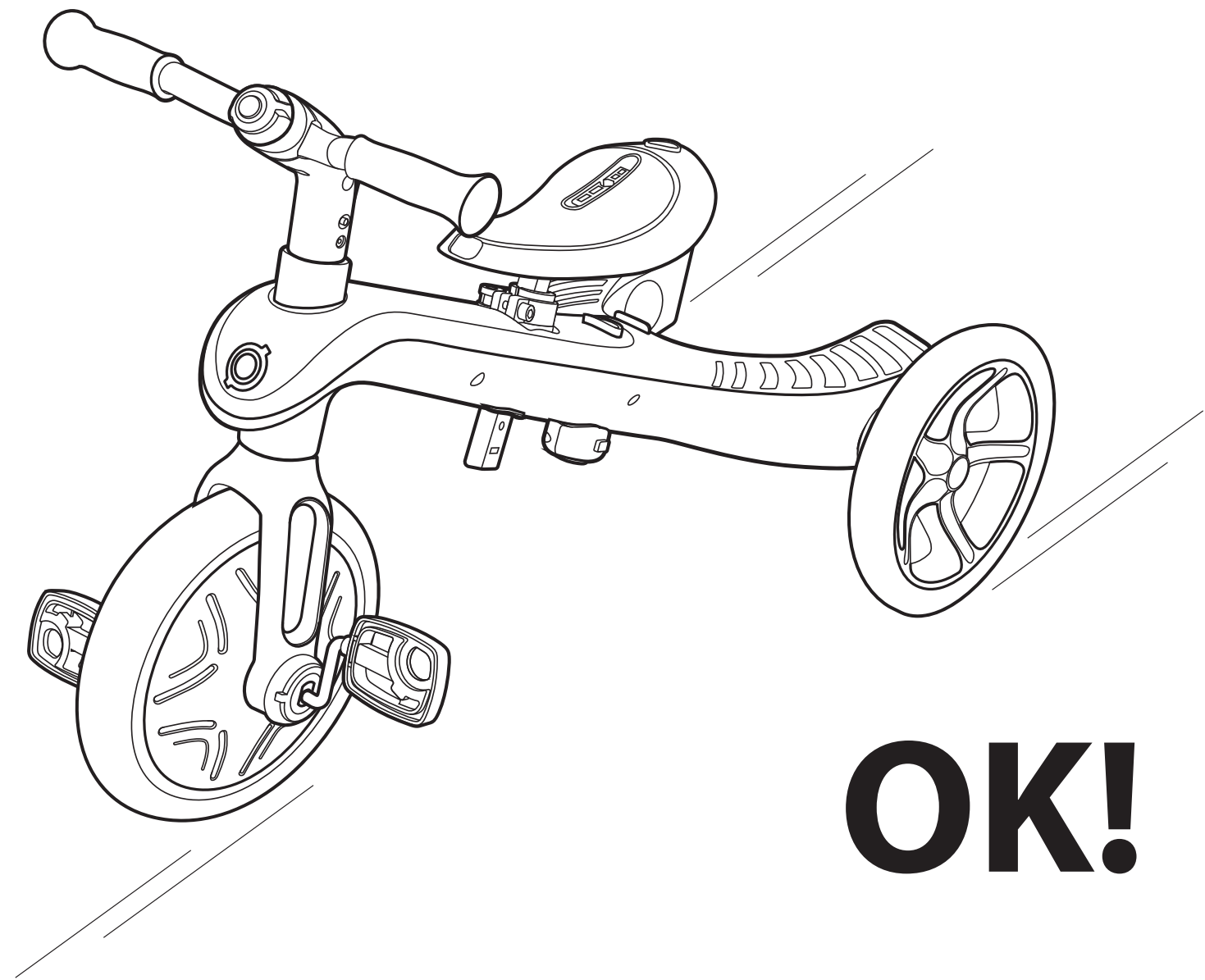
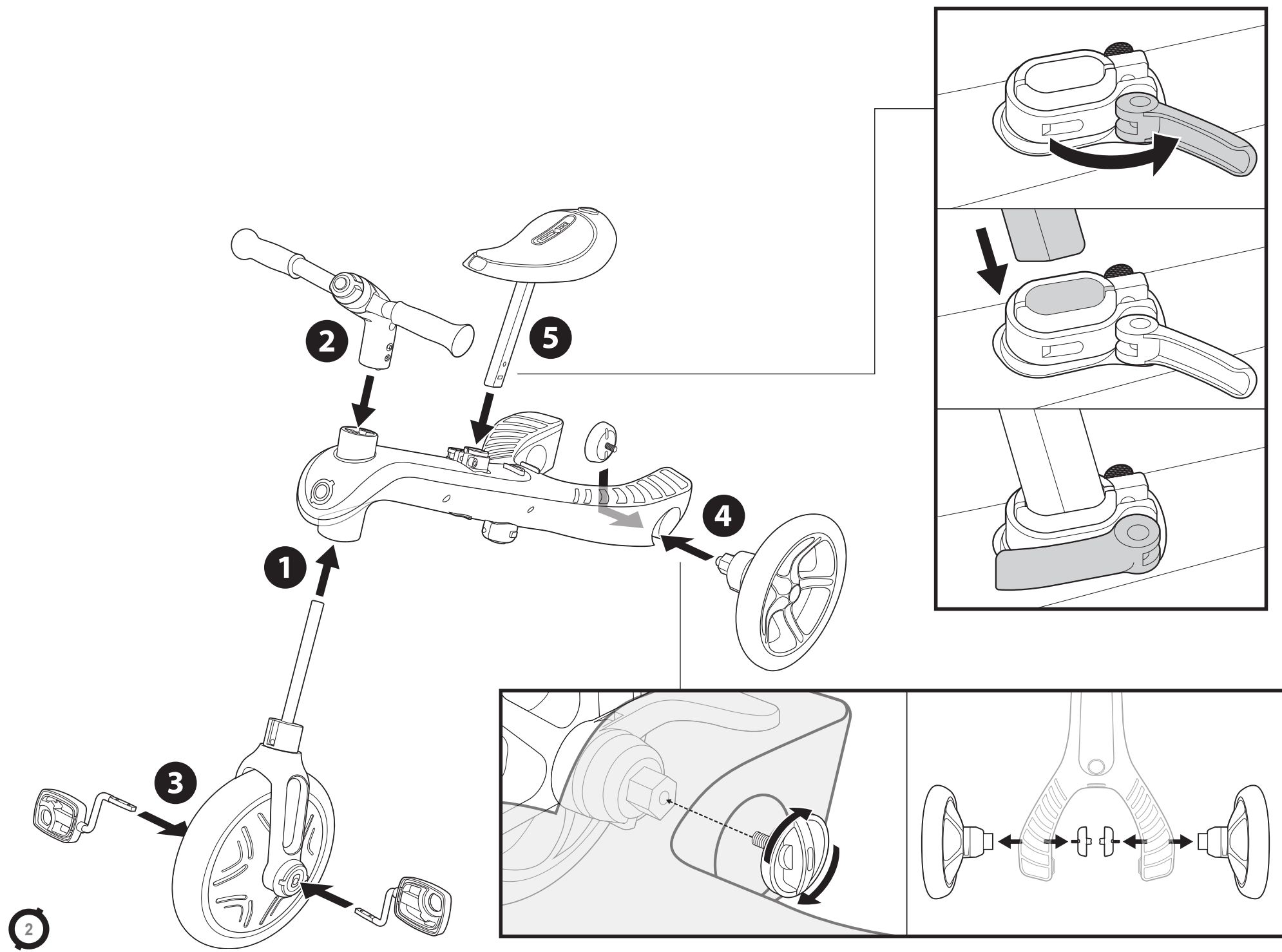
TOP

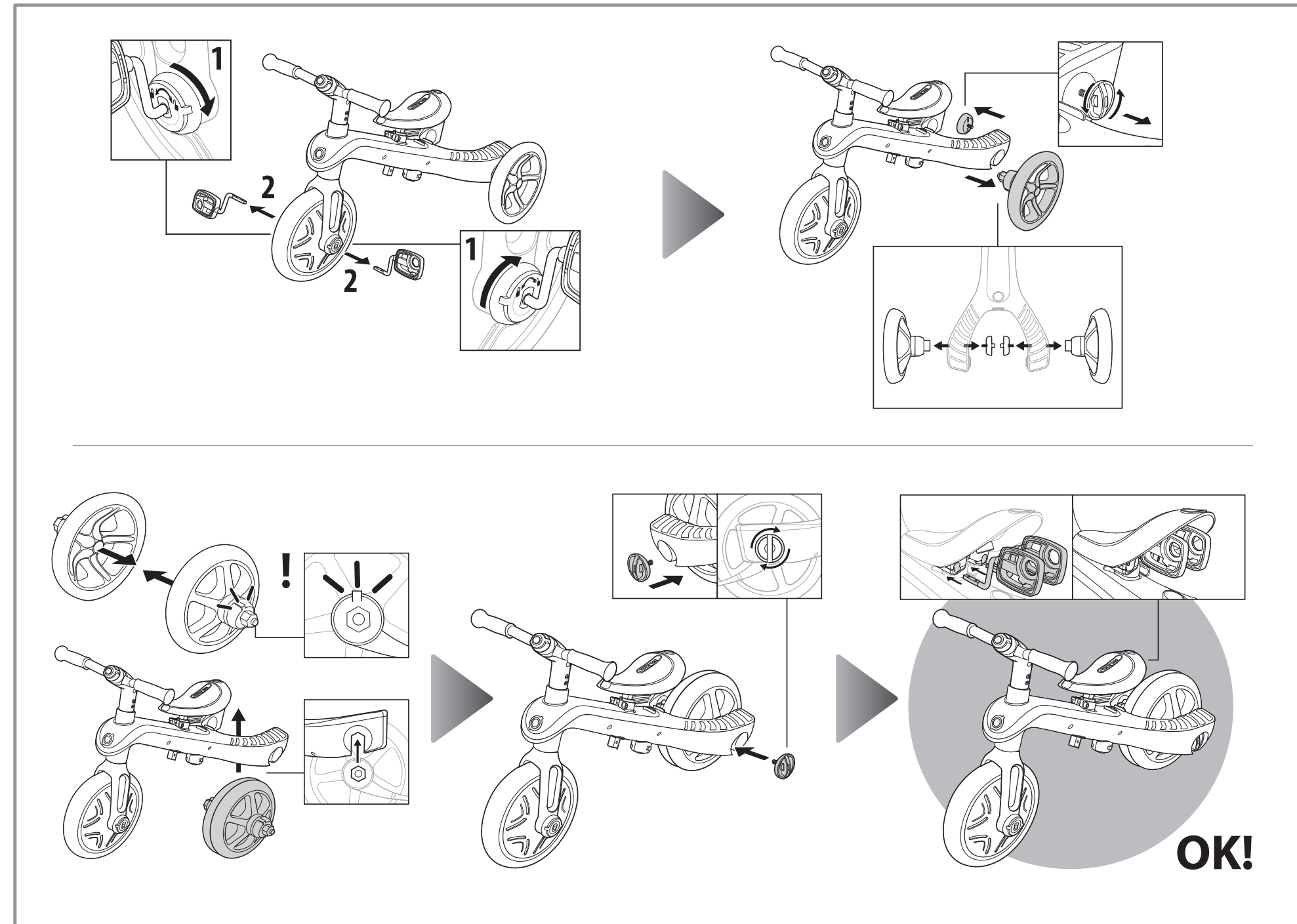
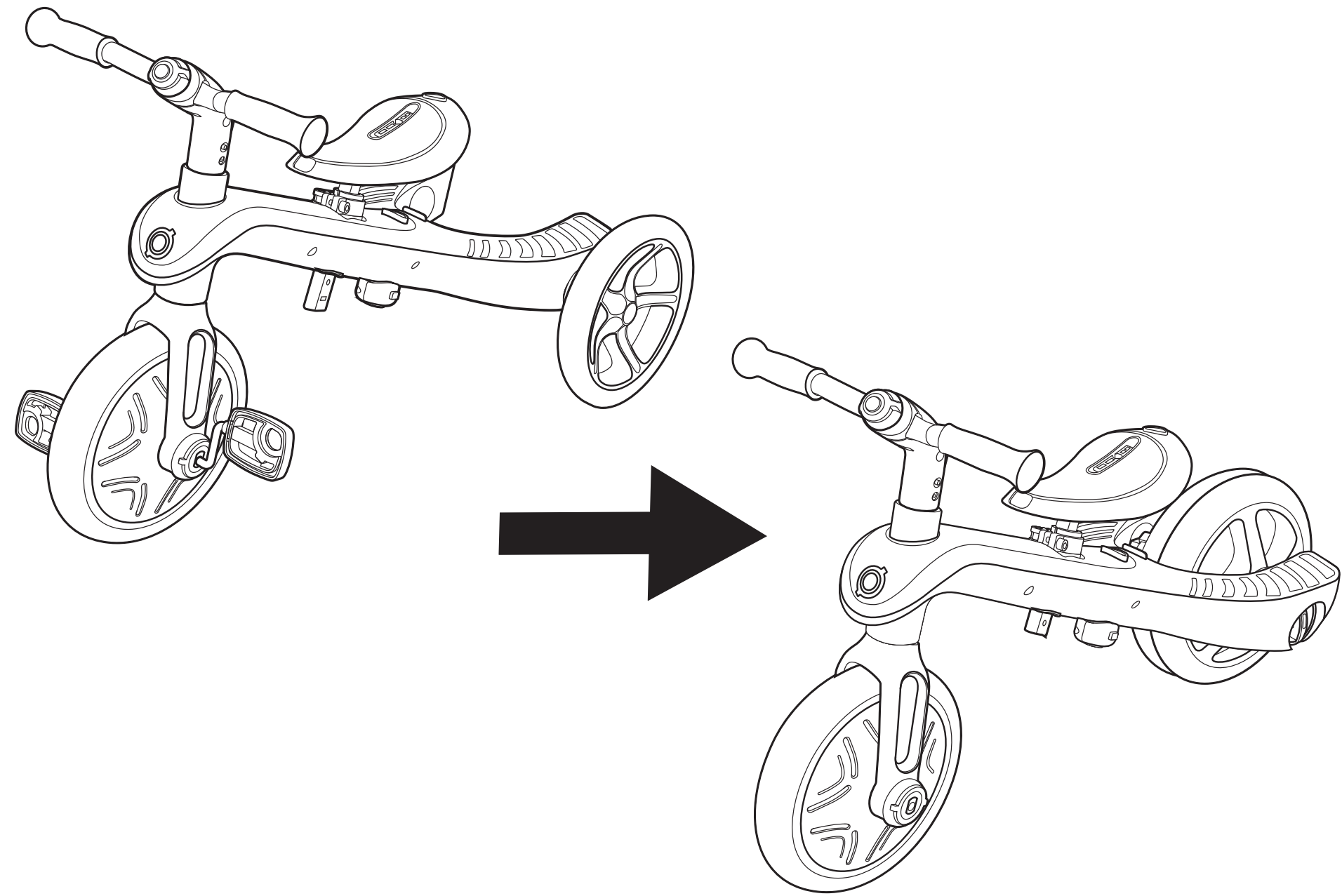


FRAGILE

**EN-71**

Confirm to  
ANSI Z315.1 & ASTM F963







## WARNING:

TO AVOID SERIOUS INJURY: Continuous adult supervision required; never use near motor vehicles; never use near streets, swimming pools, hills, steps, or sloped driveways; Always wear shoes when using the product. Never allow more than 1 rider.

Adult assembly required. Choking hazard to children under the age of 3 year - contains small parts prior to assembly.



## WARNING:

- Not to be used by children over the age of 5 years due to size limitation.
- Tricycle mode: Intended for children 10 months to 36 months. Walking bike mode: Intended for children 2 - 5 years.
- Maximum child's weight: 44 lbs. (20kg)
- Plastic bags can be dangerous. To avoid suffocation, Keep plastic bags away from babies and children.
- Instruct children on proper use of this product before allowing them to ride.
- This product is not to be used in a manner other than for which it is intended.
- This product is intended for outdoor domestic family use only.
- It is recommended that rider always wear a properly fitted helmet that complies with U.S. Consumer Product Safety Commission (CPSC) Standard 16 CFR 1203.
- Do not step or stand on back of frame which will cause product overturned.
- Do not attempt to modify the product . For help contact Globber USA consumer service.

Importer: Globber USA - 50 Fountain Plaza, suite 1400, Buffalo, New York, 14202 USA.

OWNER'S MANUAL  
 MANUEL D'UTILISATION  
 BENUTZERHANDBUCH  
 MANUAL DEL PROPIETARIO  
 MANUALE D'USO  
 GEBRUIKSHANDLEIDING  
 MANUAL DE INSTRUÇÕES  
 INSTRUKCJA OBSŁUGI  
 BRUGSVEJLEDNING  
 KÄYTTÖOPAS  
 ANVÄNDARMANUAL  
 ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ  
 ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА  
 NÁVOD K POUŽITÍ  
 MANUAL DE UTILIZARE  
 HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ  
 KULLANIM KILAVUZU  
 РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
 BRUKERHÅNDBOK  
 NÁVOD NA POUŽITIE  
 使用说明  
 使用說明  
 取扱説明書  
 설명서  
 دليل الاستخدام  
 ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ  
 NAVODILA ZA UPORABO  
 LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA  
 VARTOTOJO VADOVAS  
 OMANIKU MANUAAL  
 KORISNIČKI PRIRUČNIK

ENGLISH P8  
 FRANÇAIS P10  
 DEUTSCH P12  
 ESPAÑOL P14  
 ITALIANO P16  
 NEDERLANDS P18  
 PORTUGUÊS P20  
 POLSKI P22  
 DANSK P24  
 SUOMALAINEN P26  
 SVENSKA P28  
 ΕΛΛΗΝΙΚΑ P30  
 БЪЛГАРСКИ P32  
 ČEŠTINA P34  
 ROMÂNĂ P36  
 MAGYAR P38  
 TÜRKÇE P40  
 РУССКИЙ P42  
 NORSK P44  
 SLOVENČINA P46  
 简体中文 P48  
 繁體中文 P50  
 日本語 P52  
 한국의 P54  
 عربي P56  
 УКРАЇНСЬКИЙ P62  
 SLOVENSKI P64  
 LATVIEŠU P66  
 LIETUVIŲ P68  
 EESTI P70  
 HRVATSKI P72



Please carefully read the instructions before assembling and using the product. Keep the instructions for future reference.

Be careful when unpacking and assembling the product.

This product must be assembled by a responsible adult.

Remove all the parts which are not necessary for play before giving the product to your child.

Warning! Do not step or stand on back of frame which will cause product overturned.

Tricycle mode: Warning! Not to be used by children over 36 months; insufficient strength to support.

### **HOW TO ASSEMBLE EXPLORER TRIKE 2in1**

1. The front wheel's fork needs to be aligned with the frame of the trike; then insert the stem of the front wheel's fork into the frame.
2. Take the handlebars and align them with the front wheel by making sure the stem of the front wheel's fork slots into the handlebars' column. Make sure the handlebars are placed in the correct direction with the top column facing outwards, away from the seat. Push the handlebars down until you hear a click to securely fix them in place.
3. Turn the pedal locks of the front wheel in the direction of the unlocked symbol; place the pedals in the front wheel's slots. Turn the pedal lock in the direction of the locked symbol to secure the pedals in the front wheel. You may need to hold the opposite pedal lock to ensure that the pedal doesn't spin freely.
4. To install the rear wheels, you need to unscrew the knob at the end of the wheel assembly. The brakes of the rear wheels must be pointing inward when they are installed for all trike stages. Place the wheel in the hexagonal slot at the rear of the trike frame and ensure that the brake is upwards and doesn't touch the ground. Once the wheel is in the correct position, you need to re-screw the knob back into the wheel slot to ensure the wheel will remain securely in place.
5. To insert the saddle, you must first open the clamp and press the bottom spring-loaded button on the saddle stem. Then, push the saddle down until you hear a click. Close the clamp. The saddle is adjustable with 2 available heights (31cm; 34cm). The minimum insertion depth is where "MAX" is marked on the stem when placing the top spring-loaded button in the saddle's stem hole. This is the highest height of the saddle. The maximum insertion of the saddle is

pushing the saddle down until the saddle's stem is all the way down. This is the lowest height of the saddle.

### **TRANSFORM TRAINING TRIKE TO BALANCE BIKE**

1. Unscrew the knob at the end of the wheel assembly. Place the wheel inside of the Trike frame. Slide the wheel in the hexagon shaped hole and screw back the knob onto the wheel. Repeat the procedure for the other wheel. Make sure the brakes do not touch the ground.
2. Put the pedal lock of the front wheel in the unlocked position. Remove the pedals from the wheel; you can store them at the rear of the saddle.
  - Warning! Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. Always wear safety equipment (helmet, elbow-pads, kneepads, gloves).
  - **Braking for walking bike:** The product can be braked with the feet. The child can stop moving by stopping walking/running. Please take care that your child can always stop from the speed it produces and wears appropriate shoes.

### **GENERAL INSTRUCTIONS OF USE:**

- Prior to use, make sure that the product has been assembled properly. Check all the connection elements: steering column; footrest; seat; safety belt; safety ring must be correctly adjusted and make sure that the locking mechanisms are securely locked. Check the product before the child rides to determine if there are any potentially hazardous parts or conditions.
- Children should be supervised by adult while riding this product. Special care should be taken to instruct children in safe riding.
- Do not use on the public highways, examples of safe riding area: To be used on flat and no gravel areas (playground, Public Square)
- Do not use this product near a staircase, on a slope, on a road or on a wet surface.
- More mobility child grows; the more potential hazards increase. At home, be sure to remove frames or mirrors hung too low and could break, and any object that could fall in the event of impact. Corner table can also be a danger.
- Do not allow more than one rider on the product at a time.
- Be sure the child wears clothes and appropriate footwear when using product.

- Be sure the rider keeps both hands on the handlebars for proper control.
- Do not allow the rider to wear anything that obstructs hearing and visibility, or which impairs the functioning of product.
- The product should be used with caution since skill is required to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties.

### **MAINTENANCE AND SECURITY:**

- Security checks: check periodically the product to identify any loose or dislocated element particularly the wheels, pedals, seat and handlebars.
- Periodic cleaning will bring a good life. Wipe the product with a dry cloth if it has been soiled.
- Regularly check the condition of abrasion and avulsion.
- Regularly check that parts are not broken or damaged, if this happens, stop using this product.
- Regular checks can prevent an accident.

### **ADDITIONAL INFO**

For questions and inquiries please contact us at: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

### **WARRANTY**

The manufacturer warranties this product to be free of manufacturing defects for period of 2 years from date of purchase. This limited Warranty does not cover normal wear and tear, tire, tube or cables, or any damage, failure or loss caused by improper assembly, maintenance, or storage.

This Limited Warranty will be void if the product is ever

- used in a manner other than for recreation or transportation;
- modified in any way;
- rented

The manufacturer is not liable for incidental or consequential loss or damage due directly or indirectly to the use of this product.

Globber does not offer an extended warranty. If you have purchased an extended warranty, it must be honoured by the store at which it was purchased.

For your records, save your original sales receipt with this manual and write the product name below.

### **SPARE PARTS**

To order spare parts for this product, please visit our website [www.globber.com](http://www.globber.com)

Veillez lire attentivement les instructions avant d'assembler et d'utiliser le produit. Conservez ces instructions pour toute référence future.

Faites attention lorsque vous déballez et assemblez le produit.

Ce produit doit être assemblé par un adulte responsable.

Retirez toutes les pièces inutiles avant de donner le produit à votre enfant.

Attention ! Personne ne doit grimper ou se tenir à l'arrière du cadre car le produit serait renversé.

Mode tricycle : Attention ! Ce produit n'est pas conçu pour les enfants de plus de 36 mois ; force de soutien insuffisante.

#### **COMMENT ASSEMBLER LE TRICYCLE EXPLORER TRIKE 2-en-1**

1. La fourche de la roue avant doit être alignée avec le cadre du tricycle ; puis insérez le montant de la fourche de la roue avant dans le cadre.
2. Prenez le guidon et alignez-le avec la roue avant en vous assurant que le montant de la fourche de la roue avant s'insère dans la colonne du guidon. Assurez-vous que le guidon est positionné dans le bon sens avec la colonne supérieure orientée vers l'extérieur, loin du siège. Poussez le guidon vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un déclic pour le fixer en position.
3. Tournez les verrous des pédales sur la roue avant dans le sens du symbole non verrouillé ; placez les pédales dans les fentes de la roue avant. Tournez les verrous des pédales dans le sens du symbole verrouillé pour fixer les pédales dans la roue avant. Vous devrez peut-être maintenir le verrou de la pédale opposée pour vous assurer que la pédale ne tourne pas librement.
4. Pour installer les roues arrière, vous devez dévisser le bouton à l'extrémité de l'assemblage des roues. Les freins des roues arrière doivent être orientés vers l'intérieur quand ils sont installés sur le tricycle. Placez la roue dans le trou hexagonal à l'arrière du châssis du tricycle et assurez-vous que le frein est orienté vers le haut et ne touche pas le sol. Une fois que la roue est en position correcte, vous devez revisser le bouton dans la fente de la roue pour assurer que la roue reste bien en place.
5. Pour insérer la selle, vous devez d'abord ouvrir la pince et appuyer sur le bouton à ressort situé en bas de montant de la selle. Ensuite, abaissez la selle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Fermez la pince. La selle est réglable avec 2 hauteurs disponibles

(31 cm ; 34 cm). La profondeur d'insertion minimale est indiquée par le repère « MAX » indiqué sur le montant lors de l'insertion du bouton à ressort supérieur dans le trou du montant de la selle. Il s'agit de la plus haute hauteur de la selle. L'insertion maximale de la selle pousse la selle vers le bas jusqu'à ce que le montant de la selle soit complètement enfoncé. Il s'agit de la plus basse hauteur de la selle.

#### **TRANSFORMEZ LE TRICYCLE D'ENTRAÎNEMENT EN VÉLO D'ÉQUILIBRE**

1. Dévissez le bouton à l'extrémité de la roue. Placez la roue à l'intérieur du cadre du tricycle. Faites glisser la roue dans le trou hexagonal et revissez le bouton sur la roue. Répétez la procédure pour l'autre roue. Assurez-vous que les freins ne touchent pas le sol.
2. Mettez le verrou des pédales de la roue avant en position déverrouillée. Retirez les pédales de la roue ; vous pouvez les stocker à l'arrière de la selle.
  - Attention ! Un équipement de protection doit être porté. Ce produit ne doit pas être utilisé dans la circulation. L'enfant doit toujours porter un équipement de sécurité (casque, coudières, genouillères, gants).
  - **Freinage pour le vélo d'équilibre :** Le produit peut être freiné avec les pieds. L'enfant peut arrêter le produit en cessant de marcher / courir. Veillez à ce que votre enfant puisse toujours s'arrêter à la vitesse qu'il produit et porte des chaussures appropriées.

#### **INSTRUCTIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION :**

- Avant l'utilisation, assurez-vous que le produit a été correctement assemblé. Vérifiez tous les éléments de connexion : colonne de direction; repose pieds; siège; ceinture de sécurité; le cadre de sécurité doit être correctement ajusté et assurez-vous que les mécanismes de verrouillage sont bien enclenchés. Vérifiez le produit avant que l'enfant ne monte pour déterminer s'il existe des pièces ou des conditions potentiellement dangereuses.
- Les enfants doivent être surveillés par un adulte lorsqu'ils utilisent ce produit. Des précautions particulières doivent être prises pour apprendre aux enfants à conduire en toute sécurité.
- Ce produit ne doit pas être utilisé sur des routes publiques ni des zones de circulation : Il doit être utilisé sur des zones plates et non gavelées (terrains de jeu, place publique)

- Ce produit ne doit pas être utilisé près d'un escalier, d'une pente, d'une route ou sur une surface mouillée.
- Plus la mobilité des enfants augmente, plus les dangers potentiels augmentent. À la maison, veillez à retirer les cadres ou les miroirs trop bas qui pourraient se briser, ainsi que tout objet susceptible de tomber en cas d'impact. Les coins d'une table peuvent aussi représenter un danger.
- Ne laissez pas plus d'un utilisateur à la fois sur le produit.
- Assurez-vous que l'enfant porte des vêtements et des chaussures appropriées lors de l'utilisation du produit.
- Assurez-vous que l'enfant garde les deux mains sur le guidon pour un contrôle adéquat.
- Ne laissez pas l'enfant porter quoi que ce soit qui gênerait l'ouïe et la visibilité ou qui gênerait le fonctionnement du produit.
- Le produit doit être utilisé avec prudence, car il est nécessaire de faire preuve de compétence pour éviter les chutes ou les collisions causant des blessures à l'utilisateur ou à des tiers.

#### **ENTRETIEN ET SÉCURITÉ :**

- Contrôles de sécurité : vérifiez périodiquement le produit pour identifier tout élément desserré ou disloqué, en particulier les roues, les pédales, la selle et le guidon.
- Un nettoyage régulier assurera une longue durée de vie du produit. Essuyez le produit avec un chiffon sec s'il est sale.
- Vérifiez régulièrement l'état d'abrasion et d'avulsion.
- Vérifiez régulièrement que les pièces ne sont ni cassées ni endommagées. Le cas échéant, cessez d'utiliser ce produit.
- Des contrôles réguliers peuvent empêcher un accident.

#### **INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES**

Si vous avez des questions, veuillez nous contacter à l'adresse suivante : [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

#### **GARANTIE**

Le fabricant garantit que ce produit est exempt de défauts pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat. Cette garantie limitée ne couvre pas l'usure normale, les pneus, les tubes ou les câbles, ou tout dommage, défaillance ou perte causé par un assemblage, une maintenance ou un stockage incorrect.

La garantie limitée est annulée si le produit est

- utilisé pour un autre usage que les loisirs ou le transport ;
- modifié que quelque façon que ce soit ;
- loué

Le fabricant n'est pas responsable des pertes ou dommages accidentels ou consécutifs dus l'utilisation directe ou indirecte de ce produit.

Globber ne propose pas d'extension de garantie. Si vous avez acheté une extension de garantie, elle doit être honorée par le magasin par lequel elle a été achetée.

Pour vos dossiers, veuillez sauvegarder l'original de votre ticket de caisse avec ce manuel et écrivez le nom du produit.

#### **PIÈCES DE RECHANGE**

Pour commander des pièces de rechange pour ce produit, veuillez visiter le site internet: [www.globber.com](http://www.globber.com)

Anleitung vor Montage und Gebrauch des Produkts bitte sorgfältig durchlesen. Anleitung bitte aufbewahren.

Produkt bitte vorsichtig auspacken und montieren.

Dieses Produkt muss von einer verantwortlichen erwachsenen Person montiert werden.

Bitte alle Teile entfernen, die zum Spielen nicht nötig sind, bevor das Produkt dem Kind übergeben wird.

Achtung! Nicht auf den hinteren Teil des Rahmens treten bzw. darauf stehen, weil das Produkt sonst kippt.

Dreirad-Modus: Achtung! Ungeeignet für Kinder über 3 Jahren; Produkt ist zu schwach für diese Größe.

### **EXPLORER TRIKE 2in1 MONTIEREN**

1. Die Vorderradgabel am Rahmen des Dreirads ausrichten; dann die Stange der Gabel in den Rahmen stecken.
2. Den Lenker am Vorderrad ausrichten, sodass die Stange der Vorderradgabel sich in die der Lenksäule schieben lässt. Darauf achten, dass das obere Ende der Lenksäule nach außen, vom Sitz weg zeigt. Den Lenker nach unten schieben, bis die Säule hörbar einrastet.
3. Die Pedalarretierung am Vorderrad auf das Symbol „offen“ drehen und die Pedale in die vorgesehenen Öffnungen am Vorderrad stecken. Die Pedalarretierung auf das Symbol „geschlossen“ drehen, um die Pedale am Vorderrad zu befestigen. Dabei die gegenüberliegende Pedalarretierung festhalten, damit das Pedal nicht frei drehen kann.
4. Zum Montieren der Hinterräder den Knopf am Ende der Radeinheit abschrauben. Die Hinterradbremse müssen in allen Dreirad-Modi nach innen zeigen, wenn sie montiert sind. Das Rad in die sechseckige Öffnung am hinteren Ende des Rahmens stecken und darauf achten, dass die Bremse nach oben gerichtet ist und den Boden nicht berührt. Wenn das Rad korrekt platziert ist, den Knopf wieder anschrauben, sodass das Rad sicher befestigt ist.
5. Um den Sattel anzubringen zuerst die Klemme öffnen und den Federknopf unten an der Sattelstange drücken. Dann den Sattel nach unten schieben, bis er hörbar einrastet. Die Klemme schließen. Der Sattel ist in zwei Stufen höhenverstellbar (31 cm, 34 cm). Die Mindesteinschubtiefe ist an der Stange mit

„MAX“ markiert, wenn der obere Federknopf in die Öffnung an der Sattelstange platziert wird. Dies ist die größte mögliche Höhe für den Sattel. Die größte Einschubtiefe ist erreicht, wenn die Sattelstange ganz nach unten geschoben wurde. Dies ist die geringste mögliche Höhe für den Sattel.

### **TRAININGSDREIRAD IN BALANCE-DREIRAD VERWANDELN**

1. Den Knopf am Ende der Radeinheit abschrauben. Das Rad ins Innere des Dreiradrahmens schieben. Das Rad in auf die sechseckige Öffnung schieben und den Knopf wieder festschrauben. Mit dem zweiten Rad wiederholen. Darauf achten, dass die Bremsen den Boden nicht berühren.
2. Die Pedalarretierung am Vorderrad in die offene Position bringen. Die Pedale vom Rad entfernen; sie können an der Rückseite des Sattels verstaut werden.
  - Achtung! Es ist Schutzausrüstung zu tragen. Nicht im Straßenverkehr verwenden. Immer Sicherheitsausrüstung tragen (Helm, Ellbogen- und Knieschützer, Handschuhe).
  - **Lauftrad bremsen:** Das Produkt kann mit den Füßen gebremst werden. Das Kind kann die Bewegung stoppen, indem es stehen bleibt. Bitte darauf achten, dass das Kind aus jeder Laufgeschwindigkeit heraus anhalten kann und geeignete Schuhe trägt.

### **ALLGEMEINE GEBRAUCHSANLEITUNG:**

- Vor Gebrauch kontrollieren, dass das Produkt korrekt montiert wurde. Alle Verbindungsteile kontrollieren: Lenksäule, Fußstütze, Sitz, Sicherheitsgurte, Sicherheitsbügel müssen korrekt eingestellt, die Arretierungen sicher arretiert sein. Das Produkt auf potenziell gefährliche Teile oder Zustände kontrollieren, bevor das Kind losfährt.
- Kinder sind während der Fahrt von Erwachsenen zu beaufsichtigen. Insbesondere sollen die Kinder über sicheres Fahren belehrt werden.
- Nicht auf öffentlichen Straßen verwenden; Beispiele für sichere Fahrbereiche: Auf ebenen, nicht geschotterten Flächen verwenden (Spielplatz, öffentliche Plätze)
- Das Produkt nicht in der Nähe von Treppen anhängen, auf Straßen oder nassen Flächen verwenden.
- Je mobiler das Kind wird, desto gefährlicher kann die Verwendung werden. In der Wohnung darauf achten, dass Bilder und Spiegel

entfernt werden, die zu niedrig hängen und brechen können, ebenso alle Gegenstände, die herunterfallen können, wenn sie angefahren werden. Auch Tischkanten können gefährlich werden.

- Es kann immer nur ein Kind zugleich auf dem Gerät fahren.
- Das Kind muss bei Gebrauch des Produkts geeignete Kleidung und Schuhe tragen.
- Darauf achten, dass das Kind während der Fahrt beide Hände am Lenker hat.
- Das Kind darf während der Fahrt nichts tragen, was die Sicht oder das Gehör beeinträchtigt oder die Funktion des Produkts behindert.
- Das Produkt ist mit Vorsicht zu verwenden; es erfordert Geschick, Stürze und Zusammenstöße zu vermeiden, bei denen der Nutzer oder Dritte verletzt werden können.

### **WARTUNG UND SICHERHEIT:**

- Sicherheitskontrollen: Das Produkt regelmäßig kontrollieren, um lockere oder verrutschte Elemente zu erkennen, insbesondere Räder, Pedale, Sitz und Lenker.
- Regelmäßige Reinigung kann die Lebensdauer verlängern. Das Produkt mit einem trockenen Tuch abwischen, wenn es schmutzig wurde.
- Regelmäßig auf Abrieb und Risse kontrollieren.
- Regelmäßig kontrollieren, dass keine Teile beschädigt sind. Falls das doch vorkommt, das Produkt nicht mehr verwenden.
- Regelmäßige Kontrollen können Unfälle verhindern.

### **WEITERE INFORMATIONEN**

Für Fragen oder Auskünfte kontaktieren Sie uns bitte unter: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

### **GARANTIE**

Der Hersteller sichert zu, dass das Produkt für die Dauer von 2 Jahre ab Kaufdatum frei von Produktionsfehlern ist. Diese beschränkte Garantie gilt nicht für normale Abnutzung, Reifen, Rohre, Kabel oder jegliche Beschädigungen, Defekte und Verluste, die durch falschen Zusammenbau, falsche Wartung oder falsche Lagerung entstanden sind.

Die Garantie erlischt, wenn das Produkt jemals:

- anderweitig als zur Freizeitbeschäftigung oder als Beförderungsmittel verwendet wird;
- in irgendeiner Weise modifiziert wird;
- vermietet wird.

Der Hersteller haftet nicht für zufällige oder nachfolgende Verluste und Schäden, die beim direkten oder indirekten Umgang mit dem Produkt entstehen.

Globber gewährt keine erweiterte Garantie. Wenn Sie eine erweiterte Garantie erworben haben, muss diese bei dem Geschäft geltend gemacht werden, wo sie erworben worden ist.

Bewahren Sie bitte bei Ihren Unterlagen Ihren originalen Kassenbeleg zusammen mit dieser Bedienungsanleitung auf und notieren Sie die Produktname, die unten steht.

### **ERSATZTEILE**

Um Ersatzteile für dieses Produkt bestellen zu können, besuchen Sie bitte unsere Webseite: [www.globber.com](http://www.globber.com)

Por favor, léase las instrucciones detenidamente antes de montar y usar este producto. Guarde este manual de instrucciones para futuras consultas.

Tenga cuidado al desembalar y montar el producto.

Este producto debe ser montado por un adulto responsable.

Quite todos los materiales que no sean necesarios para el producto antes de darle el juguete a su hijo

¡Advertencia! No apoye el pie o se suba a la parte posterior del cuadro, ya que hará volcar el producto.

Modo triciclo: ¡Advertencia! No debe ser utilizado por niños mayores de 36 meses, dada la limitada resistencia para soportar pesos.

### **CÓMO MONTAR EL TRICICLO EXPLORADOR 4 en 1**

1. Alinee la horquilla de la rueda delantera con el cuadro del triciclo e inserte el tubo de dirección de la horquilla por el cuadro.
2. Coja el manillar y alinéelo con la rueda frontal para insertar el tubo de dirección de la horquilla por la potencia del manillar. Asegúrese de que el manillar esté colocado en la dirección correcta, con la potencia mirando en sentido opuesto al sillín. Para asegurar el manillar en su lugar, empújelo hacia dentro hasta que escuche un clic.
3. Gire los seguros de los pedales de la rueda frontal en el sentido del símbolo de desbloqueo e inserte los pedales por los orificios de su eje. Gire el seguro de los pedales en el sentido del símbolo de bloqueo para asegurarlos. Puede que sea necesario sujetar el seguro del pedal opuesto para que el pedal no de vueltas.
4. Para instalar las ruedas traseras, deberá desenroscar los tornillos de los extremos de las ruedas traseras. En todas las etapas de manejo del triciclo, los frenos de las ruedas traseras deben mirar hacia dentro cuando sean instalados. Coloque la rueda en el orificio hexagonal de la parte posterior del cuadro del triciclo y asegúrese de que el freno apunte hacia arriba y no toque el suelo. Una vez que la rueda está en la posición correcta, enrosque de nuevo el tornillo en el orificio de la rueda para que no pueda salirse.
5. Para insertar el sillín, debe abrir el cierre rápido y presionar el botón de bloqueo inferior de la tija del sillín. A continuación, empuje el sillín hacia dentro hasta escuchar un clic. Cierre el cierre rápido. El sillín es ajustable en 2 alturas (31 cm; 34 cm). Cuando vaya a encajar

el botón de bloqueo superior por el agujero de la tija del sillín, la inserción mínima vendrá marcada por «MAX» en la tija. Esta es la altura máxima admitida del sillín. La inserción máxima del sillín es el tope al insertar la tija del sillín del todo hacia abajo. Esta será la altura mínima admitida del sillín.

### **CÓMO TRANSFORMAR EL TRICICLO DE ENTRENAMIENTO EN UNA BICICLETA DE EQUILIBRIO**

1. Desenrosque los tornillos de los extremos de las ruedas traseras. Coloque una rueda por el lado interior del cuadro del triciclo. Inserte la rueda por el orificio hexagonal y vuelva a enroscar el tornillo a la rueda. Repita este procedimiento con la otra rueda. Asegúrese de que los frenos no toquen el suelo.
  2. Ponga el seguro del pedal de la rueda frontal en la posición de desbloqueo. Quite los pedales de la rueda. Puede guardarlos, si lo desea, en la parte trasera del sillín.
- ¡Advertencia! Se debe utilizar un equipo de protección. No se debe utilizar en lugares con tráfico. Utilice siempre un equipamiento de seguridad (casco, coderas, rodilleras, guantes).
  - **Cómo frenar con la bicicleta de andar:** El producto puede frenarse con los pies. El niño puede detenerse con tan sólo dejar de correr o andar. Asegúrese de que su hijo siempre pueda detenerse a la velocidad a la que se desplace y que lleve unos zapatos apropiados.

### **INSTRUCCIONES GENERALES DE USO:**

- Antes de usar el producto, asegúrese de que haya sido ensamblado correctamente. Compruebe todos los elementos de conexión: la columna de dirección, el reposapiés, el asiento, el cinturón de seguridad y el aro de seguridad deben estar correctamente ajustados. Asegúrese también de que los mecanismos de bloqueo estén bien cerrados. Antes de que se monte el niño, revise el producto en busca de alguna pieza o condición que pueda ser potencialmente peligrosa.
- Los niños deben ser supervisados por un adulto cuando utilicen este producto. Asegúrese de instruir a sus hijos acerca de cómo conducir con seguridad.
- No lo utilice en carreteras públicas. Ejemplos de lugares seguros para conducir: Se puede usar en áreas llanas (plaza pública, área de juego) y sin gravilla.
- No utilice este producto cerca de escaleras, en pendientes, o en carreteras o superficies mojadas.

- A medida que el niño crezca y aumente su movilidad, también estará expuesto a más situaciones potencialmente peligrosas. En el hogar, asegúrese de retirar los cuadros o espejos que pudieran romperse al colgar a poca altura, así como cualquier objeto que pudiera caerse en caso de impacto. Las esquinas de las mesas también son peligrosas.
- No deje que se monte más de una persona a la vez en el producto.
- Asegúrese de que su hijo utiliza una ropa y un calzado apropiado cuando utilice el producto.
- Asegúrese de que el usuario agarra el manillar con ambas manos para un control adecuado.
- No deje que el usuario lleve puesta alguna cosa que obstaculice la visión o la audición, o que afecte el funcionamiento del producto.
- El producto debe utilizarse con precaución, dado que se requiere cierto nivel de destreza para evitar lesiones al usuario o a terceros debido a caídas o colisiones.

### **MANTENIMIENTO Y SEGURIDAD:**

- Revisiones de seguridad: compruebe periódicamente que no haya elementos aflojados o dislocados en el producto; sobre todo en las ruedas, los pedales, el asiento y el manillar.
- Una limpieza periódica alargará la vida útil del producto. Limpie el producto con un paño seco si está sucio.
- Revise regularmente el producto en busca de abrasiones o desgajes.
- Compruebe regularmente que no haya piezas rotas o dañadas y, de haber alguna, deje de utilizar el producto.
- Las revisiones periódicas pueden prevenir los accidentes.

### **INFORMACIÓN ADICIONAL**

Si tiene dudas o preguntas, consúltenos en: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

### **GARANTÍA**

El fabricante garantiza que este producto está libre de defectos de fabricación por un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra. La garantía limitada no cubre el desgaste normal, neumático, tubo o cables, o cualquier daño, fallo o pérdida causados por un montaje, mantenimiento o almacenamiento incorrectos.

La garantía limitada quedará anulada en caso de que este producto

- sea utilizado para fines que no sean recreativos o como transporte;
- sea modificado en modo alguno;
- sea alquilado

El fabricante no se responsabiliza por pérdidas o daños incidentales o consecuentes directa o indirectamente del uso de este producto.

Globber no ofrece extensión de garantía. Si ha comprado una extensión de garantía, deberá ser respetada por el comercio donde se adquirió.

Guarde el recibo de compra original con este manual y anote el nombre del producto abajo.

### **PIEZAS DE REPUESTO**

Para pedir piezas de repuesto para este producto, visite nuestra página web: [www.globber.com](http://www.globber.com)



Leggere attentamente le istruzioni prima di montare e utilizzare il prodotto. Conservare le istruzioni per uso futuro.  
Fare attenzione quando si toglie il prodotto dalla confezione e durante il montaggio.  
Questo prodotto deve essere montato da un adulto.  
Togliere tutte le parti non necessarie per il gioco prima di dare il prodotto al bambino.

Avvertenza! Non salire o mettersi in piedi sul retro del telaio, altrimenti il prodotto potrebbe ribaltarsi.  
Modalità triciclo: Avvertenza! Il prodotto non deve essere utilizzato da bambini di età superiore a 36 mesi, perché non è sufficientemente robusto per reggerne il peso.

#### **COME MONTARE EXPLORER TRIKE 4 in 1**

1. Allineare la forcella delle ruote anteriori al telaio del triciclo; quindi inserire l'asta della forcella delle ruote anteriori nel telaio.
2. Allineare il manubrio alla ruota anteriore verificando che l'asta della ruota anteriore sia inserita nella colonna del manubrio. Assicurarsi che il manubrio sia nella direzione corretta, con la colonna superiore nella direzione opposta al seggiolino. Spingere il manubrio fino al clic per fissarlo saldamente nella sua sede.
3. Ruotare i fermi del pedale sulla ruota anteriore nella direzione del simbolo di sblocco; mettere i pedali nelle fessure della ruota anteriore. Ruotare il fermo del pedale nella direzione del simbolo di blocco per fissare i pedali alla ruota anteriore. Può essere necessario bloccare il fermo del pedale opposto per fare in modo che il pedale non ruoti liberamente.
4. Per installare le ruote posteriori, è necessario svitare la manopola sull'estremità del gruppo ruote. I freni delle ruote posteriori devono essere puntati verso l'interno durante tutte le fasi del montaggio del triciclo. Mettere la ruota nella fessura esagonale sul retro del telaio del triciclo e assicurarsi che il freno sia verso l'alto e non tocchi il terreno. Dopo avere installato la ruota nella posizione corretta, è necessario riavvitare la manopola nella fessura della ruota per garantire che resti fissata saldamente.
5. Per inserire la sella, è prima necessario aprire il morsetto e premere il pulsante a molla sull'asta della sella. Quindi spingere la sella verso il basso fino al clic. Chiudere il morsetto. La sella è regolabile su 2

altezze (31 cm e 34 cm). La profondità di inserimento minima quando si inserisce il pulsante a molla superiore nel foro dell'asta della sella è indicata dal segno "MAX". Corrisponde all'altezza massima della sella. Per inserire la sella fino al punto massimo è sufficiente spingerlo verso il basso finché l'asta è completamente inserita. Corrisponde all'altezza minima della sella.

#### **PASSAGGIO DALLA MODALITÀ DI ALLENAMENTO ALLA MODALITÀ BICICLETTA**

1. Svitare la manopola all'estremità del gruppo ruote. Mettere la ruota all'interno del telaio del triciclo. Inserire la ruota nel foro esagonale e riavvitare la manopola sulla ruota. Ripetere la procedura per l'altra ruota. Assicurarsi che i freni non tocchino il terreno.
  2. Mettere il fermo del pedale della ruota anteriore nella posizione di sblocco. Rimuovere i pedali dalla ruota; è possibile riporli sul retro del sellino.
- Avvertenza! Da non utilizzare nel traffico. Fare indossare al bambino dispositivi di protezione individuale (casco, gomitiere, ginocchiere, guanti).
  - **Frenata in modalità draisina:** il prodotto può essere frenato con i piedi. Per arrestare il movimento è sufficiente smettere di camminare/correre. Controllare che il bambino indossi sempre scarpe appropriate e che la velocità sia tale da consentirgli di arrestare il triciclo.

#### **ISTRUZIONI PER L'USO:**

- Prima di utilizzare il prodotto, verificare che sia montato correttamente. Controllare tutti gli elementi di raccordo: colonna dello sterzo; poggiatesta; seggiolino; cintura di sicurezza; l'anello di sicurezza deve essere regolato correttamente; assicurarsi che i meccanismi di blocco siano innestati in modo sicuro. Controllare il prodotto prima dell'uso per verificare che non ci siano elementi o condizioni di potenziale pericolo.
- I bambini devono essere sorvegliati da un adulto durante l'uso del prodotto. Istruire il bambino su come utilizzare il prodotto in modo sicuro.
- Non utilizzare su strade aperte al traffico. Esempi di aree sicure: terreni in piano senza ghiaia, come parchi gioco, piazze chiuse al traffico veicolare.
- Non utilizzare vicino a scale, terreni in pendenza, strade o superfici bagnate.

- Man mano che il bambino cresce e aumenta la sua mobilità, aumentano anche i potenziali pericoli. A casa, assicurarsi di rimuovere quadri o specchi appesi troppo in basso che potrebbero rompersi ed eventuali oggetti che potrebbero cadere in seguito a un impatto. Gli angoli dei tavoli possono costituire anch'essi un pericolo.
- Non fare utilizzare il prodotto a più di un bambino alla volta
- Assicurarsi che il bambino indossi abiti e scarpe appropriate durante l'uso del prodotto.
- Assicurarsi che il bambino tenga entrambe le mani sul manubrio per controllare adeguatamente il triciclo.
- Assicurarsi che il bambino non indossi nulla che possa ostacolare l'udito e la vista o che potrebbe pregiudicare il corretto funzionamento del prodotto.
- Utilizzare il prodotto con attenzione perché richiede una certa abilità per evitare cadute o collisioni che potrebbero causare infortuni all'utente o a terzi.

#### **MANUTENZIONE E SICUREZZA:**

- Controlli di sicurezza: verificare periodicamente il prodotto per identificare eventuali elementi allentati o montati in modo errato, in particolare le ruote, i pedali, il seggiolino e il manubrio.
- Pulire periodicamente il prodotto. Se è sporco, strofinarlo con un panno asciutto.
- Controllare periodicamente che le parti del prodotto non presentino segni di usura.
- Controllare periodicamente che le parti del prodotto non siano rotte o danneggiate. In caso di rotture o danni, non utilizzare il prodotto.
- I controlli periodici evitano il rischio di incidenti.

#### **INFORMAZIONI AGGIUNTIVE**

Per dubbi o domande, siamo a vostra disposizione all'indirizzo: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

#### **GARANZIA**

Il costruttore garantisce questo prodotto contro difetti di fabbricazione per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto. Questa garanzia limitata non copre la normale usura, gomme, tubi o cavi e qualsiasi danno, malfunzionamento o perdita dovuti ad assemblaggio, manutenzione o stoccaggio scorretti. Questa garanzia limitata non è valida se il prodotto:

- è stato utilizzato per scopi non ricreativi o diversi dal trasporto;
- è stato modificato in qualsiasi modo;
- è stato affittato.

Il costruttore declina ogni responsabilità per perdite o danni incidentali o consequenziali dovuti direttamente o indirettamente all'uso del prodotto. Globber non offre un garanzia estesa. Se è stata acquistata un'estensione della garanzia, rivolgersi al negozio presso cui è stata acquistata.

Conservare la prova di acquisto originale insieme a questo manuale e copiare il nome del prodotto di seguito.

#### **PARTI DI RICAMBIO**

Per ordinare parti di ricambio per questo prodotto, visitare il nostro sito web: [www.globber.com](http://www.globber.com)

Lees de instructies aandachtig door voordat u het product in elkaar zet en gebruikt. Bewaar de gebruikershandleiding voor toekomstige raadpleging.

Wees voorzichtig tijdens het uitpakken en in elkaar zetten van het product.

Dit product moet door een verantwoordelijke volwassene in elkaar worden gezet.

Verwijder alle onderdelen die voor het spelen niet nodig zijn voordat u het product aan uw kind geeft.

**Waarschuwing!** Stap of sta niet op de achterkant van het frame om het kantelen van het product te vermijden.

**Driewieler-modus: Waarschuwing!** Mag niet worden gebruikt door kinderen ouder dan 36 maanden; de sterkte is ontoereikend om een goede ondersteuning te waarborgen.

#### **HOE DE EXPLORER TRIKE 4-IN-1 IN ELKAAR ZETTEN**

1. Breng de voorwielvork op één lijn met het frame van de driewieler. Stop de stang van de voorwielvork in het frame.
2. Neem het stuur en breng het op één lijn met het voorwiel. Zorg dat de stang van de voorwielvork in de stuurkolom schuift. Breng het stuur in de juiste richting aan met de bovenste kolom naar buiten, weg van de stoel, gericht. Duw het stuur stevig omlaag totdat het op zijn plaats vastklikt.
3. Draai de pedaalvergrendelingen van het voorwiel richting het ontgrendeld symbool en plaats de pedalen in de gleuven van het voorwiel. Draai de pedaalvergrendeling in de richting van het vergrendeld symbool om de pedaal in het voorwiel vast te zetten. Het kan nodig zijn om het pedaal aan de andere kant vast te houden om het ongewenst ronddraaien van het pedaal te vermijden.
4. Om de achterwielen te installeren, schroef de knop aan het einde van het wielgedeelte los. De remmen van de achterwielen moeten voor alle driewielerfasen naar binnen zijn gericht. Plaats het wiel in de zeskantsleuf aan de achterkant van het frame en zorg dat de rem omhoog is gericht en de grond niet raakt. Wanneer het wiel zich in de juiste positie bevindt, schroef de knop opnieuw vast in de wielsleuf om ervoor te zorgen dat het wiel stevig op zijn plaats blijft.

5. Om het zadel aan te brengen, open eerst de klem en druk dan op de onderste veerknop op de zadelstang. Duw het zadel vervolgens omlaag totdat een klik wordt gehoord. Sluit de klem. Het zadel kan op 2 verschillende hoogtes (31cm; 34cm) worden ingesteld. De minimale inbrengdiepte is op de stang aangegeven door middel van het „MAX“ teken wanneer de bovenste veerknop in het gat van de zadelstang is aangebracht. Dit is de hoogste hoogte van het zadel. De maximale inbrenghoogte van het zadel wordt bereikt wanneer de zadelstang volledig omlaag wordt geduwd. Dit is de laagste hoogte van het zadel.

#### **DE TRAININGSDRIEWIELER NAAR EEN EVENWICHTSDRIEWIELER WIJZIGEN**

1. Draai de knop aan het einde van het wielgedeelte los. Plaats het wiel in het frame. Schuif het wiel in de zeskantsleuf en schroef de knop opnieuw op het wiel vast. Doe hetzelfde voor het ander wiel. Zorg dat de remmen de grond niet aanraken.
2. Zet de pedaalvergrendeling van het voorwiel op de ontgrendelde positie. Verwijder de pedalen van het wiel en berg deze aan de achterkant van het zadel op.
  - **Waarschuwing!** Draag gepaste beschermingsmiddelen. Gebruik het product niet in het verkeer. Draag altijd gepaste beschermingsmiddelen (helm, elleboog- en kniebeschermers, handschoenen).
  - **Remmen voor loopfiets:** Het product kan met de voeten worden afgeremd. Het product stopt tevens wanneer het kind stopt met lopen/rennen. Zorg dat uw kind op elk moment de rijdende driewieler op een beheerste manier kan stoppen en gepast schoeisel draagt.

#### **ALGEMENE GEBRUIKSINSTRUCTIES:**

- Zorg dat het product juist in elkaar is gezet voordat het wordt gebruikt. Controleer alle verbindingen: stuurkolom, voetsteun, stoel, veiligheidsgordel, veiligheidsring moeten allen juist zijn afgesteld en zorg dat de vergrendelingsmechanismen stevig vastzitten. Controleer het product grondig voordat het kind er mee rijdt om gevaarlijke situaties door loszittende onderdelen te vermijden.
- Kinderen moeten altijd onder het toezicht van een volwassene staan wanneer ze met dit product rijden. Leer de kinderen aan hoe op een veilige manier te rijden.

- Gebruik het product niet op de openbare weg, voorbeeld van een gepaste speelzone: Een vlakke ondergrond zonder grind (speelplaats, openbaar plein)
- Gebruik dit product niet op een trap, helling, een weg of op een natte ondergrond.
- Hoe ouder het kind wordt, hoe groter het risico op letsel of schade. Verwijder laag hangende frames of spiegels of voorwerpen die door een impact kunnen vallen om breuk te vermijden. Een hoektafel kan tevens gevaar opleveren.
- Het product mag tegelijkertijd slechts door één persoon worden gebruikt.
- Zorg dat het kind tijdens het gebruiken van het product gepaste kleding en schoeisel draagt.
- Voor een juiste besturing, zorg dat de bestuurder beide handen op het stuur houdt.
- Laat niet toe dat de bestuurder een voorwerp draagt die het gehoor en zicht of de juiste bediening van het product kunnen belemmeren.
- Het product dient met de nodige voorzichtigheid te worden gebruikt aangezien vaardigheden nodig zijn om het vallen of botsingen die letsel bij de gebruiker of derden kunnen veroorzaken, te voorkomen.

#### **ONDERHOUD EN VEILIGHEID:**

- Veiligheidscontroles: controleer het product regelmatig op losse onderdelen, in het bijzonder de wielen, het zadel en het stuur.
- Een regelmatige reiniging zorgt voor een langere levensduur. Veeg het product schoon met een droge doek als het vuil is.
- Controleer het product regelmatig op slijtage en scheuren.
- Controleer de onderdelen regelmatig op breuk of schade. Als dit wordt waargenomen, stop met het gebruik van dit product.
- Een regelmatige controle kan ongevallen vermijden.

#### **EXTRA INFORMATIE**

Voor vragen en verzoeken, neem contact met ons op via: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

#### **GARANTIE**

De fabrikant waarborgt dit product vrij van fabricagedefecten te zijn voor een periode van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Deze beperkte garantie dekt geen normale slijtage, banden, buizen of kabels, of schade, storing of verlies veroorzaakt door een verkeerde montage, onderhoud of opslag.

Deze beperkte garantie is ongeldig als het product ooit:

- werd gebruikt voor een doel verschillend van recreatie of transport;
- op om het even welke manier werd aangepast;
- verhuurd

De fabrikant is niet aansprakelijk voor toevallige of voortvloeiende verlies of schade die op directe of indirecte wijze door het gebruik van dit product werd veroorzaakt.

Globber biedt geen uitgebreide garantie aan. Als u een uitgebreide garantie hebt gekocht, moet de garantie worden gerespecteerd door de winkel waar u het hebt gekocht.

Bewaar uw originele aankoopbewijs samen met deze handleiding voor uw administratie en noteer hieronder het productnaam van uw product.

#### **RESERVEONDERDELEN**

Om reserveonderdelen voor dit product te bestellen, bezoek onze website: [www.globber.com](http://www.globber.com)

Leia atentamente as instruções antes de proceder à montagem e utilização do produto. Guarde as instruções para referência futura. Tenha cuidado quando desembalar e montar o produto. Este produto deve ser montado por um adulto responsável. Remova todas as peças que não sejam necessárias para brincar antes de dar o produto ao seu filho.

Aviso! Não pise ou nem fique de pé na traseira da estrutura, pois pode fazer com que o produto vire.  
Modo de triciclo: Aviso! Não deve ser usado por crianças com mais de 36 meses; força insuficiente para suportar.

### **MONTAGEM DO TRICICLO EXPLORER 2em1**

1. O garfo da roda dianteira tem de estar alinhado com a estrutura do triciclo; de seguida, insira a haste do garfo da roda dianteira na estrutura.
2. Segure nos guiadores e alinhe-os com a roda dianteira, certificando-se de que a haste do garfo da roda dianteira encaixa na coluna dos guiadores. Certifique-se de que os guiadores são colocados na direção correta com a coluna superior virada para fora, afastados do assento. Empurre os guiadores para baixo até ouvir um clique para os fixar bem na posição.
3. Rode os bloqueios do pedal da roda dianteira na direção do símbolo desbloqueado, coloque os pedais nas ranhuras da roda dianteira. Rode o bloqueio do pedal na direção do símbolo bloqueado para fixar os pedais na roda dianteira. É possível que tenha de segurar o bloqueio do pedal oposto para assegurar que o pedal não gira livremente.
4. Para instalar as rodas traseiras tem de desenroscar o manípulo na extremidade do conjunto da roda. Os travões das rodas traseiras devem apontar para dentro quando forem instalados para todas as fases do triciclo. Coloque a roda na ranhura hexagonal na traseira da estrutura do triciclo e certifique-se de que o travão está virado para cima e não toca no chão. Quando a roda estiver na posição correta tem de voltar a enroscar o manípulo na ranhura da roda para assegurar que a roda permanece bem fixa na posição.
5. Para inserir o selim, primeiro tem de abrir a braçadeira e premir o botão inferior acionado por mola na haste do selim. De seguida, prima o selim para baixo até ouvir um clique. Feche a braçadeira. O selim é ajustável com 2 alturas disponíveis (31cm; 34cm). A

profundidade mínima de inserção está indicada com a marcação "MAX" na haste quando colocar o botão superior acionado por mola no orifício da haste do selim. Esta é a altura máxima do selim. Para inserir o selim ao máximo prima para baixo até a haste do selim estar toda em baixo. Esta é a altura mínima do selim.

### **TRANSFORMAR O TRICICLO DE APRENDIZAGEM EM BICICLETA DE EQUILÍBRIO**

1. Desenrosque o manípulo na extremidade do conjunto da roda. Coloque a roda dentro da estrutura do Triciclo. Deslize a roda para o orifício hexagonal e volte a enroscar o manípulo na roda. Repita o procedimento para a outra roda. Certifique-se de que os travões não tocam no chão.
2. Coloque o bloqueio do pedal da roda dianteira na posição desbloqueado. Retire os pedais da roda; pode guardá-los na traseira do selim.
  - Aviso! Deve ser usado equipamento de proteção. Não deve ser usado no trânsito. Use sempre equipamento de segurança (capacete, cotoveleiras, joelheiras, luvas).
  - **Travar para caminhar com a bicicleta:** O produto pode ser travado com os pés. A criança pode parar o movimento parando de caminhar/correr. Certifique-se de que o seu filho consegue sempre parar à velocidade produzida e usa calçado adequado.

### **INSTRUÇÕES DE USO GERAIS:**

- Antes da utilização certifique-se de que o produto foi montado adequadamente. Verifique todas os elementos de ligação: coluna de direção; apoio para os pés; assento; cinto de segurança; o anel de segurança deve ser ajustado corretamente, certificando-se de que os mecanismos de bloqueio estão bem bloqueados. Verifique o produto antes de a criança andar para determinar se existem peças ou condições potencialmente perigosas.
- As crianças devem ser supervisionadas por um adulto quando utilizam este produto. É importante instruir a criança para uma condução segura.
- Não use nas estradas públicas, exemplos de uma área de condução segura: para ser usado em áreas planas, sem gravilha (parques, praças públicas)
- Não use este produto perto de escadas, declives, estradas ou superfícies molhadas.

- À medida que a criança cresce a mobilidade aumenta e, por conseguinte, aumentam também os potenciais perigos. Em casa certifique-se de que retira molduras ou espelhos pendurados a uma altura demasiado baixa e que poderiam partir e outros objetos que possam cair na eventualidade de ocorrer um impacto. Os cantos da mesa também podem constituir um perigo.
- Não permita que o produto seja utilizado simultaneamente por mais do que um condutor.
- Certifique-se de que a criança usa roupas e calçado adequados quando utilizar o produto.
- Certifique-se de que o condutor mantém ambas as mãos nos guiadores para ter um bom controlo.
- Não permita que o condutor use algo que impeça a audição ou a visibilidade ou que prejudique o funcionamento do produto.
- O produto deve ser usado com cuidado, uma vez que é preciso competência para evitar quedas ou colisões que provoquem ferimentos ao utilizador ou a terceiros.

### **MANUTENÇÃO E SEGURANÇA:**

- Verificações de segurança: verifique periodicamente o produto para identificar qualquer elemento solto ou deslocado, particularmente rodas, pedais, assento e guiadores.
- A limpeza regular é benéfica. Limpe o produto com um pano seco se estiver sujo.
- Verifique regularmente o estado de abrasão e avulsão.
- Verifique regularmente se as peças não estão partidas ou danificadas. Se tal suceder pare de usar este produto.
- As verificações regulares podem prevenir um acidente.

### **INFORMAÇÃO ADICIONAL**

Caso tenha dúvidas, contacte-nos através de: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

### **GARANTIA**

O fabricante garante que este produto não tem defeitos de fabrico durante um período 2 anos a partir da data de compra. Esta garantia limitada não abrange o desgaste normal dos pneus, tubo ou cabos, nem quaisquer danos ou falhas devido a uma montagem, manutenção ou armazenamento inadequados. Esta garantia limitada será anulada se o produto:

- For usado de outro modo para além de recreação ou transporte;
- For modificado de algum modo;
- For alugado.

O fabricante não se responsabiliza por perdas ou danos incidentais ou consequenciais devido a uma utilização direta ou indireta deste produto.

A Globber não oferece uma extensão da garantia. Se adquiriu uma extensão da garantia, esta tem de ser honrada pela loja onde foi adquirida.

Para seu registro guarde o recibo original da venda com este manual e escreva o nome do produto em baixo.

### **PEÇAS SOBRESSELENTES**

Para encomendar peças sobresselentes para este produto, visite o nosso website em: [www.globber.com](http://www.globber.com)

Przeczytać uważnie instrukcje przed montażem i użyciem produktu.  
Zachowaj instrukcje na przyszłość.  
Zachowaj ostrożność przy rozpakowywaniu i montażu produktu.  
Montaż produktu przez odpowiedzialną osobę dorosłą.  
Wymij wszystkie części, które nie są potrzebne do zabawy przed oddaniem produktu dziecku.

Ostrzeżenie! Nie wchodzić ani nie stawać z tyłu ramy, gdyż może to spowodować przewrócenie produktu.  
Tryb trzykołowego rowerka: Ostrzeżenie! Ze względu na niewystarczającą siłę nie może być używane przez dzieci powyżej 36 miesięcy.

### **MONTAŻ ROWERKA EXPLORER 2 w 1**

1. Widelce przedniego koła należy wyrównać z ramą rowerka; następnie włożyć wspornik widelców przedniego koła na ramę.
2. Kierownicę wyrównać z przednim kołem upewniając się, że wspornik widelców przedniego koła wsuwa się do kolumny kierownicy. Upewnić się, że kierownica jest umieszczona w poprawnym kierunku z górną kolumną skierowaną na zewnątrz z dala od siodełka. Popchnąć kierownicę w dół, aż usłyszysz kliknięcie oznaczające zablokowanie.
3. Obrócić blokadę pedału przedniego koła w kierunku symbolu odblokowania, umieścić pedały w szczelinach przedniego koła. Obrócić blokadę pedału w kierunku symbolu zablokowania, aby przymocować pedały ma przednim kole. Przytrzymać blokadę przeciwnego pedału, by upewnić się, że pedał nie obraca się swobodnie.
4. Aby zainstalować tylne koła, należy odkręcić pokrętko na końcu zespołu koła. Hamulce tylnych kół muszą być skierowane do wewnątrz, gdy są instalowane dla wszystkich etapów roweru. Umieścić koło w sześciokątnej szczelinie z tyłu ramy roweru i upewnić się, że hamulec jest skierowany w górę i nie dotyka ziemi. Po umieszczeniu koła w poprawnej pozycji należy przykręcić pokrętko do szczeliny koła, by upewnić się, że koło jest zablokowane.
5. Aby włożyć siodełko, należy najpierw otworzyć zacisk i wcisnąć dolny przycisk sprężynowy na wspornik siodełka. Następnie wcisnąć siodełko aż usłyszysz kliknięcie. Zamknąć zacisk. Siodełko można regulować na 2 wysokości (31 cm, 34 cm). Minimalna głębokość włożenia jest oznaczona znakiem MAX na wspornik, gdy wkładasz

górną przycisk sprężynowy do otworu wspornika siodełka. Jest to najwyższa wysokość siodełka. Maksymalne włożenie siodełka osiągniesz wciskając siodełko aż jego wspornik będzie całkowicie włożony. Jest to najniższa wysokość siodełka.

### **PRZEKSZTAŁĆ ROWEREK DO NAUKI W ROWEREK BIEGOWY**

1. Odkręć pokrętko na końcu zestawu koła. Umieść koło wewnątrz ramy roweru. Wsuń koło w otwór w kształcie sześciokąta i przykręć pokrętko do koła. Powtórz czynność dla drugiego koła. Upewnij się, że hamulce nie dotykają podłoża.
  2. Ustaw blokadę pedału przedniego koła w pozycji odblokowanej. Wyjąć pedały z koła; możesz przechowywać je z tyłu siodełka.
- Ostrzeżenie! Należy nosić sprzęt ochronny. Nie należy używać w ruchu ulicznym. Zawsze noś wyposażenie ochronne (kask, ochraniacze na łokcie i kolana, rękawice).
  - **Hamowanie w rowerze biegowym:** Produkt można zahamować stopą. Dziecko może zatrzymać się przestając chodzić/biec. Upewnij się, że dziecko może zawsze zatrzymać się przy wykonywanej prędkości i że nosi odpowiednie obuwie.

### **OGÓLNE INSTRUKCJE STOSOWANIA:**

- Przed użyciem upewnij się, że produkt został poprawnie złożony. Sprawdź wszystkie elementy połączeniowe: kolumna kierownicy, podnózek, siedzisko, pas bezpieczeństwa, pierścień zabezpieczający muszą być poprawnie umieszczone. Upewnij się, że mechanizmy blokujące są poprawnie zablokowane. Zanim dziecko będzie na nim jeździć sprawdź, czy w produkcie nie ma żadnych potencjalnie niebezpiecznych części.
- Podczas jazdy na produkcie osoba dorosła powinna pilnować dziecka. Należy zwrócić szczególną uwagę na poinformowanie dziecka o bezpiecznej jeździe.
- Nie używać na drogach publicznych, przykłady bezpiecznych miejsc do jazdy: do stosowania na płaskim i nie żwirowym obszarze (place zabaw, parki)
- Nie używać tej produktu w pobliżu schodów, lub na stokach, na drodze lub na mokrej powierzchni.
- W miarę jak dziecko nabiera wprawy zwiększa się liczba potencjalnych zagrożeń. Pamiętaj, by w domu zdjąć ramy lub lustra wiszące zbyt nisko, które mogą się zbić i usunąć wszelkie inne przedmioty, które mogłyby spaść w razie uderzenia. Stół z rogami również stanowi zagrożenie.

- Na produkcie może jechać tylko jedna osoba jednocześnie.
- Upewnij się, że dziecko jest w ubrane w odpowiednie ubranie i obuwie podczas jazdy na produkcie.
- Upewnij się, że użytkownik trzyma obie ręce na kierownicy dla właściwego sterowania.
- Nie pozwalaj, by użytkownik miał na sobie przedmioty, które przeszkadzają w dobrym słyszeniu i widzeniu, lub które ograniczają funkcjonalność produktu.
- Produkt należy używać z zachowaniem ostrożności, gdyż wymaga ona umiejętności, by uniknąć upadków i zderzeń mogących spowodować kontuzje u użytkownika lub innych osób.

### **KONSERWACJA I BEZPIECZEŃSTWO:**

- Kontrole bezpieczeństwa: okresowo sprawdzaj, czy w produkcie żaden element nie jest poluzowany lub odłączony, zwłaszcza koła, pedały, siodełko i kierownica.
- Okresowe czyszczenie przedłuży okres użytkowania. Czyść produkt suchą szmatką, jeśli jest zabrudzony.
- Regularnie sprawdzaj stan zużycia.
- Regularnie sprawdzaj, czy części nie są zerwane lub uszkodzone, jeśli tak jest, nie używaj produktu.
- Regularne kontrole pomogą zapobiec wypadkowi.

### **DODATKOWE INFORMACJE**

W razie pytań lub wątpliwości skontaktuj się z nami:  
contact@globber.com

### **GWARANCJA**

Producent gwarantuje, że produkt jest wolny od jakichkolwiek wad produkcyjnych 2 lata od daty zakupu. Ta ograniczona gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia, opon, rur lub przewodów lub jakichkolwiek uszkodzeń, awarii lub strat spowodowanych niewłaściwym montażem, konserwacją lub przechowywaniem.

Ta ograniczona gwarancja stanie się nieważna, gdy produkt

- jest użyty w sposób inny niż do rozrywki lub transportu;
- jest zmieniony w jakikolwiek sposób;
- jest wypożyczony

Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu strat ubocznych lub następczych lub uszkodzeń wynikających bezpośrednio lub pośrednio z używania produktu.

Globber nie proponuje przedłużonej gwarancji. Jeśli zakupiłeś przedłużoną gwarancję, będzie ona uznana przez sklep, w którym została zakupiona.

Zachowaj oryginalny paragon zakupu z niniejszą instrukcją i wpisz poniżej nazwa produktu.

### **CZĘŚCI ZAMIENNE**

Aby zamówić części zamienne do produktu, przejdź do strony internetowej: [www.globber.com](http://www.globber.com)

Læs instruktionerne omhyggeligt inden produktet samles og bruges. Behold instruktionerne til fremtidig brug.

Vær forsigtig ved udpakning og samling af produktet.

Produktet skal samles af en ansvarlig voksen.

Fjern alle de dele, der ikke er nødvendige til leg, inden du giver produktet til dit barn.

Advarsel! Undgå at træde eller stå på bagsiden af stellet, da det kan få produktet til at vælte.

Som trehjulet cykel: Advarsel! Må ikke bruges til børn over 36 måneder; stellet kan ikke holde til det.

### **SÅDAN SAMLES EXPLORER TRIKE 2in1**

1. Forhjulsgaflen skal indrettes efter den trehjulede cykels stel; derefter indsættes forhjulsgaflens styrepind i stellet.
2. Tag styret, og juster dem med forhjulet ved at sørge for, at stammen på forhjulsgaflens passer ind i styrepinden. Sørg for, at styret er placeret i den rigtige retning med den øverste styrepind vendt udad, væk fra sædet. Skub styret ned indtil du hører et klik, så det sidder godt fast.
3. Drej pedallåsene på forhjulet mod ulåst-symbolet; placer pedalerne i forhjulets åbninger. Drej pedallåsen mod låst-symbolet for at fastgøre pedalerne i forhjulet. Det kan være nødvendigt at holde i den modsatte pedal for at sikre at pedalen ikke drejer frit.
4. Du skal løsne drejeknoppen for enden af hjulenheden for at montere baghjulene. Bremsene på baghjulene skal pege indad, når de er installeret for alle den trehjulede cykels stadier. Placer hjulet i den sekskantede åbning bagerst på stellet, og sørg for at bremsen vender opad og ikke rører ved jorden. Når hjulet er i den rigtige position, skal du dreje knoppen tilbage i hjulåbningen for at sikre, at hjulet forbliver sikkert på plads.
5. For at indsætte sadlen skal du først åbne klemmen og trykke på den nederste fjederbelastede knap på sadelpinden. Derefter skubbes sadlen ned indtil der høres et klik. Luk klemmen. Sadlen kan justeres med to tilgængelige højder (31 cm; 34 cm). Den mindste indføringsdybde er ved markeringen »MAX« på sadelpinden når den øverste fjederbelastede knap placeres i sadlens hul til pinden. Dette er sadlens største højde. Den maksimale indføring af sadlen

er når sadlen er skubbet ned indtil sadelpinden er helt nede. Dette er sadlens laveste højde.

### **LAV TREHJULET CYKEL TIL TRÆNING OM TIL BALANCECYKEL**

1. Skru knoppen for enden af hjulenheden af. Placer hjulet inde i den trehjulede cykels stel. Skub hjulet i det sekskantede hul, og skru knoppen tilbage på hjulet. Gentag proceduren for det andet hjul. Sørg for, at bremsene ikke rører ved jorden.
2. Sæt forhjulets pedallås i den ulåste position. Fjern pedalerne fra hjulet; du kan opbevare dem bag på sadlen.
  - Advarsel! Der bør anvendes beskyttelsesudstyr. Må ikke bruges i trafikken. Brug altid sikkerhedsudstyr (hjelm, albuebeskyttere, knæbeskyttere, handsker).
  - **Sådan bremses gåcyklen:** Produktet kan bremses med fødderne. Barnet kan stoppe ved at holde op med at gå/løbe. Sørg for, at dit barn altid kan stoppe fra den hastighed, det opnår, og bærer passende sko.

### **GENERELLE INSTRUKTIONER FOR BRUG:**

- Sørg for, at produktet er samlet korrekt inden brug. Kontroller alle forbindelselementerne: styrepind; fodstøtte; sæde; sikkerhedssele; sikkerhedsring skal justeres korrekt, og sørg for, at låsemekanismerne er sikkert låst. Kontroller produktet før barnet kører for at afgøre, om der er potentielt farlige dele eller forhold.
- Børn skal overvåges af voksne, mens de kører på dette produkt. Der skal udvises særlig omhu for at instruere børn i sikker kørsel.
- Brug ikke på de offentlige veje, eksempler på sikkert kørselsområde: Anvendes på flade områder uden grus (legeplads, offentlig plads)
- Brug ikke dette produkt i nærheden af en trappe, på en skråning, på en vej eller på en våd overflade.
- Barn med større mobilitet vokser; jo flere potentielle farer stiger. Hjemme skal du sørge for at fjerne rammer eller spejle, der hænger for lavt og kunne gå i stykker, og ethvert objekt, der kan falde i tilfælde af sammenstød. Hjørneborde kan også udgøre en fare.
- Tillad ikke mere end et barn på produktet ad gangen.
- Sørg for, at barnet har tøj og passende fodtøj på, når det bruger produktet.
- Sørg for, at barnet holder begge hænder på styret så det har ordentlig kontrol.
- Lad ikke barnet bære noget, der forhindrer hørelse og udsyn, eller som forringer produktets funktion.

- Produktet skal bruges med forsigtighed, da færdigheder er påkrævet for at undgå fald eller sammenstød, der forårsager personskade hos brugeren eller tredjepart.

### **VEDLIGEHOLDELSE OG SIKKERHED:**

- Sikkerhedskontrol: Kontroller regelmæssigt produktet for at identificere ethvert løst eller forskudt element, især hjulene, pedalerne, sædet og styret.
- Periodisk rengøring vil give et godt liv. Tør produktet af med en tør klud, hvis det er snavset.
- Kontroller regelmæssigt for tegn på slid og overrivning.
- Kontroller regelmæssigt, at delene ikke er ødelagte eller beskadigede, hvis dette sker, skal du stoppe med at bruge dette produkt.
- Regelmæssig kontrol kan forhindre en ulykke.

### **YDERLIGERE OPLYSNINGER**

For spørgsmål og forespørgsler kontakt os venligst på: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

### **GARANTI**

Fabrikanten garanterer, at dette produkt er uden fabrikationsfejl i en periode på 2 år fra købsdatoen. Denne begrænsede garanti dækker ikke almindeligt slid, dæk, rør eller kabler eller eventuelle skader, fejl eller tab, der skyldes ukorrekt samling, vedligeholdelse eller opbevaring. Denne begrænsede garanti vil være ugyldig, hvis produktet nogensinde

- bruges til andet end fritid eller transport
- modificeres på nogen som helst måde
- udlejes

Fabrikanten er ikke ansvarlig for direkte eller indirekte tab eller skader, der direkte eller indirekte er forbundet med brugen af dette produkt.

Globber giver ikke udvidet garanti. Hvis du har tilkøbt en udvidet garanti, skal den indfris af butikken, hvor den er købt.

Med henblik på dokumentation: Gem din originale kvittering sammen med vejledningen, og skriv produkt navn nedenfor.

### **RESERVEDELE**

Reserve dele til denne vare bestilles ved at besøge vores hjemmeside [www.globber.com](http://www.globber.com)

Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen kokoamista ja käyttöä. Säilytä ohjeet tallessa tulevia tarpeita varten.

Ole varovainen purkaessasi tuotetta pakkauksesta ja kootessasi sitä.

Vastuullisen aikuisen on suoritettava tuotteen kokoaminen.

Poista kaikki osat, joita ei tarvita leikkimiseen, ennen kuin annat tuotteen lapselle.

Varoitus! Älä astu tai seiso takana rungon päällä, sillä se saattaa johtaa tuotteen kaatumiseen.

Kolmipyörätila: Varoitus! Ei alle 36 kuukauden ikäisten lasten käyttöön rungon rajoitetun kestävyuden takia.

### **EXPLORER TRIKE 2-in-1 -PYÖRÄN KOKOAMINEN**

1. Kohdista etupyörän haarukka kolmipyörän runkoon ja työnnä etupyörän haarukan varsi runkoon kiinni.
2. Ota ohjaustanko ja kohdista se etupyörään ja varmista, että etupyörän haarukan varsi on paikallaan ohjaustangon varressa. Varmista, että ohjaustanko on oikeassa suunnassa osoittaen ulospäin, pois päin istuimesta. Paina ohjaustanko alas, kunnes kuulet napsahduksen, jolloin se on kiinnittynyt kunnolla paikalleen.
3. Käännä etupyörän poljinlukot avatun symbolin suuntaan. Aseta polkimet etupyörän koloihin. Kiinnitä polkimet etupyörään kääntämällä poljinlukot lukitun symbolin suuntaan. Saatat joutua pitämään vastakkaisen polkimen lukosta kiinni, jotta poljin ei pyöri vapaasti.
4. Takapyörien asentamiseksi joudut kiertämään pyöräkokoontalon päällä olevan nupin auki. Takapyörien jarrujen on asennettuina osoitettava sisään päin kaikissa kolmipyörän käyttötiloissa. Aseta pyörä kolmipyörän rungon takana olevaan kuusikulmaiseen aukkoon. Varmista, että jarru on ylöspäin, eikä kosketa maahan. Kun pyörä on oikeassa asennossa, kierrä nuppi takaisin pyörän aukkoon varmistaaksesi, että pyörä pysyy kunnolla paikallaan.
5. Satulan asentamiseksi sinun täytyy ensin avata puristin ja painaa sitten jousipainiketta satulan varressa. Paina sitten satulaa alaspäin, kunnes kuulet napsahduksen. Sulje puristin. Satulan voi säätää kahteen korkeuteen (31 cm, 34 cm). Vähimmäissyvyys on tankoon merkityssä kohdassa ”MAX” asetettaessa ylin jousipainike satulan varren reikään. Tämä on satulan korkein asento. Satulan

enimmäissyvyys saavutetaan painamalla satulaa alaspäin, kunnes satulan varsi on kokonaan alhaalla. Tämä on satulan matalin asento.

### **HARJOITUSKOLMIPYÖRÄN MUUNTAMINEN TASAPAINOPYÖRÄKSI**

1. Irrota nuppi pyöräkokoontalon päältä. Aseta pyörä kolmipyörän rungon sisälle. Liu’uta pyörä kuusikulmion muotoiseen reikään ja kierrä nuppi takaisin pyörään. Toista sama menettely toiselle pyörälle. Varmista, että jarrut eivät kosketa maata.
2. Aseta etupyörän poljinlukko lukitsemattomaan asentoon. Irrota polkimet pyörästä. Voit säilyttää niitä satulan takana.
  - Varmista! Käytettävä suojavarusteita. Ei saa käyttää liikenteessä. Käytä aina suojavarusteita (kypärää, kyynärpääsuojaus, polvisuojuksia, käsineitä).
  - **Kävelypyörän jarruttaminen:** Tuotetta jarrutetaan jaloilla. Lapsi voi pysäyttää pyörän lopettamalla kävelemisen/juoksemisen. Varmista, että lapsesi osaa pysäyttää pyörän sen tuottamasta nopeudesta ja käyttää asianmukaisia jalkineita.

### **YLEISET KÄYTTÖOHJEET:**

- Tarkista ennen käyttöä, että tuote on koottu oikein. Tarkista kaikki liitososat: ohjaustangon, jalkatuen, istuimen, turvavyön, turvarenkaan täytyy olla oikein säädetty. Varmista, että lukitusmekanismi ovat turvallisesti lukittuina. Tarkista tuote ennen kuin lapsi ajaa sillä, huomioi kaikki mahdolliset vaaralliset osat tai tilat.
- Aikuisen on valvottava lasta tuotteen ajamisen aikana. Lasta täytyy erityisesti neuvoa turvallisessa ajamisessa.
- Ei saa käyttää yleisillä teillä. Esimerkkejä turvallisista ajoalueista: käytettävä tasaisella pinnalla, ei sorapinnalla (piha, aukio)
- Älä käytä tätä tuotetta lähellä rappusia, rinteessä, ajotiellä tai kostealla pinnalla.
- Kun lapsen liikkumiskyky kehittyy, myös mahdolliset vaarat lisääntyvät. Muista poistaa kotona liian alas ripustetut kehykset tai peilit, jotka voivat rikkoutua, sekä esineet, jotka voivat pudota törmäyksen sattuessa. Pöytien kulmat voivat aiheuttaa myös vaaran.
- Salli vain yksi ajaja kerrallaan tuotteen päällä.
- Varmista, että lapsella on sopivat vaatteet ja jalkineet tuotteella ajamiseen.
- Varmista, että ajaja pitää molemmilla käsillä ohjaustangosta kiinni voidakseen ohjata kunnolla.

– Älä anna ajajan käyttää mitään, mikä häiritsisi kuulemistä ja näkemistä tai heikentäisi tuotteen toimintaa.

– Tuotetta on käytettävä varoen. Sen käyttö vaatii taitoa, jotta vältetään kaatumiset ja törmäykset, jotka voivat vahingoittaa käyttäjää ja kolmansia osapuolia.

### **HUOLTO JA TURVALLISUUS:**

- Turvallisuustarkastukset: tarkasta tuote säännöllisesti löystyneiden tai puuttuvien osien varalta ja erityisesti pyörät, istuin ja ohjaustanko.
- Säännöllinen puhdistaminen pitää tuotteen kunnossa. Pyyhi tuote kuivalla liinalla, jos se on likaantunut.
- Tarkasta kunto säännöllisesti hankautumien ja irtoamisten varalta.
- Tarkasta säännöllisesti, ettei osia ole mennyt rikki tai vaurioitunut. Jos näin on tapahtunut, lopeta tuotteen käyttö.
- Säännölliset tarkastukset voivat estää onnettomuuden.

### **LISÄTIETO**

Jos sinulla on kysymyksiä tai muita asioita, ota yhteyttä osoitteella: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

### **TAKUU**

Valmistaja antaa tälle tuotteelle valmistusvikoja koskevan takuun 2 vuotta ajaksi ostopäivästä. Tämä rajoitettu takuu ei kata normaalia kulumista, renkaita, putkia tai kaapeleita tai virheellisen kokoamisen, huollon tai säilytyksen aiheuttamia vaurioita tai menetyksiä.

Rajoitettu takuu mitätöityy, jos tuotetta on

- käytetty muuhun tarkoitukseen kuin virkistykseen ja kulkemiseen;
- muutettu jollain tavalla;
- vuokrattu

Valmistaja ei ole vastuussa tahattomista tai seuraamuksellisista menetyksistä tai vaurioista, jotka johtuvat suoraan tai välillisesti tämän tuotteen käytöstä.

Globber ei tarjoa laajennettua takuuta. Jos olet ostanut laajennetun takuun, sen antaa paikka, josta takuun ostit.

Säilytä alkuperäinen ostokuitti sekä tämä käyttöopas ja kirjoita tuotteen nimi tähän alle.

### **VARAOSAT**

Voit tilata varaosia tuotteeseen käymällä verkkosivustolla [www.globber.com](http://www.globber.com)

Läs noga igenom instruktionerna innan hopsättning och användning av produkten. Spara instruktionerna för framtida bruk.

Var försiktig när produkten packas upp och sätts ihop.

Denna produkt måste monteras av en ansvarig vuxen.

Ta bort alla delar som inte är nödvändiga för lek du ger innan produkten till ditt barn.

Varning! Stå inte på bakkanten av ramen då det kan leda till att produkten välter.

Som trehjuling cykel: Varning! Ska inte användas av barn äldre än 36 månader; ramen är inte tillräckligt stark.

### **SÅ HÄR MONTERAS EXPLORER TRIKE 2in1**

1. Framgaffeln måste riktas in med trehjulingens ram; sedan sätts framgaffels styrpinne in i ramen.
2. Ta styret och justera dem med framhjulet genom att se till att framgaffels styrpinne passar in styrstången. Se till att styret är placerat i rätt riktning med den övre delen av styrstången pekande utåt, bort från sitsen. Tryck ned styrstången tills du hör ett klick för att den ska låsas på plats.
3. Vrid pedallåsen på framhjulet mot olåst-symbolen; placera pedalerna i framhjulets öppningar. Vrid pedallåset mot låst-symbolen för att säkra pedalerna på framhjulet. Det kan vara nödvändigt att hålla i den motsatta pedalen för att säkerställa att pedalen inte roterar fritt.
4. För att installera bakhjulen måste du lossa vredet i änden av hjulenheten. Bromsarna på bakhjulen måste peka inåt när de är installerade för trehjulingens alla stadier. Placera hjulet i den sexkantiga öppningen på baksidan av ramen, se till att bromsen är vänd uppåt och inte vidrör marken. När hjulet är i rätt läge, vrid tillbaka ratten till hjulöppningen för att säkerställa att hjulet förblir säkert låst på plats.
5. För att sätta in sadeln måste du först öppna klämman och sedan trycka på den nedre fjäderbelastade knappen på sadelstången. Tryck sedan ner sadels tills du hör ett klick. Lås klämman. Sadeln kan justeras i två olika höjder (31 cm; 34 cm). Minsta insättningsdjup är på «MAX»-markeringen på sadelstången när den övre fjäderbelastade knappen placeras i hålet för sadelstången. Detta är sadelns högsta höjd. Den maximala sänkning av sadeln är när

sadeln sänks ned tills sadelstången är helt nere. Detta är sadelns lägsta höjd.

### **FÖRVANDLA TREHJULING FÖR TRÄNING TILL EN BALANSCYKEL**

1. Skruva loss vredet i änden av hjulenheten. Placera hjulet inuti trehjulingens ram. Skjut in hjulet i det sexkantiga hålet och skruva tillbaka vredet på hjulet. Upprepa proceduren för det andra hjulet. Se till att bromsarna inte når ner till marken.
2. Sätt pedallåset för framhjulet i olåst position. Ta bort pedalerna från hjulet; du kan förvara dem bakom sadeln.
  - Varning! Skyddsutrustning ska bäras. Får inte användas i trafik. Använd alltid säkerhetsutrustning (hjälm, armbågsskydd, knäskydd och handskar)
  - **Så bromsas gåcykeln:** Produkten kan bromsas med fötterna. Barnet kan stanna genom att sluta gå/springa. Se till att ditt barn alltid kan stoppa från den hastighet det uppnår och använder lämpliga skor.

### **ALLMÄNNA ANVÄNDNINGSPROCEDURER:**

- Se till att produkten monteras ordentligt före användning. Kontrollera alla anslutningsdelar: styrstång; fotstöd; sits; säkerhetsbälte; säkerhetsbygel måste justeras ordentligt och se till att låsmekanismerna är riktigt låsta. Kontrollera produkten innan barnet kör för att avgöra om det finns några potentiellt farliga delar eller förhållanden.
- Barn bör övervakas av vuxna när de kör på denna produkt. Särskild försiktighet måste vidtas för att instruera barn i säker körning.
- Använd inte på allmänna vägar, exempel på säker körning: Används på plana ytor och områden utan grus (lekplats, allmänna utrymmen)
- Använd inte produkten i närheten av en trappa, i en sluttning, på en väg eller på en våt yta.
- Desto större ett barns rörlighet blir desto fler potentiella faror uppkommer. Se till att ta bort ramar eller speglar som hänger för lågt i hemmet och kan gå sönder och alla föremål som kan falla ner vid en kollision. Bordshörn kan också utgöra en fara.
- Låt inte mer än ett barn åka på produkten samtidigt.
- Se till att barnet bär kläder och lämpliga skor när produkten används.
- Se till att barnet håller båda händerna på styret så att det har rätt kontroll.
- Låt inte barnet bära något som förhindrar hörsel och syn eller som försämrar produktens funktion.

- Använd produkten med försiktighet eftersom färdigheter krävs för att undvika fall eller sammanstötningar som kan skada användaren eller tredje part.

### **UNDERHÅLL OCH SÄKERHET:**

- Säkerhetskontroll: Kontrollera produkten regelbundet för att identifiera eventuella lösa eller lösa delar, särskilt hjulen, pedalerna, sitsen och styret.
- Periodiskt underhåll ger en bra livslängd. Torka av produkten med en fuktig trasa om den blivit nedsmutsad.
- Kontrollera regelbundet tillståndet avseende slitage och att alla delar sitter fast.
- Kontrollera regelbundet att inga delar är trasiga eller skadade, om detta sker ska du sluta att använda produkten.
- Regelbundna kontroller kan förhindra en skada.

### **YTTERLIGARE INFORMATION**

För frågor och förfrågningar kontakta oss via: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

### **WARRANTY**

Tillverkaren garanterar att denna produkt är fri från fabriktionsfel under en period av 2 vuotta från inköpsdatum. Denna begränsade garanti omfattar inte normalt slitage, däck, rör eller vajrar eller någon skada, funktionsfel eller förlust orsakad av felaktig montering, skötsel eller förvaring.

Denna begränsade garanti upphör att gälla om produkten någonsin

- används för annat ändamål än rekreation eller transport;
- modifieras på något sätt;
- hyrs ut

Tillverkaren ansvarar inte för oförutsedda eller följdskador direkt eller indirekt hänförliga till användning av denna produkt.

Globber erbjuder ingen utökad garanti. Har du köpt en utökad garanti måste denna uppfyllas av den butik där den köpts.

För dina noteringar ska du spara ditt originalförsäljningskvitto tillsammans med dessa anvisningar samt anteckna produktnamn nedan.

### **RESERVDELAR**

För att beställa reservdelar för denna produkt, gå in på vår webbsajt [www.globber.com](http://www.globber.com)

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες προτού συναρμολογήσετε και χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Προσέχετε κατά την αποσυσκευασία και τη συναρμολόγηση του προϊόντος.

Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται από έναν υπεύθυνο ενήλικα.

Πριν δώσετε το προϊόν στο παιδί σας, αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα που δεν χρειάζονται για το παιχνίδι.

Προειδοποίηση! Μην πατάτε ή στέκεστε στο πίσω μέρος του πλαισίου διότι έτσι θα αναποδογυρίσει το προϊόν.

Λειτουργία τρίκυκλου: Προειδοποίηση! Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά κάτω των 36 μηνών λόγω ανεπαρκούς δύναμης υποστήριξης.

### **ΤΡΟΠΟΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΤΟΥ EXPLORER TRIKE 2 σε 1**

1. Η περόνη του μπροστινού τροχού πρέπει να ευθυγραμμιστεί με το πλαίσιο του τρίκυκλου ποδηλάτου. Κατόπιν εισαγάγετε το στέλεχος της περόνης μπροστινού τροχού μέσα στο πλαίσιο.
2. Παίρνετε το τιμόνι και το ευθυγραμμίζετε με τον μπροστινό τροχό εξασφαλίζοντας ότι το στέλεχος της περόνης μπροστινού τροχού γλιστράει μέσα στην κολόνα του τιμονιού. Εξασφαλίστε ότι το τιμόνι τοποθετείται στη σωστή κατεύθυνση με την επάνω κολόνα να βλέπει προς τα έξω, μακριά από το κάθισμα. Ωθήστε το τιμόνι κάτω μέχρι να ακούσετε ένα κλικ για την ασφαλή στερέωση στη σωστή θέση.
3. Γυρίστε τις ασφάλειες πεντάλ του μπροστινού τροχού στην κατεύθυνση του συμβόλου ανοιχτής κλειδαριάς. Τοποθετήστε τα πεντάλ στις σχισμές του μπροστινού τροχού. Γυρίστε την ασφάλεια πεντάλ στην κατεύθυνση του συμβόλου κλειστής κλειδαριάς για να ασφαλίσετε τα πεντάλ στον μπροστινό τροχό. Ενδέχεται να πρέπει να κρατάτε την ασφάλεια αντίθετου πεντάλ ώστε να εξασφαλίζετε ότι το πεντάλ δεν περιστρέφεται ελεύθερα.
4. Για να εγκαταστήσετε τους πίσω τροχούς πρέπει να ξεβιδώσετε το κουμπί στο τέλος της συναρμολόγησης του τροχού. Τα φρένα των πίσω τροχών πρέπει να δείχνουν προς τα μέσα όταν εγκαθίστανται για όλα τα στάδια του τρίκυκλου ποδηλάτου. Τοποθετήστε τον τροχό στην εξάγωνη εσοχή στο πίσω μέρος του πλαισίου του τρίκυκλου ποδηλάτου και εξασφαλίστε ότι το φρένο βρίσκεται προς τα επάνω και δεν αγγίζει το έδαφος. Μόλις ο τροχός βρεθεί στη σωστή θέση, πρέπει να βιδώσετε ξανά το κουμπί πίσω στην εσοχή τροχού ώστε να εξασφαλίσετε ότι ο τροχός θα παραμείνει ασφαλής στη θέση του.

5. Για να εισαγάγετε τη σέλα, πρέπει πρώτα να ανοίξετε το σφιγκτήρα και να πιέσετε το κάτω κουμπί με ελατήριο στο στέλεχος σέλας. Κατόπιν πιέστε κάτω τη σέλα μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. Κλείστε το σφιγκτήρα. Η σέλα ρυθμίζεται σε 2 διαθέσιμα ύψη (31 εκ., 34 εκ.). Το ελάχιστο βάθος εισαγωγής βρίσκεται στη σήμανση «MAX» στο στέλεχος όταν τοποθετείτε το επάνω κουμπί με ελατήριο στην οπή στελέχους σέλας. Εδώ βρίσκεται το ανώτερο ύψος της σέλας. Η μέγιστη ρύθμιση εισαγωγής της σέλας πιέζει κάτω τη σέλα μέχρι το στέλεχος της να φτάσει εντελώς κάτω. Εδώ βρίσκεται το χαμηλότερο ύψος της σέλας.

### **ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΤΡΙΚΥΚΛΟΥ ΕΞΑΣΚΗΣΗΣ ΣΕ ΠΟΔΗΛΑΤΟ ΙΣΟΡΡΟΠΙΑΣ**

1. Ξεβιδώστε το κουμπί στο τέλος της συναρμολόγησης τροχού. Τοποθετήστε τον τροχό μέσα στο πλαίσιο τρίκυκλου. Σύρετε τον τροχό στην εξάγωνη οπή και βιδώστε πάλι το κουμπί επάνω στον τροχό. Επαναλάβετε τη διαδικασία για τον άλλο τροχό. Εξασφαλίστε ότι τα φρένα δεν αγγίζουν το έδαφος.
  2. Θέστε την ασφάλεια πεντάλ του μπροστινού τροχού στη θέση ξεκλειδώματος. Απομακρύνετε τα πεντάλ από τον τροχό. Μπορείτε να τα αποθηκεύσετε πίσω από τη σέλα.
- Προειδοποίηση! Πρέπει να φοράτε εξοπλισμό προστασίας. Δεν επιτρέπεται χρήση στην κυκλοφορία. Να φοράτε πάντα μέσα προστασίας (κράνος, επιαγκωνίδες, επιγονατίδες, γάντια).
  - **Φρενάρισμα με το ποδήλατο walking bike:** Το προϊόν μπορεί να φρενάρει με τα πόδια. Το παιδί μπορεί να σταματήσει την κίνηση σταματώντας να περπατάει/να τρέχει. Φροντίστε το παιδί σας να μπορεί πάντα να σταματάει από την παραγόμενη ταχύτητα και να φοράει κατάλληλα υποδήματα.

### **ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:**

- Πριν τη χρήση εξασφαλίζετε ότι το προϊόν έχει συναρμολογηθεί σωστά. Ελέγχετε όλα τα στοιχεία σύνδεσης: η κολόνα τιμονιού, το υποπόδιο, το κάθισμα, η ζώνη ασφαλείας, ο δακτύλιος ασφαλείας πρέπει να έχουν ρυθμιστεί σωστά και πρέπει να διασφαλίζεται ότι οι μηχανισμοί κλειδώματος έχουν ασφαλίσει σωστά. Ελέγχετε το προϊόν πριν το χρησιμοποιήσει το παιδί ώστε να διαπιστώσετε εάν υπάρχουν πιθανά επικίνδυνα εξαρτήματα ή καταστάσεις.
- Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται από ενήλικα όταν χρησιμοποιούν αυτό το προϊόν. Πρέπει να φροντίζετε να εκπαιδεύετε τα παιδιά στην ασφαλή χρήση.

- Μη χρησιμοποιείτε σε δημόσιους αυτοκινητοδρόμους. Παραδείγματα τομέων χρήσης: Για χρήση σε επίπεδους τομείς χωρίς χαλίκια (παιδικές χαρές, πλατείες)
- Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν κοντά σε κλιμακοστάσια, σε κεκλιμένες επιφάνειες, σε δρόμους ή βρεγμένες επιφάνειες.
- Όσο περισσότερο αυξάνεται η κινητικότητα του παιδιού, τόσο περισσότερο αυξάνονται οι πιθανοί κίνδυνοι. Στο σπίτι βεβαιώνετε ότι απομακρύνετε πλαίσια ή καθρέφτες που κρέμονται πολύ χαμηλά και μπορεί να σπάσουν και οποιοδήποτε αντικείμενο που μπορεί να πέσει σε περίπτωση κρούσης. Τα γωνιακά τραπέζια επίσης αποτελούν κίνδυνο.
- Δεν επιτρέπεται παραπάνω από ένας αναβάτης τη φορά.
- Βεβαιώνετε ότι το παιδί φοράει ρούχα και κατάλληλα υποδήματα κατά τη χρήση του προϊόντος
- Βεβαιώνετε ότι ο αναβάτης έχει και τα δύο χέρια στις λαβές τιμονιού για καλύτερο έλεγχο.
- Μην επιτρέπετε στον αναβάτη να φοράει αντικείμενα που εμποδίζουν την ακοή και την ορατότητα ή τη λειτουργία του προϊόντος.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται με προσοχή καθώς απαιτούνται ικανότητες για την αποφυγή πτώσεων ή συγκρούσεων με συνέπεια τραυματισμό του χρήστη ή τρίτων.

### **ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ:**

- Έλεγχος ασφαλείας: ελέγχετε τακτικά το προϊόν ώστε να διαπιστώνετε εάν υπάρχουν χαλαρά ή μετατοπισμένα στοιχεία, ειδικά ελέγχετε τους τροχούς, τα πετάλια, το κάθισμα και τις λαβές τιμονιού.
- Ο τακτικός καθαρισμός βελτιώνει τη διάρκεια ζωής. Σκουπίζετε το προϊόν με ένα στεγνό πανί εάν έχει ρύπους.
- Ελέγχετε τακτικά για γδαρσίματα και κοπές.
- Βεβαιώνετε τακτικά ότι δεν υπάρχουν σπασμένα ή χαλασμένα εξαρτήματα. Εάν συμβαίνει κάτι τέτοιο, σταματήστε τη χρήση αυτού του προϊόντος.
- Τακτικοί έλεγχοι μπορούν να εμποδίσουν ατυχήματα.

### **ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**

Για ερωτήσεις και πληροφορίες, επικοινωνήστε μαζί μας στη διεύθυνση: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

### **ΕΓΓΥΗΣΗ**

Ο κατασκευαστής παρέχει εγγύηση για αυτό το προϊόν ότι δεν έχει κατασκευαστικά ελαττώματα για περίοδο 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς. Αυτή η περιορισμένη εγγύηση δεν καλύπτει τη φυσιολογική φθορά των ελαστικών, του σωλήνα ή των καλωδίων, ή οποιαδήποτε ζημία, βλάβη ή απώλεια προκληθεί από ακατάλληλη συναρμολόγηση, συντήρηση ή αποθήκευση.

Η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση θα ακυρωθεί αν ποτέ το προϊόν

- χρησιμοποιηθεί κατά σκοπό διαφορετικό από αναψυχή ή μεταφορά
- τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο
- νοικιαστεί

Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχαίες ή επακόλουθες απώλειες ή ζημίες που οφείλονται άμεσα ή έμμεσα στη χρήση αυτού του προϊόντος. Η Globber δεν προσφέρει εκτεταμένη εγγύηση. Αν έχετε αγοράσει εκτεταμένη εγγύηση, θα πρέπει να τηρηθεί από το κατάστημα στο οποίο αγοράστηκε το προϊόν. Φυλάξτε στα αρχεία σας την αρχική απόδειξη αγοράς μαζί με αυτό το εγχειρίδιο, και γράψτε τον παρακάτω όνομα προϊόντος.

### **ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ**

Για παραγγελία ανταλλακτικών για το συγκεκριμένο προϊόν, παρακαλούμε επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας [www.globber.com](http://www.globber.com)



Моля, прочетете внимателно инструкциите, преди да сглобите и използвате продукта. Запазете инструкциите за бъдеща справка. Внимавайте при разопаковане и сглобяване на продукта. Този продукт трябва да бъде сглобен от отговорно възрастно лице. Отстранете всички части, които са ненужни за игра, преди да дадете продукта на своето дете.

Предупреждение! Не стъпвайте или заставайте върху задната част на рамата, защото това ще причини преобръщане на продукта. Режим на триколка: Предупреждение! Да не се използва от деца над 36 месеца; недостатъчна якост на опората.

#### **КАК ДА СГЛОБИМ EXPLORER TRIKE 2 в 1**

1. Вилката на предното колело трябва да бъде подравнена към рамата на триколката; след това вмъкнете оста на вилката на предното колело в рамата.
2. Вземете дръжките и ги подравнете с предното колело като се уверите, че оста на вилката на предното колело влиза в прореза на колоната на дръжките. Уверете се, че дръжките са поставени в правилната посока с горната част на колоната сочеща напред, далеч от седалката. Натиснете дръжките надолу, докато чуete щракване, за да ги фиксирате сигурно на място.
3. Завъртете блокировките на педалите на предното колело в посока на символа отключване; поставете педалите в прорезите на предното колело. Завъртете блокировката на педалите в посока на символа заключване, за да застопорите педалите в предното колело. Може да се наложи да задържите блокировката на противоположния педал, за да се уверите, че педалът не се върти свободно.
4. За да инсталирате задните колела, трябва да развиете копчето в края на възела на колелото. Спирачките на задните колела трябва да са насочени навътре, когато са инсталирани, за всички етапи на триколката. Поставете колелото в шестостенния прорез в задната част на рамата на триколката и се уверете, че спирачката е нагоре и не се допира в земята. След като колелото е в правилната позиция, трябва да завиее отново копчето обратно в прореза на колелото, за да гарантирате, че колелото ще остане затегнато на място.

5. За да вмъкнете седлото, трябва първо да отворите скобата и да натиснете долния натоварен с пружина бутон върху оста на седлото. След това натиснете седлото надолу, докато чуete щракване. Затворете скобата. Седлото може да се регулира до 2 възможни височини (31 см; 34 см). Минималната дълбочина на вмъкване е означена с маркировката „MAX“ върху оста, при поставяне на горния натоварен с пружина бутон в отвора на оста на седлото. Това е най-високата височина на седлото. Максималното вмъкване на седлото е натискането на седалката надолу докато оста на седлото стигне до упор. Това е най-ниската височина на седлото.

#### **ТРАНСФОРМИРАНЕ НА УЧЕБНАТА ТРИКОЛКА В БАЛАНСИРАЩА ТРИКОЛКА**

1. Развийте копчето в края на възела на колелото. Поставете колелото в рамата на триколката. Плъзнете колелото в шестостенния отвор и завийте обратно копчето върху колелото. Повторете процедурата за другото колело. Уверете се, че спирачките не се допират в земята.
2. Поставете заключването на педалите на предното колело в отключена позиция. Снемете педалите от колелото; можете да ги съхраните върху задната част на седлото.
  - Предупреждение! Трябва да се носи предпазна екипировка. Да не се използва в пътен трафик. Винаги носете предпазна екипировка (каска, подлакътници, наколенки, ръкавици).
  - **Спиране за велосипед за разходка:** Продуктът може да бъде спрял с крака. Детето може да спре движението като спре да ходи/бяга. Моля, убедете се, че детето може винаги да спира от скоростта, с която се движи и че носи подходящи обувки.

#### **ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА:**

- Преди употреба се уверете, че продуктът е сглобен правилно. Проверете всички свързващи елементи: кормилната колона; опората за краката; предпазния колан; предпазния пръстен трябва да са правилно регулирани и се уверете, че заключващите механизми са сигурно заключени. Проверявайте продукта преди да го използва детето, за да определите дали няма опасни части или условия.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани от възрастен, когато използват този продукт. Специално внимание трябва да се обърне на инструктирането на децата за безопасна употреба.

- Да не се използва по обществени пътища, примери за зони за безопасна употреба: Да се използва върху равни повърхности без чакъл (площадки за игра, обществени площици)
- Този продукт не трябва да се използва близо до стълби, върху склон, върху път с мокра повърхност.
- Колкото повече расте детето, толкова се увеличават потенциалните опасности. У дома отстранете рамки или огледала висящи твърде ниско, които могат да се счупят и всички предмети които могат да паднат в случай на сблъсък. Ъгловите маси също могат да бъдат опасни.
- Не позволявайте на повече от едно дете да използва продукта едновременно.
- Уверете се, че детето носи подходящи дрехи и обувки, когато използва продукта.
- Уверете се, че детето държи ръцете си върху кормилото за правилен контрол.
- Не допускайте детето да носи нещо, което възпрепятства слуха и видимостта му или което нарушава функционирането на продукта.
- Продуктът трябва да бъде използван внимателно, тъй като са необходими умения за предотвратяване на падания или сблъсъци причиняващи нараняване на потребителя или на трети лица.

#### **ПОДДРЪЖКА И БЕЗОПАСНОСТ:**

- Проверки за безопасност: проверявайте периодично продукта, за да разпознаете всеки разхлабен или изместен елемент, особено колелата, педалите, седалката и кормилото.
- Периодично почистване ще удължи живота на продукта. Избърсвайте продукта със суха кърпа, когато той е замърсен.
- Периодично проверявайте за състояния на протриване и разкъсване.
- Периодично проверявайте дали няма счупени или повредени части, а ако това се случи, спрете употребата на този продукт.
- Периодични проверки могат да предотвратят злополука.

#### **ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ**

За въпроси и запитвания моля свържете се с нас на: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

#### **ГАРАНЦИЯ**

Производителят гарантира, че този продукт е без производствени дефекти за период от 2 години от датата на закупуване. Тази ограничена гаранция не покрива нормалното износване на гуми, тръби или кабели, или каквато и да е повреда, неизправност или загуба в резултат на неправилно сглобяване, поддръжка или съхранение.

Тази ограничена гаранция ще бъде невалидна, ако продуктът е някога

- използван по начин различен от за развлечение или транспортиране;
- модифициран по какъвто и да е начин;
- даван под наем

Производителят не носи отговорност за случайни или последващи загуби или щети, причинени пряко или косвено с употребата на този продукт.

Globber не предлага удължена гаранция. Ако сте закупили удължена гаранция, тя трябва да бъде покрита от магазина, от който е закупена.

За вашия архив, запазете оригиналната си касова бележка с това ръководство и запишете долу име на продукта.

#### **РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ**

За поръчване на резервни части за този продукт, моля посетете нашия уебсайт: [www.globber.com](http://www.globber.com)

Před montáží a použitím výrobku si pozorně přečtěte pokyny. Uschovejte si pokyny pro budoucí použití.

Při vybalování a montáži výrobku buďte opatrní.

Tento výrobek musí sestavit odpovědná dospělá osoba.

Před odevzdáním výrobku vašemu dítěti odstraňte všechny části, které nejsou nutné ke hře.

Varování! Nestoupejte ani nešlapejte na zadní stranu rámu, protože by mohlo dojít k převrácení výrobku.

Režim tříkolky: Varování! Nevhodné pro děti od 36 měsíců; nedostatečná pevnost konstrukce pro zatížení.

### **JAK SESTAVIT EXPLORER TRIKE 2v1**

1. Vidlice předního kola musí být zarovnána s rámem tříkolky; potom zasuňte dřík vidlice předního kola do rámu.
2. Vezměte říditka a zarovnejte je s předním kolem a ujistěte se, že dřík vidlice předního kola se zasune do drážek sloupku řídítek. Ujistěte se, že říditka jsou umístěna ve správném směru tak, aby horní sloupek směřoval ven, směrem od sedadla. Zatlačte říditka dolů, až uslyšíte cvaknutí pro jejich bezpečné upevnění na místě.
3. Nastavte pedálové pojistky předního kola ve směru odemknutého symbolu; umístěte pedály do drážek předního kola. Pro zajištění pedálů v předním kole otočte pedálovou pojistku ve směru uzamčeného symbolu. Možná budete muset přidršet pojistku protilehlého pedálu, abyste se ujistili, že se pedál volně neotáčí.
4. Chcete-li nainstalovat zadní kola, musíte odšroubovat knoflík na konci sestavy kola. Brzdy zadních kol musí směřovat dovnitř, jsou-li namontovány pro všechny typy tříkolky. Umístěte kolo do šestihřanné drážky na zadní části rámu tříkolky a ujistěte se, že brzda směřuje nahoru a nedotýká se země. Jakmile je kolo ve správné poloze, musíte znovu našroubovat knoflík zpět do drážky kola, aby se zajistilo, že kolo zůstane bezpečně na svém místě.
5. Chcete-li vložit sedlo, musíte nejprve otevřít svorku a stisknout spodní odpružené tlačítko na dříku sedla. Poté zatlačte sedlo dolů, až uslyšíte cvaknutí. Zavřete svorku. Sedlo je nastavitelné ve 2 dostupných výškách (31 cm; 34 cm). Minimální hloubka zasunutí je místo označeno značkou „MAX“ na trubce sedla při nastavování horního odpruženého tlačítka. Toto je nejvyšší výška sedla.

Maximální zasunutí sedla je, když se trubka sedla zasune úplně dolů. Toto je nejnižší výška sedla.

### **ZMĚNA ŠLAPACÍ TŘÍKOLKY NA ODRÁŽECÍ KOLO**

1. Odšroubujte knoflík na konci sestavy kola. Umístěte kolo do rámu tříkolky. Zasuňte kolo do šestiúhelníkového otvoru a našroubujte knoflík zpět na kolo. Opakujte postup pro druhé kolo. Ujistěte se, že se brzdy nedotýkají země.
2. Přepněte pojistku pedálu předního kola do odemčené polohy. Odstraňte pedály z kola; můžete je uložit v zadní části sedla.
  - Varování! Používejte ochranné vybavení. Nepoužívejte na silnicích. Vždy noste bezpečnostní vybavení (helma, chrániče loktů, chrániče kolen, rukavice).
  - **Brzdění pro odrážecí kolo:** Výrobek lze zabrzdít nohama. Dítě se může přestat pohybovat zastavením chůze / běhu. Dbejte na to, aby se vaše dítě mohlo vždy zastavit z rychlosti, kterou se pohybuje, a aby mělo vhodné boty.

### **OBEČNÉ POKYNY K POUŽITÍ:**

- Před použitím se ujistěte, že byl výrobek správně sestaven. Zkontrolujte všechny spojovací prvky: sloupek řízení; opěrka pro nohy; sedadlo; bezpečnostní pás; pojistný kroužek musí být správně seřízen a ujistěte se, že jsou zajišťovací mechanismy bezpečně zajištěny. Před jízdou dítěte zkontrolujte výrobek, abyste zjistili, zda existují nějaké potenciálně nebezpečné části nebo podmínky.
- Děti musí být při jízdě s tímto výrobkem pod dohledem dospělé osoby. Zvláštní pozornost je třeba věnovat poučení dětí o bezpečné jízdě.
- Nepoužívejte na veřejných silnicích, příklady bezpečného prostoru pro jízdu: Používejte na plochých a bezšterkových plochách (hřiště, veřejné náměstí)
- Nepoužívejte tento výrobek v blízkosti schodiště, na svahu, na silnici nebo na mokřem povrchu.
- Mobilita dítěte se s věkem zvyšuje; narůstají tak i potenciální rizika. Doma nezapomeňte odstranit obrazy nebo zrcadla zavěšená příliš nízko, které by se mohly rozbít a stejně tak jakýkoli předmět, který by mohl v případě nárazu spadnout. Nebezpečí mohou představovat i rohy stolu.
- Nedovolte jezdit na výrobku více než jednomu jezdcí.
- Při používání výrobku se ujistěte, že dítě nosí vhodné oblečení a obuv.
- Ujistěte se, že jezdec drží obě ruce na říditkách pro správnou kontrolu.

- Nedovolte, aby jezdec nosil cokoli, co brání slyšení a vidění, nebo věc, která narušuje fungování výrobku.

- Výrobek se má používat s opatrností, protože se vyžaduje jistá dovednost, aby se zabránilo pádům nebo srážkám způsobujícím zranění uživatele nebo jiných osob.

### **ÚDRŽBA A BEZPEČNOST:**

- Bezpečnostní kontroly: Pravidelně kontrolujte, zda výrobek neobsahuje nějaké uvolněné nebo odsunuté prvky, zejména kola, pedály, sedadlo a říditka.
- Pravidelné čištění zaručí dobrou životnost. Pokud byl výrobek znečištěn, otřete jej suchým hadříkem.
- Pravidelně kontrolujte stav opotřebenosti.
- Pravidelně kontrolujte, zda nedošlo k poškození nebo rozlomení součástí, a pokud k tomu dojde, přestaňte tento výrobek používat.
- Pravidelné kontroly mohou zabránit nehodě.

### **DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE**

V případě dotazů nás prosím kontaktujte na adrese: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

### **ZÁRUKA**

Výrobce garantuje, že je tento produkt bez výrobních vad, a to po dobu 2 roky od data nákupu. Tato omezená záruka se nevztahuje na běžné opotřebení, pneumatiky, duše nebo dráty a kabely, ani na jakékoliv poškození, selhání nebo ztráty způsobené nesprávnou montáží, údržbou nebo skladováním. Tato omezená záruka zaniká v případě, že byl výrobek

- používán k jiným účelům než k rekreaci a přepravě;
- jakkoli upravován;
- pronajímán

Výrobce neručí za náhodné nebo následné ztráty či škody, přímo nebo nepřímou související s používáním tohoto produktu.

Globber nenabízí prodlouženou záruku. Pokud jste si zajistili prodlouženou záruku, poskytuje Vám ji výhradně obchod, kde jste tento produkt koupili.

Pro vlastní potřebu si uchovejte originální účtenku spolu s tímto návodem. Zde si zapište jméno výrobku.

### **NÁHRADNÍ DÍLY**

Náhradní díly na tento výrobek si lze objednat na naší webové stránce [www.globber.com](http://www.globber.com)

Vă rugăm citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a asambla și de a utiliza produsul. Păstrați instrucțiunile pentru referințe ulterioare.

Atenție când despachetați și asamblați produsul.

Acest produs trebuie asamblat de un adult responsabil.

Îndepărtați toate componentele care nu sunt necesare utilizării înainte de a înmâna produsul copilului dumneavoastră.

Avertisment! Nu pășiți sau să vă așezați pe dosul cadrului care are putea cauza răsturnarea produsului.

Modul tricicletă: Avertisment! A nu se utiliza de către copiii peste 36 de luni; rezistență de susținere insuficientă.

### **INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE A TRICICLETEI EXPLORER 2 în 1**

1. Furca roții frontale trebuie aliniată cu cadrul tricicletei; apoi introduceți tija furcii roții frontale în cadru.
2. Scoateți ghidonul și aliniați-l cu roata frontală asigurându-vă că tija furcii roții frontale pătrunde în țeava ghidonului. Asigurați-vă că ghidonul este amplasat în direcția corectă cu țeava superioară îndreptată în exterior, departe de șaua. Împingeți ghidonul în jos până la auzul unui declic pentru a-l fixa bine în loc.
3. Rotiți piedica pedalei de pe roata frontală în direcția simbolului deblocat; amplasați pedalele în fantele de pe roata frontală. Rotiți piedica pedalei de pe roata frontală în direcția simbolului blocat pentru a fixa pedalele în roata frontală. Este posibil să fie nevoie să blocați piedica pedalei opuse pentru a vă asigura că pedala nu se învârtă fără obstacole.
4. Pentru a instala roțile posterioare, trebuie să desurubați butonul de la capătul ansamblului roții. Frânele de pe roțile posterioare trebuie îndreptate în interior când sunt instalate pentru toate stadiile tricicletei. Amplasați roata în fanta hexagonală situată în spatele cadrului tricicletei și asigurați-vă că frâna este îndreptată în sus și nu atinge solul. După instalarea roții în poziție corectă, va trebui să înșurubați la loc butonul în fanta roții pentru a vă asigura că roata este fixată în loc.
5. Pentru a introduce șaua, mai întâi trebuie să desfaceți clema și să apăsați butonul cu arc de pe tija șeii. Apoi, împingeți în jos șaua până la auzul unui declic. Închideți clema. Șaua poate fi reglată la 2 înălțimi disponibile (31cm; 34cm). Adâncimea minimă de introducere este în dreptul marcajului „MAX” de pe tijă când amplasați butonul cu arc în orificiul de pe tija șeii. Aceasta este înălțimea maximă a șeii.

Pentru a introduce șaua la maxim, apăsați-o până când tija șeii este complet coborâtă. Aceasta este înălțimea cea mai mică a șeii.

### **TRANSFORMAREA TRICICLETEI ÎN BICICLETĂ FĂRĂ PEDALE**

1. Desurubați butonul de la capătul ansamblului roții. Amplasați roata în interiorul cadrului Tricicletei. Culisați roata în gaura de formă hexagonală și înșurubați la loc butonul pe roată. Repetați procedura pentru cealaltă roată. Asigurați-vă că frânele nu ating solul.
2. Setați dispozitivul de blocare al pedalei roții frontale în poziția deblocată. Îndepărtați pedalele de pe roată; le puteți depozita în spatele șeii.
  - Avertisment! Trebuie purtat echipament de protecție. A nu se utiliza în trafic. Întotdeauna purtați echipament de protecție (cască, cotiere, genunchiere, mănuși).
  - **Frânarea în cazul bicicletei fără pedale:** produsul poate fi frânat cu picioarele. Copilul poate opri deplasarea oprindu-se din mers/ alergat. Copilul trebuie să se poată întotdeauna opri la viteza pe care o produce și să poate încălțăminte adecvată.

### **INSTRUCȚIUNI GENERALE DE UTILIZARE:**

- Înaintea utilizării, asigurați-vă că produsul a fost asamblat corect. verificați toate elementele de racord: coloana de ghidare; suportul de picioare; scaunul; cureaua de siguranță; inelul de siguranță trebuie reglat corect pentru a vă asigura că mecanismele de blocare sunt blocate bine. Verificați produsul înainte ca acesta să fie utilizat de un copil pentru a determina dacă prezintă componente periculoase sau riscuri.
- Copiii trebuie supravegheați de către un adult când utilizează acest produs. Grijă specială trebuie avută pentru a instrui copilul cu privire la utilizarea în siguranță a produsului.
- A nu se utiliza pe autostrăzi, exemple de locuri unde se poate utiliza în siguranță: A se utiliza pe suprafețe netede, neacoperite cu pietriș (locuri de joacă, piață publică).
- A nu se utiliza acest produs în apropierea unor scări, pe o pantă, pe o stradă sau pe o suprafață udă.
- Cu cât copilul crește, cu atât mobilitatea acestuia va crește; riscul de pericole potențiale crește de asemenea. Acasă, aveți grijă să îndepărtați ramele sau oglinzile suspendate prea jos, deoarece s-ar putea sparge, și orice obiect care riscă să cadă în caz de impact. Colțul mesei poate prezenta și el un pericol.

- Nu permiteți utilizarea produsului decât de un singur utilizator o dată.
- Copilul trebuie să poarte îmbrăcăminte și încălțăminte adecvată când utilizează produsul.
- Asigurați-vă că utilizatorul își menține ambele mâini pe ghidoane pentru un control cât mai bun.
- Nu permiteți utilizatorului să poarte nimic care i-ar putea obstrucționa auzul și vizibilitatea, sau care afectează funcționarea produsului.
- Produsul trebuie utilizat cu atenție deoarece este nevoie de îndemânare pentru a evita căderile sau ciocnirile care cauzează rănirea utilizatorului sau a terților.

### **ÎNTREȚINEREA ȘI SIGURANȚA:**

- Verificări de siguranță: verificați periodic produsul pentru a identifica orice element slăbit sau dizlocat, în special roțile, pedalele, scaunul și ghidoanele.
- Curățarea periodică a oferi o viață lungă produsului. Ștergeți produsul cu o cârpă dacă s-a murdărit.
- Verificați periodic starea pentru depistarea abraziunilor și a detașărilor.
- Verificați periodic că piesele nu sunt rupte sau avariate, dacă acest lucru se întâmplă, opriți utilizarea produsului.
- Verificările periodice pot preveni un accident.

### **INFORMAȚII SUPLIMENTARE**

Pentru întrebări și nelămuriri vă rugăm să ne contactați la: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

### **GARANȚIE**

Producatorul garantează acest produs ca fiind liber de defecte de fabricație pentru perioada de 2 ani de la data cumpărării. Această garanție limitată nu acoperă uzura normală, anvelopele, țevile sau cablurile, sau orice deteriorare, defecțiune sau pierdere cauzată de asamblare necorespunzătoare, întreținere sau depozitare.

Această garanție limitată va fi nulă în cazul în care produsul este vreo dată

- utilizat într-un alt mod decât cele pentru recreere sau transport;
- modificată în orice fel;
- închiriată

Producătorul nu este răspunzător pentru pierderea accidentală sau de consecințele sau daune datorate în mod direct sau indirect, de utilizarea acestui produs.

Globber nu oferă o garanție extinsă. Dacă ați achiziționat o garanție extinsă, acesta trebuie să fie onorat de magazinul de la care a fost achiziționată.

Pentru înregistrările dumneavoastră, păstrați chitanța de cumpărare în original împreună cu acest manual și scrieți numele produsului mai jos.

### **PIESE DE SCHIMB**

Pentru a comanda piese de schimb pentru acest produs, vă rugăm să vizitați site-ul nostru [www.globber.com](http://www.globber.com)

A termék összeszerelése és használata előtt, kérjük, alaposan olvassa végig az utasításokat. Őrizze meg az utasítást a későbbi tájékozódás céljából.

A termék kicsomagolása és őszközben legyen óvatos.

A termék összeszerelését felelős felnőttnek kell végeznie.

Távolítsa el minden alkatrészt, amely nem szükséges a termékhez, mielőtt odaadná a gyermekének.

Figyelmeztetés! Ne álljon a keretre vagy a keret hátulján, mert az a termék felborulását okozhatja.

Tricikli üzemmód: Figyelmeztetés! 36 hónap feletti gyerekek nem használhatják, mivel nem elég erős ahhoz, hogy megtartsa.

### **AZ EXPLORER 2 az 1-BEN TRICIKLI ÖSSZESZERELÉSE**

1. Illessze az elülső kerékvillát a tricikli keretéhez; majd helyezze az elülső kerékvilla szárát a keretbe.
2. Fogja meg a kormányt, és igazítsa az elülső kerékhez, ügyeljen arra, hogy az elülső kerékvilla szárai bemélyedjenek a kormányrúd oszlopába. Ellenőrizze, hogy a kormány megfelelő irányban van-e elhelyezve az üléstől távol, a felső oszlop kifelé néz. Addig nyomja le a kormányt, amíg kattantást nem hall, hogy biztonságosan a helyére rögzítse.
3. Fordítsa el az elülső kerék pedál rögzítőit a „nyitva” szimbólum irányába; helyezze a pedálokat az első kerék nyílásaiba. Fordítsa el a pedál rögzítőt a „zárva” szimbólum irányába, hogy a pedálokat az elülső kerékhez rögzítse. Esetleg meg kell tartania az ellentétes pedál rögzítőt, annak ellenőrzésére, hogy a pedál nem forog szabadon.
4. A hátsó kerekek felszereléséhez ki kell csavarozni a kerék szerelvény végén lévő gombot. A hátsó kerekek fékeinek befelé kell mutatniuk, amikor a tricikli bármelyik állapotában felszerelik őket. Helyezze a kereket a tricikli hátulján lévő hatszögletű nyílásba, és ellenőrizze, hogy a fék felfelé mutat-e, és nem ér-e a talajhoz. Amint a kerék megfelelő helyzetben van, akkor vissza kell csavarnia a gombot a kerék nyílásába annak ellenőrzéséhez, hogy a kerék biztonságosan a helyén marad-e.
5. A nyereg felhelyezéséhez először ki kell nyitnia a kapcsot, és meg kell nyomnia a nyereg szárán lévő alsó rugós gombot. Majd nyomja le a nyeret, amíg kattantást nem hall. Zárja le a kapcsot. A

nyereg 2 elérhető magasságba állítható (31 cm; 34 cm). A minimális behelyezési mélység a száron megjelölt „MAX” jelzésnél van, amikor a felső rugós gombot a nyereg szárán lévő lyukába helyezi. A nyereg ilyenkor van a legmagasabban. A nyereg maximális behelyezéséhez tolja le teljesen a nyeret, amíg a nyereg szára teljesen le nem megy. A nyereg ilyenkor van a legalacsonyabban.

### **GYAKORLÓ TRICIKLI ÁTÁLLÍTÁSA FUTÓBICIKLIVÉ**

1. Csavarja le a kerék szerelvény végén lévő gombot. Helyezze a kereket a tricikli keretébe. Csúsztassa a kereket a hatszög alakú lyukba, és csavarja vissza a gombot a kerékre. Ismétlje meg a folyamatot a másik kerékkal is. Ügyeljen arra, hogy a fékek ne érjenek a talajhoz.
  2. Állítsa az elülső kerék pedál rögzítőjét nyitott helyzetbe. Vegye le a pedálokat a kerékről; a nyereg hátulján tudja őket tárolni.
- Figyelmeztetés! Viseljen védőfelszerelést. Forgalomban nem használható. Mindig viseljen védőfelszerelést (sisakot, könyökvédőt, térdvédőt, kesztyűt).
  - **Futóbicikli lefékezése:** A termék lábbal fékezhető. A gyermek leállíthatja a mozgást, ha nem sétál/fut tovább. Kérjük, ügyeljen arra, hogy a gyermek mindig meg tudjon állni annál a sebességnél, amelyet elért, és hogy megfelelő cipőt viseljen.

### **ÁLTALÁNOS HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK:**

- Használat előtt ellenőrizze, hogy a termék megfelelően van-e összeszerelve. Ellenőrizzen minden csatlakozóelemet: kormányrúd; lábtartó; ülés; biztonsági öv; a biztonsági gyűrűt megfelelően kell beállítani, és ellenőrizze, hogy a reteszelő szerkezetek biztonságosan vannak-e rögzítve. Mielőtt a gyermek használni kezdi a terméket, ellenőrizze, hogy vannak-e potenciálisan veszélyes alkatrészek vagy feltételek.
- A termék használata közben a gyerekeket szemmel kell tartani. Különösen ügyelni kell arra, hogy megtanítsák a gyermekeknek a biztonságos kerékpározást.
- Ne használja közutakon, például a biztonságos használati területekre: Sima és nem kavicsos területeken szabad használni (játsszótér, köztér)
- Ne használja a terméket lépcsők, lejtők, vagy utak közelében, illetve nedves felületen.
- Minél mobilisabbá válik a gyerek, annál nagyobbak a potenciális veszélyek. Otthon távolítsa el a túl alacsonyan lévő kereteket vagy

tükrüket, amelyek eltörhetnek, vagy az olyan tárgyakat, amelyek leeshetnek becsapódás hatására. A sarok asztal is veszélyt jelenthet.

- Ne engedje, hogy egyszerre többen használják a terméket.
- Ellenőrizze, hogy a gyermek megfelelő ruhát és cipőt visel-e a termék használata közben.
- Győződjön meg arról, hogy a használó két kézzel fogja a kormányt a megfelelő irányíthatóság kedvéért.
- Ne hagyja, hogy a használó olyat viseljen, ami akadályozza a hallását és látását, vagy ami befolyásolja a termék működését.
- A terméket felügyelet alatt szabad használni, mivel nagy ügyesség kell ahhoz, hogy megelőzze az esést vagy összeütközést, amely a használó vagy harmadik személyek sérülését eredményezhetné.

### **KARBANTARTÁS ÉS BIZTONSÁG:**

- Biztonsági ellenőrzések: rendszeresen ellenőrizze a terméket, hogy nincsenek-e laza vagy elmozdult elemek – elsősorban a kerekek, pedálok, ülés és kormány.
- A rendszeres tisztítás megnöveli az élettartamot. Törölje le a terméket egy száraz ruhával, ha az beszennyeződött.
- Rendszeresen ellenőrizze a kopást és szakadást.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy az alkatrészek nem törtek, vagy sérültek-e, ha ez történik, akkor hagyja abba a termék használatát.
- A rendszeres ellenőrzés megelőzheti a balesetet.

### **KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓ**

Kérdések esetén kérjük, lépjen velünk kapcsolatba a következő e-mail címen: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

### **GARANCIA**

A gyártó a vásárlástól számított 2 év garantálja, hogy a terméken nincsenek gyártási sérülések. A korlátozott garancia nem vonatkozik a normál elhasználódásra, az abroncsokra, csövekre és kábelekre, vagy olyan sérülésekre, amelyek a nem megfelelő összeszerelésből, karbantartásból, tárolásból vagy használatból erednek.

A korlátozott garancia érvényét veszíti, ha a terméket

- nem rendeltetésszerűen használják, pl. szórakozásra vagy szállításra
- bármilyen módon megváltoztatták;
- kölcsön adták.

A gyártó nem felel a véletlenszerű vagy a termék közvetett vagy közvetlen használatából eredő sérülésekért.

A Globber nem ad meghosszabbított garanciát. Amennyiben meghosszabbított garanciát vásárolt, akkor azt abban az üzletben kell beváltani, amelyben a rollert vásárolta.

Őrizze meg az eredeti vásárlási nyugtát az útmutatóval együtt, és írja fel a lenti termék név.

### **PÓTALKATRÉSZEK**

A termékhez való pótalkatrészek rendeléséhez kérjük, látogasson el a weblapunkra: [www.globber.com](http://www.globber.com)

Lütfen montajdan ve ürünü kullanmadan önce talimatları dikkatle okuyun. Lütfen talimatları ileride başvurmak için saklayın.

Ürünü ambalajından çıkarırken ve monte ederken dikkatli olun.

Bu ürün sorumlu bir yetişkin tarafından monte edilmelidir.

Çocuğunuza ürünü vermeden önce oynamak için gerekli olmayan tüm parçaları çıkarın.

Uyarı! Ürünün devrilmesine neden olacak şekilde iskeletin üzerine basmayın veya üzerinde durmayın.

Üç tekerlekli bisiklet modu: Uyarı! Yetersiz dayanıklılık sebebiyle 36 aydan büyük çocuklar tarafından kullanılmamalıdır.

### **EXPLORER TRIKE 2in1'İN MONTAJI**

1. Ön tekerleğin çatalının, bisikletin iskeletine göre hizalanması gerekir; ardından ön tekerleğin çatalının sapını iskelete yerleştirin.
2. Gidonu alın ve ön tekerleğin çatalının sapının gidonun kolonuna girdiğinden emin olarak onu ön tekerlekle hizalayın. Gidonların doğru yönde, üst kolon dışı bakacak şekilde, oturma yerinden uzağa yerleştirildiğinden emin olun. Yerine sağlam bir şekilde sabitlemek için bir tık sesi duyana kadar gidonu aşağı doğru bastırın.
3. Ön tekerleğin pedal kilitlerini kilit açık sembolü yönünde çevirin; pedalları ön teker yuvalarına yerleştirin. Pedalları ön tekerleğe sabitlemek için pedal kilidini kilitli sembolün yönünde çevirin. Pedalın serbestçe dönmemesini sağlamak için karşı pedal kilidini tutmanız gerekebilir.
4. Arka tekerlekleri takmak için, tekerlek tertibatının sonundaki topuzu sökmeniz gerekir. Arka tekerleklerin frenleri, tüm bisiklet aşamaları için monte edildiklerinde içe dönük olmalıdır. Tekerleği, bisiklet iskelesinin arkasındaki altıgen yuvaya yerleştirin ve frenin yukarı doğru olduğundan ve yere temas etmediğinden emin olun. Tekerlek doğru konuma geldiğinde, tekerleğin sağlam bir şekilde yerinde kaldığından emin olmak için topuzu tekrar tekerlek yuvasına vidalamanız gerekir.
5. Seleyi takmak için önce kelepçeyi açmalı ve sele sapındaki yaylı alt düğmeye basmalısınız. Ardından, bir tık sesi duyuncaya kadar seleyi aşağı bastırın. Kelepçeyi kapatın. Sele 2 yüksekliğe göre ayarlanabilir (31cm; 34cm). Asgari yerleştirme derinliği, yaylı üst düğmeyi sele sapı deliğine yerleştirirken gövdede "MAX" işaretinin bulunduğu yerdir. Bu selenin en yüksek halidir. Selenin en ileri sokulması,

selenin sapı tamamen aşağı gelene kadar seleyi aşağı doğru itmekle sağlanır. Bu selenin en alçak halidir.

### **EĞİTİM BISİKLETİNİN DENGE BISİKLETİNE DÖNÜŞTÜRÜLMESİ**

1. Tekerlek aksamının ucundaki topuzu çevirerek çıkarın. Tekerleği bisikletin iskeletinin içine koyun. Tekerleği altıgen şekilli deliğe kaydırın ve vidayı tekrar tekerleğe topuzu takın. Prosedürü diğer tekerlek için tekrar edin. Frenlerin yere dokunmadığından emin olun.
2. Ön tekerlekteki pedal kilidini kilit açık konumuna getirin. Tekerlekten pedalları çıkarın; onları selenin arkasında saklayabilirsiniz.
- Uyarı! Koruyucu ekipman giyilmelidir. Trafikte kullanılmaz. Daima güvenlik ekipmanı takın (kask, dirsek pedleri, dizlikler, eldiven).
- **Yürüme bisikleti için frenleme:** Ürün ayakla frenlenebilir. Çocuk, yürümeyi/koşmayı durdurarak hareket etmeyi durdurabilir. Daima çocuğunuzun ürettiği hızdan durabilmesini ve uygun ayakkabılar giymesini sağlayın.

### **GENEL KULLANIM TALIMATLARI:**

- Kullanımdan önce, ürünün uygun şekilde monte edilmiş olduğundan emin olun. Tüm bağlantı elemanlarını kontrol edin: direksiyon kolunu; ayak desteği; koltuk; emniyet kemeri; emniyet halkası doğru ayarlanmalı ve kilitleme mekanizmalarının sağlam bir şekilde kilitletiğinden emin olmalısınız. Potansiyel olarak tehlikeli parçaların veya koşulların olup olmadığını belirlemek için çocuklar binmeden önce ürünü kontrol edin.
- Bu ürüne binerken çocuklar yetişkinler tarafından denetim altında tutulmalıdır. Çocuklara güvenli sürüş konusunda bilgi vermek için özel dikkat gösterilmelidir.
- Halka açık karayollarında kullanmayın, güvenli sürüş alanı örnekleri: Düz ve çakıllı alanlarda kullanılmak için (oyun alanı, şehir meydanı)
- Bu ürünü bir merdivenin yakınında, yokuşta, yolda veya ıslak bir yüzeyin üzerinde kullanmayın.
- Çocuk daha fazla hareketlilik kazandıkça, potansiyel tehlike de aynı ölçüde artar. Evde, çok alçakta asılı olan ve kırılabilir çerçevelerin veya aynaların çıkarıldığından ve çarpma durumunda düşebilecek herhangi bir nesne olmadığından emin olun. Köşe masası da bir tehlike teşkil edebilir.
- Ürüne bir seferde birden fazla kişinin binmesine izin vermeyin.
- Ürünü kullanırken çocuğun kıyafet ve uygun ayakkabı giydiğinden emin olun.
- Düzgün şekilde kontrol için hem sol hem de sağ elin gidonlarda olduğundan eminim.

- Sürücünün işitme ve görüşüne engel olan veya ürünün çalışmasını engelleyen herhangi bir şey giymesine izin vermeyin.
- Ürün, kullanıcı ve üçüncü şahısların yaralanmasına sebep olabilecek şekilde düşme veya çarpışmayı önlemek büyük bir beceri gerektirdiğinden dikkatle kullanılmalıdır.

### **BAKIM VE GÜVENLİK:**

- Güvenlik kontrolleri: herhangi bir gevşek veya çıkık elemanı (özellikle tekerlekleri, pedalları, sele ve gidonları) tespit etmek için düzenli olarak ürünü kontrol edin.
- Periyodik temizlik iyi bir kullanım ömrü sağlayacaktır. Kirlenmişse ürünü kuru bir bezle silin.
- Aşınma ve sökülme durumunu düzenli olarak kontrol edin.
- Parçaların kırılmadığından veya hasar görmediğinden emin olmak için düzenli olarak kontrol edin, eğer bu olursa, bu ürünü kullanmayı bırakın.
- Düzenli kontroller bir kazayı önleyebilir.

### **EK BILGI**

Soru ve bilgi talepleriniz için lütfen bizimle aşağıdaki adresten irtibat kurun: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

### **GARANTİ**

Üretici, bu ürünü satın alma tarihinden itibaren 2 yıl süreyle üretim hatalarından ari olduğuna dair garanti eder. Bu Sınırlı Garanti normal aşınma ve yıpranma, lastik, boru veya kablo, ya da yanlış montajı, bakımı veya depolamasından kaynaklanabilecek hasar veya bozukluğu kapsamaz.

Bu Sınırlı Garanti ürün

- eğlence veya taşıma amaçlarından farklı bir şekilde kullanılırsa;
- herhangi bir şekilde modifiye edilirse;
- kiralanırsa geçersiz olacaktır.

Üretici bu ürünün kullanımına doğrudan veya dolaylı olarak bağlı olan tesadüfi veya dolaylı kayıp ya da zararlardan sorumlu değildir.

Globber uzatılmış garanti vermemektedir. Eğer uzatılmış garanti satın aldıysanız, satın aldığınız mağaza tarafından gereği yapılmalıdır.

Kayıtlarınız için orijinal satış belgenizi bu kılavuzla saklayın ve ürün adı aşağı yazın.

### **YEDEK PARÇALAR**

Bu ürün için yedek parça siparişi vermek için lütfen web sitemizi ziyaret edin [www.globber.com](http://www.globber.com)

Внимательно прочитайте инструкцию перед сборкой и использованием изделия. Сохраните инструкции для использования в дальнейшем.

Будьте осторожны при распаковке и сборке изделия.

Сборка изделия должна выполняться ответственным взрослым человеком.

Прежде чем дать изделие ребенку, уберите все части, которые не нужны для игры.

Предупреждение! Не наступайте и не становитесь на заднюю часть рамы, поскольку это может привести к опрокидыванию изделия. Режим трехколесного велосипеда. Предупреждение! Не предназначено для детей старше 36 месяцев — недостаточная прочность для поддержки.

### **СБОРКА ВЕЛОСИПЕДА 2 в 1 EXPLORER TRIKE**

1. Совместите вилку переднего колеса с рамой трехколесного велосипеда, а затем вставьте вынос вилки переднего колеса в раму.
2. Совместите руль с передним колесом, убедившись, что вынос вилки переднего колеса вставлен в рулевую колонку. Убедитесь, что руль расположен в правильном направлении: верхняя колонка направлена наружу, в сторону от сиденья. Прижмите руль до щелчка, чтобы надежно закрепить его на месте.
3. Поверните фиксаторы педалей переднего колеса в направлении символа разблокировки и установите педали в отверстия переднего колеса. Поверните фиксатор педали в направлении символа блокировки, чтобы закрепить педали на переднем колесе. Может потребоваться удерживать противоположный фиксатор педали, чтобы предотвратить ее свободное вращение.
4. Для установки задних колес необходимо открутить ручку в задней части узла колеса. Тормоза задних колес должны быть направлены внутрь, если они установлены для всех режимов велосипеда. Вставьте колесо в шестигранный паз в задней части рамы велосипеда и убедитесь, что тормоз поднят вверх и не касается земли. Как только колесо окажется в правильном положении, необходимо заново закрутить ручку в отверстие, чтобы колесо оставалось надежно закрепленным.
5. Для установки седла сначала нужно открыть зажим и нажать нижнюю подпружиненную кнопку на подседельном штыре. Затем

прижмите седло вниз до щелчка. Закройте зажим. Для седла предусмотрено два уровня высоты (31 см и 34 см). Минимальная глубина установки обозначена на штыре символом «MAX» при помещении верхней подпружиненной кнопки в отверстие подседельного штыря. Это самый высокий уровень установки седла. Максимальная глубина достигается при опускании подседельного штыря на всю длину. Это самый низкий уровень установки седла.

### **ТРАНСФОРМИРОВАНИЕ ТРЕНИРОВОЧНОГО ВЕЛОСИПЕДА В ВЕЛОСИПЕД-САМОКАТ**

1. Открутите ручку на конце узла колеса. Поместите колесо внутрь рамы велосипеда. Вставьте колесо в шестигранное отверстие и прикрутите ручку обратно на колесо. Повторите процедуру для второго колеса. Убедитесь, что тормоза не касаются земли.
2. Установите фиксатор педалей переднего колеса в разблокированное положение. Снимите педали с колеса. Их можно хранить позади седла.
  - Предупреждение! Необходимо использовать средства индивидуальной защиты. Не использовать на дорогах общего пользования. Необходимо всегда использовать средства индивидуальной защиты (шлем, налокотники, наколенники, перчатки).
  - **Торможение для прогулочного велосипеда.** Для остановки изделия используются ноги. Чтобы остановить движение, ребенку достаточно прекратить ходьбу или бег. Следите за тем, чтобы ребенок всегда мог остановиться на той скорости, на которой он катается, и носил соответствующую обувь.

### **ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ:**

- Перед использованием убедитесь, что изделие собрано надлежащим образом. Проверьте все соединительные элементы: рулевую колонку, подножку, сиденье, ремень безопасности, предохранительное кольцо. Следите за тем, чтобы механизмы блокировки были надежно зафиксированы. Прежде чем дать изделие ребенку, убедитесь в отсутствии потенциально опасных деталей или условий использования.
- Во время катания на изделии ребенок должен находиться под присмотром взрослого. Особое внимание следует уделить обучению детей безопасной езде.

- Велосипед нельзя использовать на дорогах общего пользования. Примеры мест для безопасного катания: плоские участки без гравия (детские площадки, общественные площади).
- Не используйте данное изделие вблизи лестниц, на склонах, на дорогах или мокрых поверхностях.
- С ростом подвижности ребенка увеличивается потенциальная опасность. В домашних условиях обязательно снимайте рамы и зеркала, которые подвешены слишком низко и могут сломаться, а также любые предметы, которые могут упасть в случае удара. Угол стола тоже может представлять опасность.
- Не позволяйте пользоваться изделием более чем одному ребенку одновременно.
- Убедитесь, что при использовании изделия ребенок носит соответствующую одежду и обувь.
- Следите за тем, чтобы ребенок держался за руль обеими руками.
- Не позволяйте ребенку носить что-либо, ограничивающее слух и зрение или ухудшающее функциональность изделия.
- Изделие следует использовать с осторожностью. Требуются определенные навыки, позволяющие избежать падения, столкновения и получения травм пользователем и третьими лицами.

### **ОБСЛУЖИВАНИЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ:**

- Периодически проверяйте изделие, чтобы вовремя обнаружить ослабленные или смещенные детали, особенно колеса, педали, сиденье и руль.
- Периодическая очистка изделия продлевает срок его службы. Если изделие испачкалось, протрите его сухой тканью.
- Регулярно проверяйте изделие на истирание и отслоение частей.
- Регулярно проверяйте детали на предмет поломок и повреждений. При их обнаружении прекратите использование изделия.
- Регулярная проверка позволяет избежать несчастных случаев.

### **УДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

При возникновении вопросов, пожалуйста, свяжитесь с нами по адресу: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

### **ГАРАНТИЯ**

Производитель предоставляет гарантию на отсутствие производственных дефектов в данном изделии на срок 2 года с момента покупки. Данная ограниченная гарантия не распространяется на естественный износ, на шины, трубки или кабели, а также на любые повреждения, неисправности или ущерб в результате неправильной сборки, обслуживания или хранения изделия.

Данная ограниченная гарантия аннулируется в случаях, если изделие:

- использовалось в других целях, отличных от проведения досуга или перемещения;
- подверглось каким-либо изменениям;
- сдавалось в аренду

Производитель не несет ответственность за случайные или сопутствующие повреждения, возникшие напрямую или косвенно в результате эксплуатации данного изделия.

Globber не предоставляет расширенную гарантию. Если вы приобрели расширенную гарантию, ее должен обеспечить магазин, в котором она была приобретена.

Для отчетности храните оригинал чека, подтверждающего покупку, вместе с данным руководством, и запишите ниже наименование товара.

### **ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ**

Для заказа запасных частей для данного изделия, пожалуйста, посетите наш веб-сайт: [www.globber.com](http://www.globber.com)

Les instruksjonene nøye før du monterer og bruker produktet. Behold instruksjonene for fremtidig bruk

Vær forsiktig når du pakker ut og monterer produktet.

Dette produktet må settes sammen av en ansvarlig voksen.

Fjern alle delene som ikke er nødvendige for lek før du gir produktet til barnet ditt.

Advarsel! Ikke gå eller stå på baksiden av rammen som vil føre til at produktet velter.

Tresykelmodus: Advarsel! Ikke brukt av barn over 36 måneder; utilstrekkelig styrke til å støtte.

### **SLIK MONTERER DU EXPLORER TRIKE 2in1**

1. Forhjulets gaffel må justeres med rammen på sykkelen; sett deretter stammen på forhjulets gaffel inn i rammen.
2. Ta styret og juster dem mot forhjulet ved å forsikre deg om at stammen på forhjulets gaffelspor er i styresøylen. Forsikre deg om at styret er plassert i riktig retning med toppsøylen vendt utover, vekk fra setet. Skyv styret ned til du hører et klikk for å fikse dem på plass.
3. Drei pedallåsene på forhjulet i retning av det ulåste symbolet; plasser pedalene i forhjulets spor. Vri pedallåsen i retning av det låste symbolet for å feste pedalene i forhjulet. Det kan hende du må holde den motsatte pedallåsen for å sikre at pedalen ikke snurrer fritt.
4. For å installere bakhjulene, må du skru på bryteren ved enden av hjulmonteringen. Bremsene på bakhjulene må peke innover når de er installert for alle trehjulsykelstadiene. Plasser hjulet i den sekskantede spalten på baksiden av rammen, og sørg for at bremsen er oppover og ikke berører bakken. Når hjulet er i riktig stilling, må du skru knappen tilbake inn i hjulsporet for å sikre at hjulet forblir sikkert på plass.
5. For å sette inn setet, må du først åpne klemmen og trykke på den nederste fjærbelastede knappen på setestammen. Skyv så setet ned til du hører et klikk. Lukk klemmen. Sadelen er justerbar med 2 tilgjengelige høyder (31cm; 34cm). Minste innføringsdybde er der «MAX» er markert på stangen når du plasserer den øverste fjærbelastede knappen i setets stammehull. Dette er høyeste høyden på setet. Den maksimale innsettingen av setet er å skyve setet ned til setestammen er helt nede. Dette er laveste høyden på setet.

### **OMFORME TRENINGSSYKKELE TIL BALANSESYKKELE**

1. Skru av knappen i enden av hjulmonteringen. Plasser hjulet på innsiden av sykkelrammen. Skyv hjulet i det sekskantformede hullet og skru knotten tilbake på hjulet. Gjenta prosedyren for det andre hjulet. Forsikre deg om at bremsene ikke berører bakken.
2. Sett pedallåsen til forhjulet i ulåst stilling. Fjern pedalene fra rattet; du kan lagre dem bak på salen.
  - Advarsel! Verneutstyr skal brukes. Må ikke brukes i trafikken. Bruk alltid sikkerhetsutstyr (hjelm, albuebeskyttelse, knebeskyttelse, hansker).
  - **Bremsing for gangsykkel:** Produktet kan bremses med føttene. Barnet kan slutte å bevege seg ved å slutte å gå / løpe. Vær nøye med at barnet ditt alltid kan stoppe fra farten det produserer og bruker passende sko.

### **GENERELLE BRUKSANVISNINGER:**

- Forsikre deg om at produktet er montert ordentlig før bruk. Kontroller alle tilkoblingselementene: rattstamme; fotstøtte; sete; sikkerhetsbelte; sikkerhetsring må være riktig justert og sørg for at låsemekanismene er ordentlig låst. Sjekk produktet før barnet sykler for å finne ut om det er noen potensielle farlige deler eller forhold.
- Barn skal overvåkes av voksne mens de sykler på dette produktet. Spesiell forsiktighet bør utføres for å instruere barn til trygg sykling.
- Ikke bruk på de offentlige motorveiene, eksempler på trygt sykleområde: Brukes på flate områder uten grus (lekeplass, offentlige, åpne plasser)
- Ikke bruk dette produktet i nærheten av en trapp, i en skråning, på en vei eller på en våt overflate.
- Jo mer mobilitet barnet får; jo flere potensielle farer øker. I hjemmet; sørg for å fjerne rammer eller speil som henger for lavt og kan ødelegges, og alle gjenstander som kan falle i tilfelle støt. Hjørnebord kan også være en fare.
- Ikke tillat mer enn en syklist på produktet om gangen.
- Forsikre deg om at barnet har på seg klær og passende fottøy når de bruker produktet.
- Forsikre deg om at syklisten holder begge hendene på styret for å få riktig kontroll.
- Ikke la syklisten bruke noe som hindrer hørsel og synlighet, eller som svekker produktets funksjon.

- Produktet bør brukes med forsiktighet siden ferdigheter er nødvendig for å unngå fall eller kollisjoner som forårsaker personskader eller en tredjepart.

### **VEDLIKEHOLD OG SIKKERHET:**

- Sikkerhetskontroller: Kontroller med jevne mellomrom produktet for å identifisere løse eller forskjøvede elementer, spesielt hjulene, pedalene, setet og styret.
- Periodisk rengjøring vil gi et langvarig produktliv. Tørk av produktet med en tørr klut hvis det er skittent.
- Sjekk regelmessig tilstanden til slitasje og avulsjon.
- Kontroller regelmessig at deler ikke er ødelagte eller skadet. Hvis dette skjer, slutt å bruke produktet.
- Regelmessige kontroller kan forhindre en ulykke.

### **TILLEGGSSOPPLYSNINGER**

Ta gjerne kontakt med oss på: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

### **GARANTI**

Produsenten garanterer at dette produktet er fri for produksjonsfeil i en periode på 2 år etter kjøpsdato. Dette er en begrenset garanti som ikke dekker normal slitasje, dekk, slange eller ledninger, eller skader som måtte oppstå på grunn av feil montering, vedlikehold eller oppbevaring.

Den begrensede garantien gjelder ikke dersom produktet

- brukes til et annet formål enn rekreasjon eller transport;
- utsettes for endringer eller modifiseringer av noen art;
- leies ut

Produsenten er ikke ansvarlig for uforvarende tap, konsekvenstap eller skader som måtte oppstå som følge av direkte eller indirekte bruk av produktet.

Gobber tilbyr ingen forlengelse av garantien. Hvis du har kjøpt en utvidet garanti, må den respekteres av butikken der sparkesykkelen ble kjøpt.

Ta vare på originalkvitteringen sammen med denne brukerveiledningen og skriv ned produktnavn nedenfor.

### **RESERVEDELER**

Du kan bestille reservedeler for dette produktet ved å gå inn på vår hjemmeside [www.globber.com](http://www.globber.com)

Pred zmontovaním a používaním výrobku si pozorne prečítajte pokyny. Odložte si pokyny pre budúcu potrebu.

Pri vybaľovaní a montáži výrobku buďte opatrní.

Tento výrobok musí byť zostavený zodpovednou dospelou osobou.

Pred odovzdaním výrobku dieťaťu odstráňte všetky časti, ktoré nie sú potrebné na hranie.

Varovanie! Nestúpajte ani nestojte na zadnej časti rámu, pretože by ste mohli spôsobiť prevrátenie výrobku.

Režim trojkolky: Varovanie! Nevhodné pre deti od 36 mesiacov; nedostatočná pevnosť konštrukcie pre zaťaženie.

### **AKO ZMONTOVAŤ EXPLORER TRIKE 2v1**

1. Vidlica predného kolesa musí byť zarovnaná s rámom trojkolky; potom zasunúť dviak vidlice predného kolesa do rámu.
2. Zoberte riadidlá a zarovnajzte ich s predným kolesom a uistite sa, že dviak vidlice predného kolesa sa zasunie do drážok stĺpika riadidiel. Uistite sa, že riadidlá sú umiestnené v správnom smere tak, aby horný stĺpik smeroval von, smerom od sedadla. Zatláčte riadidlá dole, kým nebudete počuť cvaknutie pre ich bezpečné upevnenie na mieste.
3. Nastavte pedálové poistky predného kolesa v smere odomknutého symbolu; umiestnite pedále do drážok predného kolesa. Pre zaistenie pedálov do predného kolesa otočte pedálovú poistku v smere zamknutého symbolu. Možno budete musieť pridržať poistku protišlahlého pedálu, aby ste sa uistili, že sa pedál voľne neotáča.
4. Ak chcete nainštalovať zadné kolesá, musíte odskrutkovať gombík na konci zostavy kolesa. Brzdy zadných kolies musia smerovať dovnútra, ak sú namontované pre všetky typy trojkolky. Umiestnite koleso do šesťhrannej drážky na zadnej časti rámu trojkolky a uistite sa, že brzda smeruje hore a nedotýka sa zeme. Keď je koleso v správnej polohe, musíte znovu naskrutkovať gombík naspäť do drážky kolesa, aby sa zaistilo, že koleso zostane bezpečne na svojom mieste.
5. Ak chcete vložiť sedlo, musíte najprv otvoriť svorku a stlačiť spodné odpružené tlačidlo na drieku sedla. Potom zatláčte sedlo dole, kým nebudete počuť cvaknutie. Zatvorte svorku. Sedlo je nastaviteľné v 2 dostupných výškach (31 cm; 34 cm). Minimálna hĺbka zasunutia je miesto označené značkou „MAX“ na trubke sedla pri nastavovaní

horného odpruženého tlačidla. Toto je najvyššia výška sedla. Maximálne zasunutie sedla je, keď sa trubka sedla zasunie úplne dole. Toto je najnižšia výška sedla.

### **ZMENA ŠLIAPACEJ TROJKOLKY NA ODRÁŽACÍ BICYKEL**

Odskrutkujte gombík na konci zostavy kolesa. Umiestnite koleso do rámu trojkolky. Zasuňte koleso do šesťuholníkového otvoru a naskrutkujte gombík naspäť na koleso. Zopakujte postup pre druhé koleso. Uistite sa, že sa brzdy nedotýkajú zeme.

Prepnite poistku pedálu predného kolesa do odomknutej polohy.

Odstráňte pedále z kolesa; môžete ich odložiť do zadnej časti sedla.

- Varovanie! Používajte ochranné vybavenie. Nepoužívajte na cestách. Vždy noste bezpečnostné vybavenie (helma, chrániče lakťov, chrániče kolien, rukavice).
- **Brzdenie pre odrážací bicykel:** Výrobok je možné zabrzdiť nohami. Dieťa sa môže prestať pohybovať zastavením chôdze/behú. Dbajte na to, aby sa vaše dieťa mohlo vždy zastaviť z rýchlosti, ktorou sa pohybuje, a aby malo vhodnú obuv.

### **VŠEOBECNÉ POKYNY NA POUŽITIE:**

- Pred použitím skontrolujte, či bol výrobok správne zostavený. Skontrolujte všetky spojovacie prvky: stĺpik riadenia; opierka na nohy; sedadlo; bezpečnostný pás; poistný krúžok musí byť správne nastavený a uistite sa, že sú blokovacie mechanizmy bezpečne zaistené. Pred jazdou dieťaťa skontrolujte výrobok, aby ste zistili, či existujú nejaké potenciálne nebezpečné časti alebo podmienky.
- Deti majú byť pod dohľadom dospeléj osoby pri jazde na tomto výrobku. Osobitnú pozornosť venujte poučeniu detí o bezpečnej jazde.
- Nepoužívajte na verejných cestách, príklady bezpečného jazdného priestoru: rovné a bezštrkové plochy (detské ihrisko, verejné námestie)
- Nepoužívajte tento výrobok v blízkosti schodiska, na svahu, na ceste alebo na mokrom povrchu.
- Mobilita dieťaťa sa s vekom zvyšuje; narastajú tak aj potenciálne riziká. Doma nezabudnite odstrániť rámy alebo zrkadlá zavesené príliš nízko, ktoré by sa mohli rozbiť a akýkoľvek predmet, ktorý by mohol v prípade nárazu spadnúť. Nebezpečenstvo môžu predstavovať aj rohy stola.
- Nedovoľte jazdiť na výrobku viac než jednému jazdcovi.
- Dbajte na to, aby dieťa pri používaní výrobku nosilo vhodné oblečenie a obuv.
- Uistite sa, že jazdec drží obe ruky na riadidlách, aby sa zabezpečilo správne riadenie.

- Nedovoľte, aby jazdec nosil čokoľvek, čo bráni v počúvaní a videní, alebo vec, ktorá narúša fungovanie výrobku.

- Výrobok by sa mal používať opatrne, pretože je potrebná určitá zručnosť, aby sa zabránilo pádom alebo kolíziám spôsobujúcim zranenie používateľa alebo tretích strán.

### **ÚDRŽBA A BEZPEČNOSŤ:**

- Bezpečnostné kontroly: výrobok pravidelne kontrolujte, či neobsahuje nejaké uvoľnené alebo presunuté prvky, najmä kolesá, pedále, sedadlá a riadidlá.
- Pravidelné čistenie zaručí dobrú životnosť. Ak bol výrobok znečistený, utrite ho suchou handrou.
- Pravidelne kontrolujte stav opotrebovania.
- Pravidelne kontrolujte, či časti nie sú rozbité alebo poškodené, ak k tomu dôjde, prestaňte výrobok používať.
- Pravidelné kontroly môžu zabrániť nehode.

### **ĎALŠIE INFORMÁCIE**

V prípade otázok alebo pripomienok nás kontaktujte na adrese: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

### **ZÁRUKA**

Pokiaľ ide o výrobné chyby, výrobca poskytuje záruku na tento výrobok v trvaní 2 roky od dátumu kúpy. Táto obmedzená záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebovanie, pneumatiky, duše alebo káble ani na žiadne poškodenia, poruchy alebo straty spôsobené nesprávnou montážou, údržbou alebo skladovaním. Táto obmedzená záruka stráca platnosť, ak sa výrobok:

- používal na iné ako rekreačné alebo prepravné účely;
- akýmkoľvek spôsobom upravoval;
- prenajímal

Výrobca nenesie zodpovednosť za žiadne náhodné alebo následné straty alebo škody spôsobené priamo alebo nepriamo používaním tohto výrobku.

Spoločnosť Globber neponúka žiadnu rozšírenú záruku. Ak ste si zakúpili rozšírenú záruku, musí ju akceptovať obchod, v ktorom bol výrobok zakúpený.

Na účely vlastnej evidencie si odložte originálny doklad o kúpe spolu s týmto návodom a zapíšte si meno produktu nižšie.

### **NÁHRADNÉ DIELY**

Ak si chcete objednať náhradné diely pre tento výrobok, navštívte webovú stránku [www.globber.com](http://www.globber.com)



请在组装和使用产品前仔细阅读说明书。请妥善保管说明书以备日后参考之用。

在拆封和组装产品时请注意安全。

此产品必须由一名负责任的成年人组装。

在将产品交给您的孩子之前，请移除所有非使用产品所必须的部件。

**警告!** 请勿踩在或站在车架后部，否则产品会翻倒。

**三轮车模式:** 警告! 请勿给超过36个月大的孩子使用; 产品不足以支撑他们的重量。

### 如何组装EXPLORER TRIKE (探路者三轮车) (二合一)

1. 先将车轮的前叉与三轮车的车架对齐; 然后将车轮前叉立管插入车架。
2. 握住车把手, 将车轮前叉立管插进把手杆中, 使车把手与前轮对齐。确保车把手的方向安装正确, 顶杆面朝外, 背对座椅。将车把手向下推, 直到听到咔嗒一声, 表示它们已牢牢固定到位。
3. 将前轮的脚踏锁朝解锁标志的方向转动; 将脚踏安装到前轮的狭槽中。将脚踏锁朝锁定标志的方向转动以将脚踏固定在前轮上。您可能需要握住另一端的脚踏锁以免脚踏自由地旋转。
4. 要安装后轮, 您需要拧开位于车轮总成末端的旋钮。在所有三轮车阶段, 后轮的刹车在安装时必须指向内侧。将车轮安装到三轮车车架后方的六边形狭槽中, 并确保刹车朝上且不会碰到地面。车轮安装到位后, 您需要重新将旋钮拧回到车轮的狭槽上, 以确保车轮能一直牢牢地固定到位。
5. 要插入车座, 您必须先打开夹扣并按下底端车座立管上的弹簧按钮。然后, 将车座向下推, 直到听到咔嗒一声。扣紧夹扣。车座有两个高度可调(31厘米; 34厘

米)。最小插入深度在立管上用“MAX”标记, 即将顶端的弹簧按钮置入车座立管孔时的深度。此时车座的高度最大。若要插入最大深度, 则将车座向下一路推到底即可。此时车座的高度最小。

### 将训练三轮车转变为平衡车

1. 拧开车轮总成末端的旋钮。将车轮放在三轮车架内。将车轮滑入六边形的孔中并将旋钮重新拧回到车轮上。另一个车轮的安装方法同理。请确保刹车不会碰到地面。
2. 解开前轮的踏板锁。将踏板从车轮上卸下; 您可以将它们存放在车座的后面。

**警告!** 孩子应穿戴好护具。请勿在马路上使用。请每次都给孩子穿戴好安全护具(头盔、护肘、护膝、手套)。

**滑步车的制动:** 本产品可以用脚刹车。孩子停止走动/跑动就可以停止移动。请留意您孩子的车速, 使其一直处于可停下来的范围, 并注意给孩子穿上合适的鞋子。

### 常规使用说明:

- 在使用之前, 请先确保产品组装无误。请检查所有的连接部分: 转向柱、搁脚板、座椅、安全带、护栏等必须调整正确并确保锁紧机构均已牢牢锁紧。请在孩子骑行前检查产品, 确定是否存在任何可能带来潜在危险的部件或情况。
- 孩子应当在成年人的监护下骑乘本产品。应当特别注意指导儿童如何安全骑行。
- 请勿在公路上使用本产品, 可安全骑行的区域的例子有: 平坦无碎石的区域(操场、公共广场)
- 请勿在楼梯附近、斜坡上、道路上或潮湿的表面使用本产品。

- 孩子骑行的速度越快, 潜在的危险就越大。在家里, 请确保移除任何挂得过低、可能破碎的框架或镜子, 以及任何可能因骑行意外而掉落物品。角桌也可能成为安全隐患。
- 请不要让多人同时骑乘本产品。
- 使用本产品时, 请确保孩子穿着衣服和合适的鞋子。
- 请确保骑行者双手都握在车把手上, 以合理地控制方向。
- 请勿让骑行者穿戴任何阻碍视听, 或是会损害产品功能的物品。
- 使用本产品时应多加小心, 因为没有足够技巧的话, 可能会发生跌倒或碰撞事件, 导致使用者或第三方人员受伤。

### 保养和安全事项:

- **安全检查:** 请定期检查产品是否有任何松动或错位的部分, 特别是车轮、踏板、座椅和车把手。
- 定期清洁可以延长产品使用寿命。产品弄脏时可用干布擦拭。
- 请定期检查产品是否有磨损和撕裂的情况。
- 请定期检查部件是否有断裂或其他损坏情况, 如果有, 请停止使用本产品。
- 定期检查可以预防事故的发生。

### 附加信息

如有任何疑问或需要咨询, 请联系我们:  
contact@globber.com

### 保修

制造商为本产品的制造瑕疵提供为期2年的免费保修, 保修期从购买之日开始计算。此有限保修不包括正常使用条件下轮胎、管子或线绳出现的磨损或损坏, 亦不包括因组装、维护或收纳不当而造成的任何损坏或损失。

若出现以下情况, 本有限保修将无法生效:

- 出于非休闲娱乐或代步用途使用;
- 进行任何方式的改装或改造;
- 租赁

因使用本产品而直接或间接导致的附带或相关损失或损伤, 制造商概不负责。

Globber不提供延长保修。有偿延长保修必须向出售此产品的商家购买。

请妥善保存销售收据原件和本说明书, 并记下产品名称, 以备日后参考。

### 备用配件

如需要订购此产品备用配件, 请访问我们的网站:  
www.globber.com

請先詳讀本說明書，再組裝與使用產品。請保留本說明書，以供日後參考。

拆開產品包裝與組裝產品時請小心。

本產品必須由負責任的成人組裝。

要將產品給孩子之前，請取下玩耍不會用到的所有零件。

警告！勿踩或站在後車架上，這樣可能導致產品傾倒。

三輪車模式：警告！本產品非供 36 個月以上的兒童使用；支撐力道不足。

### 如何組裝 EXPLORER TRIKE 2in1

1. 前輪的前叉必須與三輪車的車架對齊；接著將前輪前叉的龍頭插入車架中。
2. 拿著手把，確認前輪前叉的龍頭插入手把車柱，使手把與前輪對齊。讓車柱頂端朝外，與座椅呈反方向，確認手把方向正確。將手把往下推，直到聽到咔嗒聲表示固定到正確位置為止。
3. 將前輪的踏板鎖往解除鎖定符號的方向轉；將踏板放入前輪插槽中。將踏板鎖往解除鎖定的方向轉，將踏板固定在前輪上。您可能必須按住對向的踏板鎖，確定踏板不會任意旋轉。
4. 若要安裝後輪，您必須鬆開輪子組件末端的旋鈕。所有三輪車階段安裝後輪時，煞車都必須朝向。將輪子放入三輪車架後方的六角插槽內，確保煞車位於上方且不會碰到地面。輪子位於正確位置之後，必須將旋鈕鎖回輪子插槽，確保輪子會穩固保持在這個位置。
5. 若要插入座墊，必須先打開夾具，並按下座墊管底部的彈簧按鈕。接著將座墊往下推，直到聽到咔嗒聲為止。關上夾具。座墊有 2 種高度可調整 (31 公分和 34 公分)。最小插入深度就是將頂部彈簧按鈕放到座墊管的洞中時，座墊管上標示「MAX」的深度。這是座墊最高的高度。座墊的最大插入深度就是將座墊往下推到座墊管

最底端。這是座墊最低的高度。

### 將練習三輪車改造成平衡車：

1. 鬆開輪子組件末端的旋鈕。將輪子放到三輪車架之間。將輪子滑到六角形的洞中，將旋鈕鎖回輪子上。對另外一個輪子重複同樣步驟。確保煞車不會碰到地面。
2. 將前輪的踏板鎖調到解除鎖定位。從輪子上取下踏板；可收納在座墊下方。
  - 警告！應穿戴安全護具。不得用於車流中。一律穿戴安全護具 (安全帽、護肘、護膝、手套)。
  - **平衡車的煞車：**本產品可用腳煞車。兒童停止走動/跑動，即可停止車輛移動。請留意您的孩子是否能從所產生的快速移動中停止，並穿適當鞋款。

### 一般使用說明：

- 使用前請先確認產品組裝正確。檢查所有連接元件：中央轉桿；腳踏；座椅；安全帶；安全環必須正確調整並確認鎖定機制已牢固鎖定。兒童騎乘前，請先檢查產品，判斷有無潛在危險零件或狀況。
- 兒童騎乘本產品期間，應由成人監督。應特別留意，指導孩子安全騎乘。
- 勿在公路上使用。安全騎乘區域的範例有：用於平坦而無碎石的區域 (遊樂場、公共廣場)
- 勿在樓梯附近、斜坡上、馬路上或濕滑表面使用本產品。
- 隨著兒童成長，行動力變高，潛在危險也會增加。在家中，請務必移除掛太低的架子或鏡子，以及遭受撞擊可能會破裂或掉落的所有物品。邊桌也會造成危險。
- 一次只能有一個人騎乘本產品。
- 確認兒童在使用本產品時穿著衣服與正確鞋款。
- 確認騎乘者雙手握住把手，以正確操控。
- 勿讓騎乘者穿戴會影響聽力或視力的物品，或會損及本

產品功能的物品。

- 本產品應謹慎使用，需要技巧避免摔落或撞擊，導致使用者或他人受傷。

### 維護與安全：

- 安全檢查：定期檢查本產品，找出有無鬆脫或錯位的元件，尤其是輪子、踏板、座椅和把手。
- 定期清潔可延長產品壽命。若有髒污，請以乾布擦拭本產品。
- 定期檢查磨損與破裂的狀況。
- 定期檢查零件是否破損或損壞，若有此現象，請停止使用本產品。
- 定期檢查可避免意外。

### 附加資訊

如需查詢，請透過 [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com) 聯絡我們。

### 保養

製造商為本產品提供購買日起 2 年內之機件故障免費保用服務。有限保固不會涵蓋磨損、輪胎、管子或纜線，或任何不當操作、維護或儲存而導致的意外損壞、故障或遺失。

在以下情況下，有限保固即會無效：

- 用作非娛樂或交通用途；
- 曾被改裝；
- 租借他人。

製造商將不負責任何於使用時直接或間接導致之遺失或損壞。

Globber 不提供延長保固服務。如果您已購買延長保固服務，必須由購買之商店承擔。

請妥善保存產品發票及本說明書，並在以下位置填上產品名稱。

### 其他零件

如欲購買本產品的其他零件，請瀏覽本公司網站：[www.globber.com](http://www.globber.com)

説明書をよく読んでから、製品を組み立て、使用してください。今後参照できるように説明書を保管してください。  
製品の梱包を解き、組み立てる時は慎重に行ってください。  
製品の組み立ては、責任ある大人の方が行わなければなりません。  
遊びに必要な部品は全て取り外してから、製品をお子様に与えてください。

警告!製品がひっくり返るので、フレームの後ろを踏んだり、立ったりしないでください。  
三輪車モード:警告!支える力が充分ないため、36カ月以上のお子様には使用させないでください。

### エキスポローラートライク 2in1の組み立て方法

1. 前輪のフォークは三輪車のフレームに合わせる必要があり、その後前輪のフォークの柄をフレームに挿入してください。
2. ハンドルバーをつかみ、前輪のフォークの柄がハンドルバーの軸に差し込まれているか確認して、前輪に合わせます。上の軸が外側を向き、シートから離れているように、ハンドルバーが正しい方向になっていることを確認します。カチッと音がして所定の位置に固定されるまで、ハンドルバーを下に押ししてください。
3. 前輪のペダルロックを解錠マークの方向に回すと、ペダルが前輪のスロットに入ります。ペダルロックを施錠マークの方向に回すと、前輪のペダルが固定されます。ペダルが自由に回転しないことを確認するには、反対のペダルロックをつかむ必要がある場合があります。
4. 後輪を取り付けるには、車輪の機構の端にあるノブのネジを緩める必要があります。後輪のブレーキは、どの三輪車のモードでも、取り付けられれば内側を向いていなければなりません。三輪車のフレームの後部にある六角形のスロットに車輪を入れ、ブレーキが上を向き、地面に触れていないことを確認します。正しい位置に車輪が入ったら、ノブのネジを車輪スロットに再び締め直し、車輪が所定の位置にしっかりとハマっていることを確認します。
5. サドルを挿入するには、まずクランプを開き、サドルの柄にある下部のスプリング入りボタンを押す必要があります。続いて、カチッと音がするまでサドルを下に押しします。クランプを閉じます。サドルは2つの高さ(31cm、34cm)に調整可能です。挿入

の深さが最小なのは、上のスプリング入りボタンをサドルの柄の穴に入れた時の、柄に「MAX」という印がある所です。これがサドルの最高の高さです。サドルの挿入が最大になるのは、サドルの柄が一番下に来るまでサドルを押し込んだ時です。これがサドルの最低の高さです。

### トレーニング用三輪車をバランスバイクに変える:

1. 車輪の機構の端にあるノブのネジを緩めます。一つの車輪を三輪車のフレームの中に入れます。車輪を六角形の穴にスライドさせ、車輪のノブを締め直します。他の車輪にも同じ手順を繰り返します。ブレーキが地面に触れていないことを確認します。
2. 前輪のペダルロックを解錠の位置にします。車輪からペダルを取り外します。ペダルはサドルの後部に収納できます。
  - ・警告!保護具は必ず摩耗するものです。路上では使用しないでください。常に安全具(ヘルメット、肘当て、膝当て、手袋)を着用してください。
  - ・ウォーキングバイクのブレーキ操作:製品は足でブレーキがかかります。お子様が歩く/走るのを止めると、動きが止められます。常にお子様がバイクの出すスピードを止められ、適切な靴を履いているか気にかけてあげてください。

### 一般的な使用方法:

- 使用する前に、製品が適切に組み立てられていることを確認してください。接続部分(ステアリング軸、フットレスト、シート、安全ベルト、安全リング)が全て正しく調整され、ロック機構がしっかりと施錠されていることをチェックしてください。お子様が乗る前に製品をチェックし、何らかの危険性のある部品や症状がないか判定してください。
- お子様がこの製品に乗る時は大人の方が見守ってあげてください。特別な注意を払って、お子様に安全な乗り方を教えてください。
- 公道では使用しないこと。安全な乗車場所の例:平らで砂利のない場所で使用すること(遊び場、公園)
- 階段の近く、坂道、道路、濡れた面の上でこの製品を使用しないでください。

- お子様が発達して動きが大きくなるほど、潜在的な危険性が増します。ご家庭では、極端に低い所に掛かっている額縁や鏡、衝突した場合に落下する可能性のある物があれば必ず取り外してください。コーナーテーブルも危険です。
- 一度に二人以上を製品に乗らせないでください。
- 製品を使用する時は、お子様が服を着て、適切な履物を履いているか確認してください。
- 乗る人は適切な操作のため必ずハンドルバーに両手を置いてください。
- 聴覚や視覚の妨げになる物、または製品の機能を損なう物は乗る人に着せないようにしてください。
- ユーザーまたは第三者の怪我につながる転倒や衝突を避けるにはスキルが必要であるため、製品は注意してご利用ください。

### メンテナンスと安全:

- 安全チェック:製品のパーツに緩みや外れがないか、特に車輪、ペダル、シートおよびハンドルバーを定期的にチェックしてください。
- 定期的にクリーニングすると長持ちします。汚れたら製品を乾いた布で拭いてください。
- 摩耗や剥離の症状がないか定期的にチェックしてください。
- 部品の破損や損傷がないか定期的にチェックし、もし発生した場合はこの製品の使用を停止してください。
- 定期的にチェックすれば事故を防止できます。

### 補足情報

ご質問などは、下記にお問い合わせください。  
contact@globber.com

### 保証

メーカーでは、本製品の製造上の欠陥に対し、購入日から2年の間、無償で保証します。本有限保証では、通常の摩耗や割れ、タイヤ、チェーン、ケーブル、その他不適切な組立、メンテナンス、保管により発生した損傷、過失または損失は対象外となります。  
本制有限保証は、製品に次の形跡がある場合は無効となります。

- ・レクリエーションまたは移動以外の用途で使用された
- ・何らかの改造を施された
- ・レンタルに供された

本製品の使用により直接的または間接的に発生する、偶発的または結果的損害や損傷に対し、メーカーは責任を負いません。  
Globberでは、延長保証を提供致しません。お客様が延長保証をご購入された場合、お買い求めの小売店による特典と考えられます。記録のため、領収書の原本を本マニュアルと共に保管し、商品名を下記にメモしてください。

### スペア部品

本製品のスペア部品のご注文の際は、当社ウェブサイト  
www.globber.com にアクセスしてください。

제품 조립과 사용 전에 사용설명서를 주의깊게 읽으십시오. 이후 참고를 위해 사용설명서를 보관하십시오.

제품 개봉과 조립 시 주의하십시오.

이 제품은 책임질 수 있는 성인이 조립하여야 합니다.

어린이에게 제품을 주기 전에 놀이에 필요하지 않은 부품은 모두 제거하십시오.

경고! 프레임 뒤쪽을 밟거나 밟고 서지 마십시오. 제품이 뒤집힐 수 있습니다.

세발자전거 모드: 경고! 36개월 이하의 어린이는 사용하지 마십시오: 지탱할 힘이 부족합니다.

### EXPLORER TRIKE 2in1 조립 방법

1. 앞바퀴 포크는 트라이크의 프레임과 나란히 정렬되어야 합니다. 그 다음 앞바퀴 포크 기둥을 프레임에 끼웁니다.
2. 핸들바를 잡고 앞바퀴 포크 기둥이 핸들바 기둥 안에 들어가게 하여 앞바퀴와 나란히 정렬되게 합니다. 핸들바가 꼭대기 기둥이 바깥쪽을 향하게, 좌석에서 멀어지도록 제대로 위치했는지 확인하십시오. 핸들바를 아래로 눌러 딸각 소리가 나면 제대로 고정된 것입니다.
3. 앞바퀴의 페달 잠금 장치를 자물쇠 열린 표시 쪽으로 돌립니다. 페달을 앞바퀴 슬롯에 위치합니다. 페달 잠금 장치를 자물쇠 잠금 표시 쪽으로 돌려 페달을 앞바퀴에 고정합니다. 페달이 헛돌지 않도록 반대쪽 페달 잠금 장치를 잡아줘야 할 수도 있습니다.
4. 뒷바퀴를 조립하려면, 바퀴 조립판 끝의 꼭지를 풀어야 합니다. 뒷바퀴 브레이크는 트라이크 모든 단계에서 조립되었을 때 안쪽을 향해야 합니다. 바퀴를 트라이크 프레임 뒤쪽의 육각형 슬롯 안에 위치하고 브레이크는 위쪽을 향해 땅에 닿지 않게 합니다. 바퀴가 제 위치가 되면, 꼭지를 도로 바퀴에 돌려 끼워 바퀴를 고정해야 합니다.

5. 안장을 끼우려면, 먼저 조임쇠를 열고 안장 기둥에 있는 하단 스프링 장착 버튼을 눌러야 합니다. 그 다음, 안장을 끼우고 딸각 소리가 날 때까지 누릅니다. 조임쇠를 닫습니다. 안장은 2단계로 높이 조절이 가능합니다(31cm, 34cm). 최소 조립 깊이는 꼭대기의 스프링 장착 버튼이 안장의 기둥 구멍에 위치했을 때 기둥의 "MAX"에 위치했을 때입니다. 이것이 안장 최대 높이입니다. 안장 최대 조립 깊이는 안장 기둥이 끝까지 들어갈 때까지 눌러 집어넣었을 때입니다. 이것이 안장 최소 높이입니다.

### 트레이닝 트라이크를 밸런스 바이크로 변경하기

1. 바퀴 파트 끝에 있는 꼭지를 돌려 풀니다. 바퀴를 트라이크 프레임 안에 놓습니다. 바퀴를 육각형 모양 구멍으로 밀어넣고 꼭지를 바퀴 위에 돌려 다시 잠급니다. 다른 바퀴도 똑같이 반복합니다. 브레이크가 바닥에 닿지 않도록 합니다.
2. 앞바퀴의 페달 고정 장치를 열림 위치로 둡니다. 페달을 바퀴에서 분리합니다. 안장 뒤쪽에 보관할 수 있습니다.
  - 경고! 보호 장비를 착용해야 합니다. 도로에서 사용하지 않습니다. 항상 안전 장비를 착용합니다(헬멧, 팔꿈치 패드, 무릎 패드, 장갑).
  - **바이크 브레이크 걸기:** 이 제품은 발로 제동을 할 수 있습니다. 어린이가 걷기/뛰기를 멈추면 섭니다. 어린이가 바이크 속도를 멈출 수 있도록 지도하고 적절한 신발을 신겨 주십시오.

### 일반 사용설명:

- 사용 전, 제품이 바르게 조립되었는지 확인합니다. 모든 연결 부위를 확인합니다: 핸들 기둥, 발판, 시트, 안전 벨트, 안전 고리는 반드시 똑바로 맞춰져야 하며 고정 장치가 제대로 고정되었는지 확인합니다. 어린이가 타기 전 잠재적으로 위험한 부품이나 상태가 있는지 제품을 확인합니다.

- 어린이가 이 제품을 타는 동안 성인이 감독해야 합니다. 어린이에게 안전한 타기를 지도할 때는 특별한 주의가 필요합니다.
- 공공도로에서 제품을 사용하지 마십시오. 안전하게 탈 수 있는 장소 예: 평평하고 자갈이 없는 곳(놀이터, 공공 광장)
- 이 제품을 계단 근처, 비탈, 도로, 또는 젖은 표면에서 사용하지 마십시오.
- 어린이의 가동 능력이 자랄수록, 잠재적 위험 역시 증가합니다. 가정에서는, 너무 낮게 달려 깨질 수 있는 프레임 또는 거울 및 충격을 받았을 때 떨어질 수 있는 부품을 제거하십시오. 코너 테이블 역시 위험할 수 있습니다.
- 제품에 한번에 한 명 넘는 사람이 타지 않게 합니다.
- 어린이가 제품을 사용할 때 옷과 적절한 신발을 신도록 합니다.
- 제대로 조종할 수 있도록 반드시 양손으로 손잡이를 잡습니다.
- 청각이나 시야에 방해가 될 수 있는 것, 또는 제품 기능에 방해가 될 수 있는 것은 착용하지 않도록 합니다.
- 사용자나 타인에게 부상을 입힐 수 있는 낙상이나 충돌을 방지하려면 기술이 필요한 만큼 주의해서 제품을 사용해야 합니다.

### 관리와 보안:

- 보안 확인: 주기적으로 제품을 확인해서 느슨하거나 풀린 부분이 없는지 살핍니다. 특히 바퀴, 페달, 시트, 핸들바를 주의합니다.
- 주기적으로 세척하면 오래 사용할 수 있습니다. 제품이 더러워졌으면 마른 천으로 닦아 주십시오.
- 정기적으로 마모 상태를 점검해 주십시오.
- 정기적으로 망가지거나 손상된 부품이 없는지 확인하고, 그런 상태인 경우 제품 사용을 중단하십시오.
- 정기적 점검으로 사고를 예방할 수 있습니다.

### 추가 정보

질문사항에 대해 연락할 이메일: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

### 보증

제조사는 구매일로부터 2년 제조 결함에 대해 본 제품을 보증합니다.본 제한 보증서에서는 정상적인 마모나 파열, 타이어, 튜브나 케이블, 또는 부적절한 조립, 보수나 보관으로 인한 손해, 고장이나 손실은 보장하지 않습니다. 본 제한 보증서는 다음과 같이 제품을 사용한 경우 무효입니다.

- 레크리에이션이나 이동 이외의 수단으로 사용함
- 어떤 식으로든 개조함
- 타인에게 대여함

제조사는 본 제품의 사용으로 인해 직간접적으로 발생한 우연 또는 인과적 손실이나 손해에 대해 책임을 지지 않습니다. 제조사에는 보증을 연장하지 않습니다. 연장된 보증서를 구입했다면 그것은 판매한 매점에서 합의사항을 이행해야 합니다. 사용자 기록을 위해 본 사용설명서와 함께 판매 영수증 원본을 보관하고 상품명 아래에 기입하십시오.

### 예비 부품

본 제품에 대한 예비 부품을 주문하려면 당사 웹사이트([www.globber.com](http://www.globber.com))를 방문하십시오.

يُرجى قراءة التعليمات بعناية قبل تجميع المنتج واستخدامه. احتفظ بالتعليمات كدليل مرجعي للرجوع إليها في المستقبل. كن حريصاً عند فك تغليف المنتج وتجميعه. يجب تجميع هذا المنتج بواسطة شخص بالغ مسؤول. تخلص من جميع الأجزاء غير اللازمة للعب قبل إعطاء المنتج لطفلك.

تحذير! لا تضغط على الجانب الخلفي للهيكل أو تقف عليه، لأن هذا سيتسبب في انقلاب المنتج. وضع الدراجة ثلاثية العجلات: تحذير! لا ينبغي استخدام المنتج بواسطة الأطفال بعمر أكبر من 36 شهراً؛ لا توجد قوة كافية للتحمل.

**كيفية تجميع دراجة EXPLORER TRIKE 2in1**  
1. ينبغي محاذاة شوكة العجلة الأمامية مع هيكل

الدراجة ثلاثية العجلات؛ ثم أدخل جذع شوكة العجلة الأمامية في الهيكل.  
2. أمسك مقابض القيادة وحاذها مع العجلة الأمامية عن طريق التأكد من دخول جذع شوكة العجلة الأمامية في عمود مقابض القيادة. احرص على تركيب مقابض القيادة في الاتجاه الصحيح، بحيث يكون العمود العلوي متجهاً للخارج، بعيداً عن المقعد. ادفع مقابض القيادة للأسفل إلى أن تسمع صوت نقرة، وذلك لتثبيتهم بإحكام في مكانهم المناسب.  
3. قم بإدارة أقفال الدواسة الخاصة بالعجلة الأمامية في اتجاه رمز إلغاء القفل؛ وضع الدواسات في فتحات العجلة الأمامية. أدر قفل الدواسة في اتجاه رمز القفل لتأمين الدواسات في العجلة الأمامية. قد تحتاج إلى الإمساك بقفل الدواسة المعاكس للتأكد من أن الدواسة لا تدور دون تحكم.

4. لتثبيت العجلات الخلية، قد تحتاج إلى فك البكرة الموجودة في نهاية تجميع العجلة. يجب أن تكون فرملة العجلات الخلفية متجهة نحو الداخل عند تركيبهم لجميع مراحل الدراجة ثلاثية العجلات. ضع العجلة في الفتحة سداسية الشكل في الجانب الخلفي لهيكل الدراجة ثلاثية العجلات، وتأكد من أن الفرملة متجهة لأعلى ولا تلامس الأرض. ما أن تصبح العجلة في الوضع الصحيح، ستحتاج إلى إعادة ربط البكرة مرة أخرى في فتحة العجلة للتأكد من أن العجلة ستظل مربوطة بإحكام في مكانها الصحيح.  
5. لتثبيت حامل المقعد، عليك أولاً فتح المشبك والضغط على الزر الزنبركي السفلي الموجود في جذع حامل المقعد. وبعد ذلك، ادفع حامل المقعد لأسفل إلى أن تسمع نقرة. أغلق المشبك. حامل المقعد قابل للضبط مع وضعي ارتفاع مختلفين (31 سم؛

34 سم). الحد الأدنى لعمق الإدخال هو حيث توجد العلامة «MAX» على الجذع عند وضع الزر الزنبركي العلوي في فتحة جذع حامل المقعد. هذا هو أعلى ارتفاع لحامل المقعد. الحد الأقصى لإدخال حامل المقعد يكون عن طريق دفع حامل المقعد لأسفل إلى أن ينزل جذع حامل المقعد حتى النهاية. هذا هو أدنى ارتفاع لحامل المقعد.

### تحويل دراجة التدريب إلى دراجة توازن

1. فك البكرة عن طرف تجميع العجلة. ضع العجلة داخل هيكل الدراجة ثلاثية العجلات. مرر العجلة في الفتحة سداسية الشكل، ثم أعد ربط البكرة على العجلة. كرر نفس الإجراء مع العجلة الأخرى. تأكد من عدم ملامسة الفرملة للأرض.  
2. اضبط قفل الدواسة الخاص بالعجلة الأمامية على وضع إلغاء القفل. اخلع الدواسات من العجلة؛

- ويمكنك تخزينهم في الجانب الخلفي لحامل المقعد. تحذير! ينبغي ارتداء أدوات حماية شخصية. لا ينبغي استخدام المنتج على طرق السيارات. احرص دائماً على ارتداء أدوات السلامة (خوذة، وسنادات للكوع، وسنادات للركبتين، وقفازات).
- **فرملة الدراجة المتحركة:** يمكن فرملة المنتج بالقدم. يمكن للطفل التوقف عن الحركة عن طريق التوقف عن المشي/الركض. يُرجى مراعاة أن طفلك يمكنه دائماً خفض سرعته والتوقف عن الحركة عن طريق ارتداء الحذاء المناسب.

### تعليمات الاستخدام العامة:

- قبل الاستخدام، احرص على تجميع المنتج كما ينبغي. راجع جميع عناصر التجميع: يجب ضبط عمود التوجيه، ومسند القدم، والمقعد، وحزام الأمان، وحلقة الأمان بشكل صحيح، مع التأكد من تثبيت

- آليات القفل بأمان. افحص المنتج قبل ركوب الطفل له لتحديد ما إذا هناك أي أجزاء أو حالات خطيرة محتملة
- ينبغي الإشراف على الأطفال بواسطة شخص بالغ أثناء ركوب هذا المنتج. يجب توخي الحذر الشديد عند توجيه الأطفال نحو الركوب الآمن للدراجة. لا تستخدم المنتج على الطرق السريعة العامة، فمن بين الأمثلة على مناطق الركوب الآمن: يجب استخدام المنتج في مناطق مستوية خالية من الحصى (أرضية ملعب، ميدان مخصص).
- لا تستخدم هذا المنتج بالقرب من الدرج، أو على منحدر أو طريق عام أو سطح مبلل.
- كلما ازدادت حركة الطفل، كلما ازدادت المخاطر المحتملة. احرص وأنت في المنزل على إزالة الأطر والمرايا المعلقة بالقرب من الأرض لأنها قد تنكسر، وكذا أي شيء قد يسقط في حال الارتطام به. حافة الطاولة قد

تكون خطيرة أيضاً.

- لا ينبغي ركوب المنتج بواسطة أكثر من شخص في المرة الواحدة.
- تأكد من ارتداء الطفل للملابس والحذاء المناسب عند ركوب المنتج.
- ينبغي على مستخدم السكوتر أن يمسك مقابض القيادة بكلتا يديه من أجل التحكم بشكل ملائم.
- لا تسمح للراكب أن يرتدي أي شيء يعيق قدرته على السمع والإبصار، أو الذي يؤثر بالسلب على استخدام المنتج.
- ينبغي استخدام المنتج بحرص، حيث أن استخدامه يحتاج إلى مهارة لتجنب السقوط أو التصادم الذي سيؤدي إلى إصابة المستخدم أو أي أشخاص آخرين.

### الصيانة والأمان:

- فحوصات الأمان: افحص المنتج بانتظام للتعرف على أي عنصر مفكوك أو ليس في موضعه - خاصة العجلات والدواسات والمقعد ومقابض القيادة.
- التنظيف الدوري سيطيل عمر المنتج. امسح المنتج بقطعة قماش جافة إذا اتسخ.
- افحص حالة المنتج بانتظام لاكتشاف أي آثار للاحتكاك والتآكل.
- افحص المنتج بانتظام للتأكد من عدم انكسار أو تلف الأجزاء، وإذا حدث ذلك، توقف عن استخدام هذا المنتج.
- الفحص المنتظم يمنع وقوع حادثة.

## معلومات إضافية

للإسئلة والاستعلامات، برجاء التواصل معنا عبر:  
contact@globber.com

## الضمان

تضمن الشركة الصانعة خلو هذا المنتج من عيوب الصناعة خلال مدة أقصاها 2 سنوات من تاريخ الشراء. هذا الضمان المحدود لا يغطي التآكل الطبيعي للمنتج، ولا الإطارات أو الأنبوب أو الكابلات، أو أي تلف أو عطب أو خسائر ينتج عن التجميع أو الصيانة أو التخزين غير الملائمين.

يصبح هذا الضمان لاغياً إذا تعرض المنتج في أي وقت من الأوقات لـ

• الاستخدام لغرض آخر غير الترفيه أو الانتقال من مكان لآخر؛

• التعديل عليه بأي شكلٍ من الأشكال؛

## • الإيجار للآخرين

الشركة الصانعة غير مسؤولة عن الأضرار أو التلفيات العارضة أو المترتبة على أسباب أخرى التي تنشأ عن الاستخدام المباشر أو غير المباشر لهذا المنتج. لا تقدم شركة Globber أي ضمان مُمدد. إذا اشترت ضماناً مُمدداً، فإنَّ المتجر الذي اشترته منه هو الملزم بتنفيذ البنود الواردة فيه. كسجلات قد تحتاج إليها في المستقبل، احتفظ بفاتورة المبيعات الأصلية مع هذا الدليل ودون راسم المنتج أدناه.

## قطع الغيار

لطلب قطع الغيار لهذا المنتج، برجاء زيارة موقعنا الإلكتروني [www.globber.com](http://www.globber.com)

Уважно прочитайте інструкцію перед збиранням і використанням виробу. Збережіть інструкцію для довідок у майбутньому. Будьте обережні, розпаковуючи та збираючи виріб. Цей виріб має бути зібраний відповідальною дорослою особою. Видаліть елементи, які не потрібні для гри, перш ніж давати виріб своїй дитині.

Попередження! Не наступайте на задню частину рами і не стійте на ній, оскільки це може привести до перевертання виробу. Режим триколісного велосипеда. Попередження! Не дозволяється використовувати виріб дітям старше 36 місяців; міцність недостатня, щоб витримувати їх.

### **ЯК ЗІБРАТИ ТРИКОЛІСНИЙ ВЕЛОСИПЕД EXPLORER TRIKE 2in1**

1. Вилка переднього колеса має бути вирівняна з рамою велосипеда; потім вставте шток вилки переднього колеса в раму.
2. Візьміть кермо і вирівняйте його з переднім колесом, переконавшись, що шток вилки переднього колеса вставлений у кермову колонку. Переконайтеся, що кермо розташоване в правильному напрямку так, щоб верхня колонка була звернена назовні від сидіння. Натисніть на кермо вниз, доки не почуєте клацання, щоб надійно зафіксувати його на місці.
3. Поверніть замки педалей переднього колеса в напрямку символу розблокування; вставте педалі в отвори на передньому колесі. Поверніть замок педалі в напрямку символу блокування, щоб закріпити педалі на передньому колесі. Можливо, вам доведеться утримувати замок протилежної педалі, щоб педаль не оберталася вільно.
4. Щоб установити задні колеса, вам потрібно відкрутити ручку на кінці колеса в зборі. Гальма задніх коліс мають бути спрямовані всередину, коли вони встановлені в будь-якому режимі використання. Помістіть колесо в шестигранний паз у задній частині рами велосипеда й переконайтеся, що гальмо спрямоване вгору та не торкається землі. Коли колесо перебуває в правильному положенні, вам потрібно вкрутити ручку назад в отвір колеса, щоб воно залишалось надійно на своєму місці.

5. Щоб вставити сидло, потрібно спочатку відкрити затискач і натиснути на нижню підпружинену кнопку на штоку сидла. Потім опустіть сидло, доки не почуєте клацання. Закрийте затискач. Сидло регулюється, і можна вибрати 2 висоти (31 см; 34 см). Мінімальна глибина вставлення - це позначка «MAX», нанесена на штоку, коли ви встановлюєте верхню підпружинену кнопку в отвір у штоку сидла. Це найвище положення сидла. Якщо вставити сидло максимально, воно опуститься вниз до упору. Це найнижче положення сидла.

### **ПЕРЕТВОРЕННЯ НАВЧАЛЬНОГО ТРИКОЛІСНОГО ВЕЛОСИПЕДА НА ДВОКОЛІСНИЙ БІГОВИЙ ВЕЛОСИПЕД**

1. Відкрутіть ручку на кінці колеса в зборі. Помістіть колесо всередину рами триколісного велосипеда. Вставте колесо в шестикутний отвір і затягніть, повернувши ручку на колесі. Повторіть процедуру з іншим колесом. Переконайтеся, що гальма не торкаються землі.
2. Установіть фіксатор педалей переднього колеса в розблоковане положення. Зніміть педалі з колеса; ви можете зберігати їх ззаду на сидлі.
  - Попередження! Необхідно носити захисне спорядження. Не використовувати в дорожньому русі. Завжди надягайте захисне спорядження (шолом, налокітники, наколінники, рукавички).
  - **Гальмування на біговому велосипеді.** Гальмувати можна ногами. Дитина може припинити рух, переставши ходити/бігати. Подбайте про те, щоб ваша дитина завжди могла зупинитися на швидкості, яку вона розвиває, і носила відповідне взуття.

### **ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З ВИКОРИСТАННЯ:**

- Перед використанням переконайтеся, що виріб правильно зібрано. Переверте всі з'єднувальні елементи: кермова колонка; підніжка; сидіння; ремінь безпеки; захисне кільце мають бути правильно відрегульовані, і необхідно переконатися, що блокувальні механізми надійно заблоковані. Переверте виріб перед поїздкою дитини, щоб визначити, чи є які-небудь потенційно небезпечні деталі або умови.
- Діти повинні перебувати під наглядом дорослих під час катання на цьому виробі. Особливу увагу слід приділити навчанню дітей безпечному катанню.
- Не використовуйте виріб на дорогах загального користування. Приклади безпечної зони катання: виріб підходить для

- використання на рівних ділянках без гравію (дитячий майданчик, громадська площа)
- Не використовуйте цей виріб поблизу сходів, на схилі, на дорозі або на мокрій поверхні.
- Що більш рухливою стає дитина в міру росту; то більшою стає потенційна небезпека. Вдома обов'язково приберіть рамки або дзеркала, підвішені занадто низько, які можуть розбитися, а також будь-які предмети, що можуть упасти в разі удару. Стіл із гострими кутами також може становити небезпеку.
- Не допускайте одночасного використання виробу більш ніж одним користувачем.
- Переконайтеся, що дитина носить одяг і відповідне взуття під час використання виробу.
- Переконайтеся, що користувач тримається обома руками за кермо для належного керування.
- Не дозволяйте користувачу надягати що-небудь, що заважає слуху та огляду або погіршує роботу виробу.
- Виріб слід використовувати з обережністю, оскільки необхідні навички для запобігання падінням або зіткненням, які можуть завдати шкоди користувачеві або третім особам.

### **ОБСЛУГОВУВАННЯ Й БЕЗПЕКА:**

- Перевірка безпеки: періодично перевіряйте виріб на наявність незакріплених або зміщених елементів, особливо коліс, педалей, сидіння та керма.
- Періодичне очищення продовжить термін служби. Протріть виріб сухою тканиною, якщо він забруднений.
- Регулярно перевіряйте на наявність стирання та розривів.
- Регулярно перевіряйте, чи деталі не зламані й не пошкоджені. Якщо це станеться, припиніть використання цього виробу.
- Регулярні перевірки можуть запобігти нещасному випадку.

### **ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ**

Із запитаннями та запитаннями просимо звертатися до нас за адресою: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

### **ГАРАНТІЯ**

Виробник гарантує відсутність у цьому виробі виробничих дефектів протягом 2 роки із моменту покупки. Ця обмежена гарантія не поширюється на нормальний знос, шини, трубки або троси, а також на будь-які пошкодження, несправності або втрати, спричинені неправильним збиранням, технічним обслуговуванням або зберіганням.

Ця обмежена гарантія буде анульована в таких випадках:

- використання в інших цілях, а не для відпочинку або пересування;
- внесення будь-яких змін у виріб;
- прокат

Виробник не несе відповідальності за випадкові чи непрямі втрати або пошкодження, спричинені прямо або побічно використанням цього виробу.

Globber не пропонує розширену гарантію. Якщо ви придбали розширену гарантію, вона забезпечується магазином, у якому виріб придбано.

Збережіть для себе чек із цією інструкцією та запишіть назва продукту нижче.

### **ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ**

Щоб замовити запасні частини для цього виробу, відвідайте наш веб-сайт [www.globber.com](http://www.globber.com)



Skrbno preberite navodila, preden izdelek sestavite in ga začnete uporabljati. Shranite navodila za kasnejšo uporabo. Bodite pazljivi pri jemanju izdelka iz embalaže in njegovem sestavljanju. Izdelek mora sestaviti odgovorna odrasla oseba. Preden izdelek izročite otroku, odstranite vse dele, ki niso potrebni za igro.

Opozorilo! Ne stopajte ali stojte na zadnji strani ogrodja, saj se izdelek lahko prevrne.

Način trikolesnika: Opozorilo! Ni primerno za uporabo pri otrocih, starejših od 36 mesecev; nezadostna nosilnost.

#### **SESTAVLJANJE TRIKOLESNIKA EXPLORER TRIKE 2in1**

1. Vilice sprednjega kolesa morajo biti poravnane z ogrodjem trikolesnika; držalo vilic prednjega kolesa vstavite v ogrodje.
2. Krmilo kolesa poravnajte s sprednjim kolesom in se prepričajte, da je držalo vilic ustrezno vstavljeno v sklop krmila. Prepričajte se, da je krmilo pravilno usmerjeno na vrhu sklopa naprej, stran od sedeža. Krmilo potisnite navzdol, da se zaskoči in je tako varno nameščeno.
3. Pedala obrnite v smeri nezaklenjenega simbola; pedala namestite v odprtine na sprednjem kolesu. Zaklep pedala obrnite v smeri zaklenjenega simbola, da ustrezno pritrdite pedala na sprednjem kolesu. Mogoče boste pri tem morali držati drug pedal, da se ne bo prosto vrtel.
4. Za namestitev zadnjih koles morate odviti gumb na koncu sestava koles. Zavore zadnjih koles morajo biti usmerjene navznoter pri vseh možnih različicah montaže trikolesnika. Kolo namestite v šesterokotno odprtino na zadnji strani ogrodja trikolesnika in se prepričajte, da je zavora obrnjena navzgor in se ne dotika tal. Ko je kolo v pravem položaju, morate gumb ponovno priviti v odprtino na kolesu in se prepričati, da je kolo varno pritrjeno.
5. Za vstavljanje sedeža morate najprej odpreti objemko in pritisniti vzmetni gumb na dnu nosilca sedeža. Nato potisnite sedež navzdol, da se slišno zaskoči. Zaprite objemko. Sedež lahko nastavite na 2 višini (31 cm in 34 cm). Najmanjša globina vstavljanja je označena z „MAX“ na nosilcu, ko nameščate vrhni vzmetni gumb v odprtino na nosilcu sedeža. To je najvišji položaj sedeža. Sedež lahko največ potisnete navzdol, ko je nosilec sedeža popolnoma spuščen. To je najnižji položaj sedeža.

#### **PRETVORBA SAMOSTOJNEGA TRIKOLESNIKA V POGANJALČEK**

6. Odvijte gumb na koncu sestava zadnjih koles. Kolo namestite znotraj ogrodja trikolesnika. Kolo potisnite v šesterokotno odprtino in znova privijte gumb na kolo. Ponovite postopek z drugim kolesom. Prepričajte se, da se zavore ne dotikajo tal.
7. Zaklep pedal na sprednjem kolesu nastavite v nezaklenjeni položaj. Odstranite pedala s kolesa; shranite jih lahko na zadnji strani varnostnega sedeža.
  - Opozorilo! Otrok naj uporablja zaščitno opremo. Izdelek se ne sme uporabljati v prometu. Otrok naj vedno uporablja varnostno opremo (čelado, ščitnike za komolce, kolena in rokavice).
  - **Zaviranje poganjalčka:** Izdelek lahko zavirate s stopali. Otrok se lahko neha premikati, če preneha hoditi/teči. Bodite pazljivi, da se otrok premika tako hitro, da se lahko vedno ustavi, ter da nosi ustrezno obutev.

#### **SPLOŠNA NAVODILA ZA UPORABO:**

- Pred uporabo se prepričajte, da je izdelek ustrezno sestavljen. Preverite vse vezne elemente: sklop krmila, nastavek za stopala, sedež, varnostni pas. Varnostni obroč mora biti ustrezno prilagojen. Prepričajte se, da so zaklepni mehanizmi ustrezno zaklenjeni. Preden otrok začne uporabljati izdelek, preverite, da ni potencialno nevarnih delov ali stanj.
- Med uporabo tega izdelka mora otroka nadzirati odrasla oseba. Otroke je treba poučiti o varni vožnji.
- Izdelka ne uporabljajte na javnih cestah. Primeri varnih območij: uporabljajte na ravnih in gladki podlagi (igrišče, javni trg).
- Tega izdelka ne uporabljajte v bližini stopnic, na klančini, cesti ali mokri površini.
- Z izboljšanjem mobilnosti otroka se povečajo tudi potencialna tveganja. Doma se prepričajte, da ste odstranili vse okvirje ali ogledala, ki so nameščeni prenizko in bi se lahko razbili, prav tako odstranite predmete, ki bi lahko padli v primeru trka. Vogali mize prav tako lahko predstavljajo nevarnost.
- Na izdelku se lahko vozi le ena oseba naenkrat.
- Prepričajte se, da med uporabo otrok nosi ustrezna oblačila in obutev.
- Uporabnik mora imeti obe roki na krmilu, da lahko ustrezno nadzoruje izdelek.
- Uporabnik naj ne nosi ničesar, kar bi lahko oviralo sluh ali vidljivost oziroma bi vplivalo na delovanje izdelka.
- Izdelek morate uporabljati previdno, da ne pride do padcev in trkov, ki bi lahko poškodovali uporabnika ali tretje osebe.

#### **VZDRŽEVANJE IN VARNOST:**

- Preverjanja varnosti: redno preverjajte izdelek, da ugotovite, ali so njegovi deli razrahljani ali neustrezno nameščeni, še zlasti kolesa, pedala, sedež in krmilo.
- Z rednim čiščenjem podaljšate življenjsko dobo izdelka. Če je izdelek umazan, ga obrišite s suho krpo.
- Redno preverjajte, ali je izdelek odrgnjen in ali so vsi deli ustrezno pritrjeni.
- Redno preverjajte, ali so deli polomljeni ali poškodovani. V tem primeru prenehajte uporabljati izdelek.
- Z rednimi preverjanji lahko preprečite nesrečo.

#### **DODATNE INFORMACIJE**

Če imate kakršna koli vprašanja, nam pišite na: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

#### **JAMSTVO**

Proizvajalec jamči, da bo izdelek brez proizvodnih napak za obdobje 2 leti od datuma nakupa. To omejeno jamstvo ne pokriva normalne obrabe, gum, cevi ali kablov in ne krije kakršnih koli poškodb, napak ali izgub, do katerih pride zaradi nepravilnega sestavljanja, vzdrževanja ali shranjevanja.

To omejeno jamstvo je neveljavno, če se izdelek kadar koli

- uporablja na drugačen način, kot za rekreacijo ali prevoz;
- modificira na kakršen koli način;
- izposoja.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za naključno ali posledično izgubo ali škodo, ki neposredno ali posredno izhaja iz uporabe tega izdelka.

Globber ne nudi nobenega podaljšanega jamstva. Če ste kupili podaljšano jamstvo, ga mora izpolnjevati trgovina, kjer ste jo kupili. Za svojo referenco shranite originalno potrdilo o nakupu skupaj s temi navodili za uporabo in spodaj zabeležite ime izdelka.

#### **REZERVNI DELI**

Za naročilo rezervnih delov za ta izdelek obiščite stran [www.globber.com](http://www.globber.com)

Pirms izstrādājuma salikšanas un lietošanas lūdzam rūpīgi izlasīt instrukciju. Saglabājiet šo instrukciju turpmākai lietošanai.

Rīkojieties piesardzīgi, izpakojot un samontējot izstrādājumu.

Šo izstrādājumu samontē par bērnu atbildīgais pieaugušais.

Pirms dodat izstrādājumu bērnam, nolieciet malā visas detaļas, kas nav nepieciešamas bērna rotaļām.

Brīdinājums! Nekāpt un nestāvēt uz korpusa aizmugurējā daļā, citādi ritenis var apgāzties.

Trīsriteņa režīms: Brīdinājums! Nav paredzēts lietošanai bērniem, kas vecāki par 36 mēnešiem; korpusi neiztur lielāku svaru.

### TRĪSRITENA EXPLORER TRIKE „2 vienā” SAMONTĒŠANA

1. Priekšējā riteņa dakša jāsalāgo ar trīsriteņa korpusu; pēc tam korpusā jāievieto priekšējā riteņa dakšas stienis.
2. Paņemiet stūres stieni un salāgojiet kopā ar priekšējo riteni tā, lai priekšējā riteņa dakšas stienis ieslīdētu stūres stienī. Pārliedcinieties, vai stūres stienis ir novietots pareizajā virzienā — augšējām stieniem jābūt vērstam uz āru, projām no sēdekļa. Lai stingri nostiprinātu, spiediet stūres stieni uz leju, līdz atskan klikšķa skaņa.
3. Pagrieziet priekšējā riteņa pedāļa fiksatoru atbloķēšanas simbola virzienā; ielieciet pedāļus priekšējā riteņa gropēs. Pagrieziet pedāļa fiksatoru bloķēšanas simbola virzienā, lai nostiprinātu pedāļus priekšējā ritenī. Iespējams, ka būs nepieciešams pieturēt pretējā pedāļa fiksatoru, lai pedālis negrieztos uz riņķi.
4. Lai samontētu aizmugurējos riteņus, riteņu galā ir jāatskrūvē poga. Aizmugurējo riteņu bremzēm jābūt vērstām uz iekšpusi, uzstādot visos trīsriteņa režīmos. Ielieciet riteni sešstūrveida gropē, kas atrodas trīsriteņa korpusa aizmugurējā daļā, un pārliedcinieties, vai bremze ir vērsta virzienā uz augšu un nepieskaras zemei. Kad ritenis ir novietots pareizajā stāvoklī, riteņa gropē jāieskrūvē atpakaļ poga, lai ritenis droši noturētos tam paredzētajā vietā.
5. Lai ievietotu sēdekļa daļu, vispirms ir jāatver skava un jānospiež sēdekļa stienim apakšējā esošā atsperveida poga. Pēc tam jāpiespiež sēdekļs, līdz ir dzirdama klikšķa skaņa. Aizveriet skavu. Sēdekli var noregulēt 2 augstumos (31 cm un 34 cm). Ievietojot augšējo atsperveida pogu sēdekļa stienī caurumā, minimālais ievietošanas dziļums atrodas vietā, kur uz stienī ir atzīmēts „MAX”. Šis ir lielākais sēdekļa augstums. Lai ievietotu sēdekli zemākajā

pozīcijā, spiediet sēdekli, līdz tā stienis ir iebīdīts līdz galam. Šis ir zemākais sēdekļa augstums.

### TRĪSRITENA PĀRVEIDOŠANA NO BRAUKŠANAS MĀCĪŠANĀS REŽĪMA UZ LIDZSVARA RITENI

1. Izskrūvējiet riteņu galā esošo pogu. Ielieciet riteni trīsriteņa korpusā. Iebīdīet riteni sešstūra formas caurumā un pieskrūvējiet atpakaļ pogu uz riteņa. Veiciet tos pašus montāžas soļus arī otram ritenim. Bremzes nedrīkst saskarties ar zemi.
2. Pārvietojiet priekšējā riteņa pedāļa fiksatoru atbloķēšanas stāvoklī. Noņemiet pedāļus no riteņa; tos var uzglabāt sēdekļa aizmugurējā daļā.
  - Brīdinājums! Jāvālkā aizsargaprīkojums! Neizmantojiet satiksmē. Vienmēr jāvālkā drošības aprīkojums (ķivere, ceļgalu un elkoņu aizsargi, cimdi).
  - **Bremzēšana, braucot ar skrejriteni:** Riteni var bremzēt ar kājām. Bērns var pārtraukt velosipēda kustību, nobremzējot ar kājām. Lūdzu, sekojiet līdzi, vai jūsu bērns vienmēr spēj apstāties pie ātruma, ar kādu tas brauc, un vai tiek valkāti atbilstoši apavi.

### VISPĀRĪGIE LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI:

Pirms lietošanas pārbaudiet, vai ritenis ir pareizi samontēts. Pārbaudiet visus savienojuma elementus: stūres statni, kāju balstu, sēdekli, drošības stieni; drošības gredzenam ir jābūt pareizi noregulētam, un pārliedcinieties, vai bloķēšanas mehānismi ir kārtīgi nofiksēti. Apskatiet riteni pirms bērna sāk ar to braukt, lai konstatētu, vai tam nav kādas potenciāli bīstamas daļas un vai tas nevar izraisīt bīstamības apstākļus.

- Bērns, kurš braukā ar riteni, ir jāuzrauga pieaugušajiem. Īpaša uzmanība ir jāvelta tam, lai bērns iemācītos droši braukt ar riteni.
- Nebraukt ar riteni pa koplietošanas ceļiem; vietas, kur var droši braukāt ar riteni, ir, piemēram: pa līdzenu virsmu, uz kuras nav grants (rotaļlaukumos, sabiedriskajos laukumos)
- Nebraukāt ar riteni slīpumā, kāpņu vai ielas tuvumā un pa mitru virsmu.
- Bērnam kļūstot kustīgākam, pieaug potenciālo risku skaits. Braucot ar riteni mājās, noteikti noņemiet rāmjus un spoguļus, kuri atrodas pārāk zemu un kuri tādējādi var tikt saplēsti, kā arī visus priekšmetus, kas var nokrist sadursmes laikā. Arī stūra galda var radīt briesmas.
- Neļaujiet ar riteni vienlaikus braukt vairāk nekā vienam bērnam.
- Braucot ar riteni, bērnam ir jābūt apģērbtam un kājās jābūt uzvilkti atbilstošiem apaviem.

- Lai bērns pareizi stūrētu, braukšanas laikā abām rokām ir jāatrodas uz stūres.

- Neļaujiet bērnam braukšanas laikā valkāt jebko, kas varētu traucēt dzirdei un redzamībai, vai arī riteņa funkcionalitātei.

- Lietojiet riteni ar piesardzību — lai izvairītos no kritieniem vai sadursmēm, kas var radīt traumas lietotājam vai trešajām personām, ir nepieciešamas labas iemaņas.

### APKOPE UN DROŠĪBA

- Drošības pārbaudes: ritenis ir periodiski jāpārbauda, lai konstatētu, vai nav atskrūvējies vai novirzījies kāds elements, īpaši riteņi, sēdekļs un stūre.

- Periodiska kopšana palīdzēs uzturēt riteni labā stāvoklī ilgu laiku. Ja ritenis kļuvis netīrs, notīriet to ar sausu lupatiņu.

- Regulāri pārbaudiet, kāds ir korpusa nodilums un vai nav atrauta kāda detaļa.

- Regulāri pārbaudiet, vai detaļas nav salauztas vai bojātas; salauztu vai bojātu detaļu gadījumā pārtrauciet lietot riteni.

- Regulāras pārbaudes var novērst negadījumu rašanos.

### APILDU INFORMĀCIJA

Ja vēlaties saņemt papildu informāciju, kā arī jautājumu gadījumā, lūdzu, sazinieties ar mums: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

### GARANTIJA

Ražotājs garantē, ka 2 gadi no šī produkta iegādes brīža tam nav ražošanas defektu. Šī ierobežotā garantija neattiecas uz normālu nolietojumu un nodilumu, riepām, caurulēm vai kabeliem, kā arī uz jebkādiem bojājumiem, atteicēm vai zaudējumiem, kas ir radušies, produktu nepareizi saliekot, apkopjot vai uzglabājot.

Šī ierobežotā garantija tiek anulēta, ja produkts jebkad:

- tiek izmantots jebkādā citā veidā, kas nav atpūtas nolūks vai pārvietošanās;
- tiek pakļauts jebkāda veida modifikācijām;
- tiek izīrēts.

Ražotājs nav atbildīgs par nejausiem vai izrietošiem zaudējumiem vai bojājumiem, kas ir radušies šī produkta tiešas vai netiešas izmantošanas rezultātā.

Globber nepiedāvā paplašināto garantiju. Ja esat iegādājies paplašināto garantiju, par tās ievērošanu ir atbildīgs uzņēmums, kurā to esat iegādājies.

Glabājiet oriģinālos pirkumu apliecinošos dokumentus kopā ar šo rokasgrāmatu un ierakstiet produkta nosaukums:

### REZERVES DAĻAS

Lai pasūtītu rezerves daļas, lūdzu, apmeklējiet mūsu mājas lapu [www.globber.com](http://www.globber.com)

Prieš montuodami ir naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite instrukcijas. Išsaugokite šias instrukcijas vėlesniam naudojimui.

Būkite atsargūs išpakuodami ir surinkdami gaminį.

Šį gaminį turi atsakingai surinkti suaugęs asmuo.

Prieš duodami šį gaminį savo vaikui, nuimkite visas nereikalingas dalis.

Įspėjimas! Nelipkite ir nestovėkite ant rėmo galinės dalies, nes triratukas gali apsiversti.

Triračio režimas: Įspėjimas! Neskirtas vaikams, vyresniems nei 36 mėnesiai; nepakankamai tvirtas, kad išlaikytų didesnį svorį.

### **„EXPLORER TRIKE 2in1“ SURINKIMAS**

1. Priekinio rato šakė turi būti lygiuota su triračio rėmu; tada įstatykite priekinio rato šakės kotą į rėmą.
2. Paimkite vairą ir lygiuokite jį su priekiniu ratu, užtikrindami, kad priekinio rato šakės kotas įsistatė į vairo kotą. Įsitikinkite, kad vairs įstatytas teisinga kryptimi, kad viršutinė koto dalis yra nukreipta į išorę, toliau nuo sėdynės. Stumkite vairą žemyn iki išgirsite spragtelėjimą, reiškiantį, kad jis tinkamai užsifiksavo.
3. Pasukite priekinio rato pedalų užraktus atrakintos spynos simbolio kryptimi; įstatykite pedalus į priekinio rato angas. Norėdami užfiksuoti pedalus priekiniame rate, pasukite pedalų užraktą užrakintos spynos simbolio kryptimi. Jei reikia užtikrinti, kad pedalas laisvai nesisuktų, jums gali reikėti prilaukti priešingo pedalo užraktą.
4. Norėdami sumontuoti galinius ratus, turite atsukite rato konstrukcijos gale esančią rankenėlę. Galinių ratų stabdžiai turi būti nukreipti į vidų, kai jie montuojami visiems triratuko variantams. Įstatykite ratą į šešiakampį lizdą, esantį triratuko rėmo gale, ir įsitikinkite, kad stabdys nukreiptas į viršų ir neliečia pagrindo. Kai ratas yra tinkamoje padėtyje, turite vėl įsukti rankenėlę atgal į rato angą, kad ratas būtų patikimai įtvirtintas šioje padėtyje.
5. Norėdami įstatyti balnelį, pirmiausia turite atidaryti fiksavimo įtaisą ir paspausti balnelio koto apatinį spyruoklinį mygtuką. Tada stumkite balnelį žemyn iki išgirsite spragtelėjimą. Uždarykite fiksavimo įtaisą. Balnelio aukštis reguliuojamas (2 padėty: 31 cm ir 34 cm). Mažiausias įstatymo gylis yra ties koto žyma „MAX“, kai įstatote viršutinį spyruoklinį mygtuką į balnelio koto angą. Tai yra aukščiausia balnelio padėtis. Didžiausias balnelio įstatymo gylis yra kai balnelio

kotas yra nuleidžiamas iki pat galo. Tai yra žemiausia balnelio padėtis.

### **MOKYMAMS SKIRTO TRIRATUKO PERDARYMAS | BEPEDALĮ DVIRATUKA**

1. Atsukite rato konstrukcijos gale esančią rankenėlę. Ratą įstatykite į triratuko rėmą. Įstatykite ratą į šešiakampę angą ir užsukite rankenėlę atgal ant rato. Šiuos veiksmus pakartokite kitam ratui. Įsitikinkite, kad stabdžiai nesiekia pagrindo.
2. Priekinio rato pedalų užraktą perstatykite į atrakintą padėtį. Nuimkite pedalus nuo rato; galite juos laikyti už balnelio.
- Įspėjimas! Naudoti apsaugines priemones. Nenaudoti viešuosiuose keliuose. Visada dėvėti apsauga (šalmą, alkūnių ir kelių apsaugas, bei pirštines).
- **Bepedalių dviratuko stabdymas:** Gaminys gali būti stabdomas kojomis. Vaikas gali sustoti nustodamas eiti arba bėgti. Užtikrinkite, kad vaikas visada galėtų sustoti išvystęs bet kokią greitį ir avėtų tinkamą avalynę.

### **BENDRIEJI NAUDOJIMO NURODYMAI:**

- Prieš naudodami patikrinkite, ar gaminys tinkamai surinktas. Patikrinkite visus jungiamuosius elementus: vairo, atramos, saugos diržo; apsauginis lankas turi būti teisingai sureguliuotas. Taip pat įsitikinkite, kad užraktas yra tinkamai užfiksuotas. Prieš leisdami vaikui važiuoti, patikrinkite gaminį, ar nėra jokių potencialiai pavojingų dalių ar sąlygų.
- Šiuo gaminiu važiuojantys vaikai turėtų būti prižiūrimi suaugusiųjų. Paaiškinkite vaikams kaip reikia saugiai važiuoti.
- Nevažiuokite bendrojo naudojimo keliuose; saugių važiavimo zonų pavyzdžiai: Turi būti naudojamas ant lygaus pagrindo, ant kurio nėra žvyro (žaidimų aikštelė, viešosios aikštės)
- Nenaudokite šio gaminio šalia laiptų, ant šlaito, kelyje ar ant drėgnų paviršių.
- Vaikui daugiau judant, didėja galimų pavojų rizika. Namuose būtina nuimkite rėmus arba veidrodėlius, kurie kabo per žemai ir gali būti sulaužyti, bei kitas dalis, kurios gali sulūžti susidūrimo metu. Stalo kampas taip pat gali kelti pavojų.
- Neleiskite vienu metu važiuoti daugiau nei vienam vaikui.
- Užtikrinkite, kad vaikas, naudojantis gaminį, dėvi drabužius ir avi tinkamą avalynę.

- Be, užtikrinkite, kad važiuotojas laiko abi rankas ant vairo rankenų. Taip bus užtikrintas tinkamas valdymas.
- Neleiskite, kad važiuotojas dėvėtų drabužį ar kitą daiktą, ribojantį klausą ar matomumą, arba trukdantį naudotis gaminiu.
- Gaminį reikia naudoti atsargiai, nes reikia įgyti įgūdžius, kad neparkristi ar neatsitrenkti ir nesusižaloti naudotojui ar nesužaloti pašalinių asmenų.

### **PRIEŽIŪRA IR SAUGA:**

- Saugos patikra: periodiškai tikrinkite gaminį, ar nėra jokių atsilaisvinusių ar persislinkusių elementų. Tai labai svarbu ratams, pedalamams, sėdynėi ir vairo rankenoms.
- Periodinis valymas užtikrins ilgą gaminio eksploataavimo trukmę. Jei gaminys purvinas, jį valykite sausa šluoste.
- Regulai tikrinkite susidėvėjimą ir ar nėra įtrūkimų.
- Reguliariai tikrinkite, ar dalys nėra sulaužytos ar sugadintos. Jeigu taip yra, nebenaudokite gaminio.
- Reguliaris patikros gali padėti išvengti nelaimingo atsitikimo.

### **PAPILDOMA INFORMACIJA**

Jei kyla klausimų ir reikia informacijos, susisieki su mumis šiuo adresu: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

### **GARANTIJA**

Gamintojas šiam produktui taiko garantiją, pagal kurią jame per 2 gadi nuo įsigijimo datos negali pasitaikyti gamybinių defektų. Jei netinkamai atliekamas surinkimas, techninė priežiūra arba sandėliavimas, ši ribotoji garantija neapima įprasto nusidėvėjimo, padangų, vamzdelių arba kabelių pažeidimų, sugedimo arba praradimo.

Ši ribotoji garantija nebus taikoma, jei produktas bus kada nors

- naudojamas ne poilsio arba gabenimo tikslais;
- kaip nors keičiamas;
- nuomojamas

Gamintojas neatsako už atsitiktinius arba dėl specialių aplinkybių atsiradusius nuostolius arba žalą, tiesiogiai arba netiesiogiai nulemtą šio produkto naudojimo.

„Globber“ nesiūlo tęstinės garantijos. Jei įsigijote tęstinę garantiją, ją suteikia pati parduotuvė.

Saugokite pirminį pardavimo kvitą su šiuo vadovu ir toliau užrašykite produkto pavadinimas.

### **ATSARGINĖS DALYS**

Jei norite užsisakyti šio produkto atsarginių dalių, apsilankykite mūsų svetainėje [www.globber.com](http://www.globber.com)

Enne toote kokkupanekut ja kasutamist lugege hoolikalt läbi kõik juhised. Säilitage juhised edaspidiseks kasutamiseks.

Olge toote lahtipakkimisel ja kokkupanekul tähelepanelik.

Toote peab koostama vastutav täiskasvanu.

Enne toote lapsele andmist eemaldage kõik osad, mis ei ole mängimiseks vajalikud.

Hoiatus! Ärge astuge ega seiske raami tagaosal, sest see põhjustab toote ümberkukkumise.

Kolmerattalise jalgratta režiim: Hoiatus! Mitte sobiv üle 36-kuu vanustele lastele! Toode ei ole piisavalt tugev.

#### **KUIDAS EXPLORER TRIKE 2in1 RATAST KOKKU PANNA**

1. Joondage esiratta kahvel kolmerattalise jalgratta raamiga, seejärel paigaldage esiratta kahvli vars raami sisse.
2. Võtke juhtraud, joondage see esirattaga ning jälgige, et esiratta kahvli vars sobitub juhtraua avasse. Jälgige, et paigaldate juhtraua õigetpidi, st. pealmine juhtraua osa peab olema suunatud väljapoole, istmest eemale. Lükake juhtrauda allapoole, kuni kuulete klõpsatust, millega see kindlalt paika fikseerub.
3. Keerake esiratta pedaalilukke „vaba“ sümboli suunas; pange pedaalid esiratta avadesse. Keerake esiratta pedaalilukke „lukustatud“ sümboli suunas ja fikseerige pedaalid esirattasse. Pedaali vaba pöörlemise vältimiseks võib olla vaja hoida vastaspedaali lukku.
4. Tagarataste paigaldamiseks tuleb ratta mooduli otsas olev nupp lahti keerata. Tagarataste pidurid peavad olema suunatud sissepoole kõikide kolmerattalise jalgratta režiimide korral. Pange ratas kolmerattalise jalgratta raami tagumises osas asuvasse kuuskantavasse ja jälgige, et pidur on üleval ega puutu vastu maad. Kui ratas on õiges asendis, siis keerake nupp ratta avasse tagasi ja jälgige, et ratas on kindlalt paigas.
5. Sadula paigaldamiseks avage klamber ja vajutage sadula varre alumist vedrunuppu. Seejärel lükake sadulat allapoole, kuni kuulete klõpsatust. Sulgege klamber. Sadulat saab reguleerida kahele kõrgusele (31 cm; 34 cm). Pealmise vedruga nupu sadula varre avasse paigaldamise minimaalne sügavus on varre märgistuse „MAX“ kohal. See on sadula kõige kõrgem seadistusvariant. Sadula maksimaalsesse asendisse viimiseks lükake sadulat allapoole,

kuni sadula vars on täiesti sissevajutatud. See on sadula kõige madalam seadistusvariant.

#### **TREENING-KOLMERATTALISE MUUTMINE TASAKAALURATTAKS**

1. Keerake ratta mooduli otsas olev nupp lahti. Pange ratas kolmerattalise jalgratta raami sisse. Libistage ratas kuuskantavasse ja keerake nupp rattale tagasi. Korrake sama protseduuri teise ratta puhul. Veenduge, et pidurid ei puutu vastu maad.
2. Seadke esiratta pedaalil lukustus vabasse asendisse. Eemaldage pedaalid ratta küljest; neid saate hoiustada sadula taga.
  - Hoiatus! Vajalik on kaitsevarustuse kandmine. Mitte kasutada liikluses. Alati tuleb kasutada kaitsevarustust (kiivrit, küünarnukikaitsmeid, põlvekaitsmeid, kindaid).
  - **Jooksurattaga pidurdamine:** Toode saab pidurdada jalgadega. Laps saab peatada liikumise, kui ta lõpetab kõndimise / jooksmise. Palun jälgige, et teie laps saab alati tekitatud kiiruselt pidama ja et ta kannab alati asjakohaseid jalanõusid.

#### **ÜLDISED JUHISED:**

- Enne kasutamist veenduge, et toode on korrektselt koostatud. Kontrollige kõiki ühenduselemente: juhtraud, jalatugi, iste, turvarihmad, turvapiire jne peavad olema korrektselt reguleeritud ning lukustusmehhanismid turvaliselt lukustatud. Enne kui laps tootega sõitma läheb, kontrollige, et ratta küljes ei oleks ohtlikke osi ning ratas oleks sõidukorras.
- Lapsed võivad sõita tootega ainult täiskasvanu järelevalve all. Erilist tähelepanu tuleb pöörata laste juhendamisele ohutu sõidu osas.
- Mitte kasutada avalikel maanteedel; ohutuks sõiduks soovitage kasutada toodet tasasel ja killustikuvabal pinnal (mänguväljak, avalik väljak)
- Ärge kasutage toodet treppide, kallakute, maanteede lähedal või märjal pinnasel.
- Mida liikuvamaks laps saab; seda rohkem on potentsiaalset ohtu. Kodus eemaldage kindlasti kõik raamid või peeglid, mis on riputatud liiga madalale ja võivad katki minna, samuti kõik esemed, mis võivad kokkupõrke puhul kukkuda. Nurgalaud võib samuti ohtlik olla.
- Tootega võib sõita ainult üks laps korraga.
- Kontrollige, et laps kannab toodet kasutades sobivaid riideid ja jalanõusid.
- Kontrollige, et sõitja hoiab mõlema käega juhtrauast, et tagada ratta korralik juhitavus.

- Ärge lubage sõitjal kanda midagi, mis takistab kuulmist ja nägemist või häirib toote funktsioneerimist.

- Toote kasutamisel tuleb rakendada ettevaatust, sest kasutajale või kolmandatele isikutele vigastusi tekitavate kukkumiste või kokkupõrgete vältimiseks on vajalikud vastavad oskused.

#### **HOOLDUS JA OHUTUS:**

- Ohutuskontroll: kontrollige toodet regulaarselt, et tuvastada lahtised või paigast nihkunud elemendid; erilist tähelepanu pöörake ratastele, pedaalidele, istmele ja juhtrauale.
- Regulaarne puhastamine tagab ratta pika eluea. Toote määrdumisel pühkige see kuiva lapiga puhtaks.
- Kontrollige regulaarselt toote võimalikku kulumist ja lagunemist.
- Kontrollige regulaarselt, et toote osad ei oleks katki või kahjustunud; kahjustuste esinemisel lõpetage toote kasutamine.
- Regulaarne kontroll aitab õnnetusi vältida.

#### **TÄIENDAV INFO**

Küsimuste ja päringutega kontakteeruge palun aadressil: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

#### **GARANTII**

Tootja annab sellele tootele garantii tootmisdefektide osas 2 aastat alates ostukuupäevast. See piiratud garantii ei kata normaalset kulumist, rehve, siserehve ja kaableid, ega kahjustusi, rikkeid või hävinemist, mille on põhjustanud vale kokkupanek, hooldus või hoiustamine.

See garantii muutub kehtetuks, kui toodet

- kasutatakse muul eesmärgil kui vaba aja veetmine või transport;
- kohandatakse;
- renditakse

Tootja ei vastuta juhusliku või tegevusest tuleneva hävimise või kahjustumise eest, mis on otseselt või kaudselt seotud toote kasutamisega.

Globber ei paku pikendatud garantiid. Kui olete ostnud pikendatud garantii, siis peab vastavaid kohustusi täitma see kauplus, kust te toote ostsite.

Edasiseks kasutamiseks säilitage ostutšeki originaal ja see kasutusjuhend ning kirjutage oma toote tootenimi järgnevale reale.

#### **VARUOSAD**

Varuosade tellimiseks külastage palun meie veebisaiti aadressil [www.globber.com](http://www.globber.com)

Pozorno pročitajte upute prije sastavljanja i uporabe proizvoda. Sačuvajte ove upute za buduće potrebe.

Budite pažljivi pri raspakiravanju i sastavljanju proizvoda.

Ovaj proizvod mora sastaviti odgovorna odrasla osoba.

Uklonite sve dijelove koji nisu potrebni za igru prije nego proizvod date djetetu.

Upozorenje! Nemojte stavljati stopala na stražnji dio okvira niti stajati na stražnjem dijelu okvira jer time možete prouzročiti prevrtanje proizvoda.

Način rada tricikla: Upozorenje! Proizvod ne smiju upotrebljavati djeca starija od 36 mjeseci jer nema dovoljnu nosivost.

#### **POSTUPAK SASTAVLJANJA TRICIKLA EXPLORER TRIKE 2 u 1**

1. Vilicu prednjeg kotača potrebno je poravnati s okvirom tricikla; zatim umetnite prednji dio vilice prednjeg kotača u okvir.
2. Izvadite upravljače i poravnajte ih s prednjim kotačem vodeći računa da prednji dio vilice prednjeg kotača uđe u stup upravljača. Vodite računa da upravljače postavite u ispravnom smjeru tako da gornji stup bude okrenut prema van, od držača sjedala. Gurajte rukohvate dok ne začujete zvučno klikanje za sigurno pričvršćivanje u mjestu.
3. Okrenite bravice pedale prednjeg kotača u smjeru otključanog simbola; postavite pedale u utore prednjeg kotača. Okrenite bravicu pedale u smjeru zaključanog simbola da pričvrstite pedale na prednji kotač. Možda ćete morati pridržati bravicu suprotne papučice kako biste osigurali da se pedala ne okreće slobodno.
4. Za postavljanje stražnjih kotača trebete odvrnuti okretni gumb na kraju sklopa kotača. Kočnice stražnjih kotača moraju biti okrenute prema unutra kada se postavljaju u svim fazama. Postavite kotač u šesterokutni utor na stražnjoj strani okvira tricikla i vodite računa da kočnica bude okrenuta prema gore i da ne dodiruje tlo. Kada se kotač postavi u ispravan položaj, potrebno je ponovno zavrnuti okretni gumb u utor kotača kako bi se osiguralo da kotač sigurno ostane na svom mjestu.
5. Za postavljanje sjedala najprije morate otvoriti stezaljku i pritisnuti donji opružni gumb na držaču sjedala. Zatim gurajte sjedalo prema dolje dok ne začujete zvučno klikanje. Zatvorite stezaljku. Sjedalo je moguće namjestiti na 2 dostupne visine (31 cm i 34 cm). Najmanja dubina umetanja je tamo gdje se nalazi oznaka "MAX" na držaču pri stavljanju gornjeg opružnog gumba u otvor držača sjedala. To je

najviša visina sjedala. Najveća dubina umetanja sjedala je kada se sjedalo gurne prema dolje tako da se držač sjedala potpuno spusti. To je najniža visina sjedala.

#### **PREINAKA IZ TRICIKLA ZA TRENIRANJE U BICIKL ZA RAVNOTEŽU**

1. Odvijte okretni gumb na kraju sklopa kotača. Stavite kotač u okvir tricikla. Gurnite kotač u šesterokutni otvor i okretni gumb ponovno zavrnite na kotač. Ponovite postupak za drugi kotač. Vodite računa da kočnice ne dotiču tlo.
2. Blokadu kočnice prednjeg kotača stavite u otključani položaj. Skinite pedale s kotača. Možete ih odložiti na stražnjoj strani sjedala.
  - Upozorenje! Potrebno je nositi zaštitnu opremu. Ne smije se upotrebljavati u prometu. Uvijek nosite sigurnosnu opremu (kaciga, štitnici za laktove, štitnici za koljena, rukavice).
  - **Kočenje za bicikl na guranje:** bicikl na guranje može se kočiti stopalom. Dijete može zaustaviti kretanje bicikla prekidom hodanja/trčanja. Vodite računa da dijete uvijek može zaustaviti bicikl u brzini kojom se kreće i da nosi odgovarajuću obuću.

#### **OPĆE UPUTE ZA UPORABU:**

- Prije uporabe uvjerite se da je proizvod propisno sastavljen. Provjerite sve priključne elemente: upravljač, oslonac za stopala, držač sjedala, sigurnosni pojas, sigurnosni prsten potrebno je pravilno podesiti i voditi računa da blokirni mehanizmi budu dobro blokirani. Provjerite proizvod prije nego dijete počne s vožnjom kako biste utvrdili postoje li potencijalno opasni dijelovi ili opasna stanja.
- Kada djeca voze ovaj proizvod, treba ih nadzirati odrasla osoba. Djecu je potrebno uz posebnu pažnju uputiti u sigurnu vožnju.
- Proizvod nemojte upotrebljavati na javnim cestama. Primjeri sigurnog područja za vožnju: Proizvod se smije upotrebljavati na ravnom tlu bez šljunka (igrališta, javni trg).
- Ovaj proizvod nemojte upotrebljavati u blizini stubišta, na nagibu, na cesti ili na vlažnoj površini.
- Kako se mobilnost djeteta povećava, povećavaju se i potencijalne opasnosti. Kod kuće se pobrinite da uklonite previše nisko postavljene okvire ili zrcala koji mogu puknuti i sve predmete koji mogu pasti u slučaju sudara. Kutni stol isto može biti opasan.
- Nemojte dopustiti da proizvod istodobno vozi više od jednog djeteta.
- Uvjerite se da dijete nosi odgovarajuću odjeću i obuću kada upotrebljava proizvod.
- Uvjerite se da dijete obje ruke drži na upravljaču radi dobre kontrole.

- Nemojte dopustiti da dijete nosi nešto što može ometati sluh i vidljivost ili što može negativno utjecati na funkciju proizvoda.

- Ovaj proizvod potrebno je oprezno upotrebljavati jer zahtijeva vještinu kako bi se izbjegli padovi ili sudari uz ozljede korisnika ili drugih osoba.

#### **ODRŽAVANJE I SIGURNOST:**

- Sigurnosne provjere: povremeno provjerite proizvod kako biste pronašli otpušteni ili dislocirani element, a povremeno pregledajte kotače, pedale, držač sjedala i upravljač.
- Povremeno čišćenje pozitivno će utjecati na vijek trajanja. Ako je zaprljan, proizvod obrišite suhom krpom.
- Redovito provjeravajte postoje li znakovi abrazije i otrgnuća.
- Redovito provjeravajte jesu li dijelovi polomljeni ili oštećeni. U slučaju loma ili oštećenja prestanite upotrebljavati proizvod.
- Redovitim provjerama mogu se spriječiti nesreće.

#### **DODATNE INFORMACIJE**

Za sva pitanja i upite obratite nam se na: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

#### **JAMSTVO**

Jamstvo proizvođača ovog proizvoda jamči da proizvod neće imati grešaka uzrokovanih proizvodnjom tijekom razdoblja od 2 aastat od dana kupnje. Ovo ograničeno jamstvo ne pokriva normalno trošenje i habanje, gume, cijevi ili kabela, ili bilo kakvo oštećenje, kvar ili zatajenje uzrokovano nepravilnim sastavljanjem, održavanjem ili pohranom.

Ovo ograničeno jamstvo biti će poništeno ako se proizvod ikad

- koristiti u druge svrhe nego za rekreaciju i prijevoz;
- na bilo koji način preinači;
- iznajmljuje

Proizvođač ne odgovara za slučajne ili posljedične gubitke ili oštećenja uslijed izravne ili neizravne uporabe ovog proizvoda.

Tvrtka Globber ne nude proširenje jamstva. Ako ste kupili proširenje jamstva, njega treba ispoštovati trgovine u kojoj ste ga kupili.

Spremite originalni račun s ovim uputama i zapišite serijski broj u nastavku za svoju evidenciju.

#### **REZERVNI DIJELOVI**

Za naručivanje rezervnih dijelova za ovaj proizvod, molimo posjetite našu internetsku stranicu: [www.globber.com](http://www.globber.com)

www.globber.com



# GLOBBER

ID DEVELOPMENT LIMITED  
Room 1302, 13/F, Chevalier House,  
45 - 51 Chatham Road South, Tsim Sha Tsui,  
Kowloon, Hong Kong

**Templar**®

Parc d'activités de la Boisse Dagneux  
Rue de l'industrie BP 99  
01123 Montluel Cedex – France



Ref.: 630

Made in China  
Fabriqué en Chine